

# ***STENOGRAM***

## ***CXXII SESJI RADY MIASTA KRAKOWA 1.posiedzenie***

***VIII KADENCJI***

***odbytej w dniu  
8 listopada 2023 roku***

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

**SPIS TREŚCI:**

| <b>Lp.</b> | <b>Tytuł</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Numer strony</b> |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1.         | Otwarcie sesji, ślubowanie Radnego, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>6 i 101</b>      |
| 2.         | Interpelacje Radnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>9</b>            |
| 3.         | Odpowiedzi na interpelacje Radnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>13</b>           |
| 4.         | Zmieniająca uchwałę Nr CVIII/1459/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r. w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej Miasta Krakowa, z późniejszymi zmianami                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>18 i 105</b>     |
| 5.         | Zmieniająca uchwałę Nr CII/2768/22 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 2022 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2023 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zwiększenia planu dochodów w działach 600, 700, 756, 801, 852 i 854 oraz zmian planu wydatków w działach 600, 700, 758, 801, 851, 852, 853, 854, 855, 900 i 921                                                                                                                                                  | <b>13 i 105</b>     |
| 6.         | Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 851, 852, 853, 854, 855, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>14 i 105</b>     |
| 7.         | Zmiana uchwały Nr CII/2769/22 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 2022 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>14 i 105</b>     |
| 8.         | Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>16 i 106</b>     |
| 9.         | Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zwiększenia planu dochodów w działach 600, 801, 854, 855, 900, 921 i 926, zwiększenia planu wydatków w działach: 700, 801, 854, 855, 900, 921 i 926 oraz zmiany w planie wydatków w działach 853 i 854                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>16</b>           |
| 10.        | Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 dotyczące zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 851, 854, 900 i 921 – zadania dzielnic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>17</b>           |
| 11.        | Określenie wysokości stawek podatku od środków transportowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>52 i 106</b>     |
| 12.        | Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>52 i 106</b>     |
| 13.        | Zmieniająca uchwałę nr LXXXIV/1101/09 w sprawie zmiany uchwały Nr XXXVIII/370/95 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 grudnia 1995 r. w sprawie powołania Agencji Rozwoju Miasta – Spółki Akcyjnej, powierzenia Agencji Rozwoju Miasta S.A. realizacji i zarządzania Halą Widowiskowo – Sportową Czyżyny w Krakowie, wniesienia akcji Agencji Rozwoju Miasta S.A. do Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A., wniesienia wkładów niepieniężnych i pieniężnych na realizację i zarządzanie Halą Widowiskowo-Sportową Czyżyny | <b>59 i 107</b>     |
| 14.        | Zmieniająca uchwałę nr CXV/3094/23 w sprawie powołania Rady Społecznej Miejskiego Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz niesamodzielnych w Krakowie oraz zwołania jej pierwszego posiedzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>59 i 107</b>     |
| 15.        | Ustalenie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu oraz wysokości kosztów powstałych w przypadku odstąpienia od usunięcia pojazdu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>60 i 107</b>     |

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 16. | Zmieniająca uchwałę nr CVIII/1481/10 w sprawie likwidacji zakładu budżetowego – Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie, przy ul. Rozrywka 1 oraz utworzenia jednostki budżetowej pod nazwą Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie i nadania statutu jednostce                                                               | <b>60</b>       |
| 17. | Zmieniająca uchwałę nr XCIV/2463/18 w sprawie wzajemnego honorowania biletów Komunikacji Miejskiej w Krakowie i biletów kolejowych                                                                                                                                                                                                                    | <b>61</b>       |
| 18. | Utrata mocy uchwały nr LXXIV/954/09 w sprawie ustalenia w granicach administracyjnych Miasta Krakowa miejsc przeznaczonych do użytku publicznego jako stref wolnych od dymu tytoniowego, pary z papierosów elektronicznych i substancji uwalnianych za pomocą nowatorskiego wyrobu tytoniowego                                                        | <b>61 i 107</b> |
| 19. | Ogłoszenie zamiaru podziału samorządowej instytucji kultury Krakowskie Biuro Festiwalowe i wyodrębnienia z niej jednostki organizacyjnej celem utworzenia nowej instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka Planeta Lem                                                                                                                  | <b>18</b>       |
| 20. | Nadanie statutu instytucji kultury pod nazwą Muzeum – Miejsce Pamięci KL Płaszów w Krakowie. Niemiecki nazistowski obóz pracy i obóz koncentracyjny 1942-1945 w organizacji                                                                                                                                                                           | <b>62 i 108</b> |
| 21. | Zmieniająca uchwałę nr XXXVI/933/20 w sprawie przyjęcia Planu Adaptacji Miasta Krakowa do zmian klimatu do roku 2030                                                                                                                                                                                                                                  | <b>64</b>       |
| 22. | Realizacja programu dzielenia się wiedzą i umiejętnościami z miastem Slavonski Brod z Chorwacji                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>66 i 108</b> |
| 23. | Zmieniająca uchwałę nr XXV/571/19 w sprawie źródeł dochodów gromadzonych na wydzielonym rachunku i ich przeznaczenia oraz sposobu i trybu sporządzania planów finansowych dla wydzielonych rachunków dochodów samorządowych jednostek budżetowych                                                                                                     | <b>67 i 108</b> |
| 24. | Zmieniająca uchwałę nr XXX/794/19 w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń                                                                                                                                                                                  | <b>68</b>       |
| 25. | Zatwierdzenie wniosku o wsparcie ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa na sfinansowanie działania polegającego na objęciu udziałów przez Gminę Miejską Kraków w istniejącej Społecznej Inicjatywie Mieszkaniowej KZN SIM Ziemia Krakowska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Skale                                   | <b>69 i 108</b> |
| 26. | Przyjęcie programu polityki zdrowotnej pod nazwą Program polityki zdrowotnej z zakresu zwiększenia dostępności do świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych w Gminie Miejskiej Kraków w ramach dziennego lub całodobowego pobytu dla osób niesamodzielnych niewymagających opieki instytucjonalnej oraz z zakresu wsparcia ich opiekunów nieformalnych | <b>69 i 108</b> |

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 27. | Udzielenie dotacji dla Miejskiego Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnych w Krakowie na realizację w latach 2023 - 2024 programu polityki zdrowotnej pod nazwą Program polityki zdrowotnej z zakresu zwiększenia dostępności do świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych w Gminie Miejskiej Kraków w ramach dziennego lub całodobowego pobytu dla osób niesamodzielnych niewymagających opieki instytucjonalnej oraz z zakresu wsparcia ich opiekunów nieformalnych | <b>70 i 109</b> |
| 28. | Zmieniająca uchwałę nr XC/1348/13 w sprawie przekształcenia Specjalistycznej Placówki Opiekuńczo – Wychowawczej PARKOWA w Krakowie, ul. Parkowa 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>71</b>       |
| 29. | Zmiana nazwy Miejskiego Dziennego Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, os. Szkolne 20 i przyjęcia statutu jednostki budżetowej – Krakowskiego Centrum Seniora, os. Szkolne 20 w Krakowie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>71 i 109</b> |
| 30. | Zmieniająca uchwałę nr XLII/756/16 w sprawie nadania imienia oraz przyjęcia statutu jednostki budżetowej – Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Praska 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>72 i 109</b> |
| 31. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 49 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum A Nr 3 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>72 i 109</b> |
| 32. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 49 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum C Nr 8 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>73</b>       |
| 33. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 55 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego Nr 57 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej                                                                                                                                                                                                                               | <b>73</b>       |
| 34. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Łobzowskiej Nr 39b wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>74</b>       |
| 35. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 36 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego Nr 41 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej                                                                                                                                                                                                                               | <b>74</b>       |
| 36. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 4 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Kobierzyńskiej Nr 67 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>75</b>       |
| 37. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 60 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Teligi Nr 18 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>75</b>       |

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 38. | Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 15 usytuowanego w budynku przy ul. Żywieckiej 34 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 62 % bonifikaty                                                                                             | <b>76</b>            |
| 39. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 3A stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Długiej Nr 52 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej                                                | <b>76</b>            |
| 40. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 26 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Krakowiaków Nr 39 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej                                               | <b>77</b>            |
| 41. | Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 42 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego Nr 57 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej | <b>77</b>            |
| 42. | Zmieniająca uchwałę nr XXIII/507/19 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2019 r. w sprawie Regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków                        | <b>78 i 79 i 109</b> |
| 43. | Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa zaniechania realizacji inwestycji Kładka pieszo-rowerowa Kazimierz – Ludwinów                                                                                                                                           | <b>46 i 110</b>      |
| 44. | Zmiana uchwały Nr LXXXI/1060/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 września 2009 r. w sprawie przyjęcia programu gospodarczego wspierania przedsiębiorczości w zakresie branż chronionych i zanikających                                                                                 | <b>78</b>            |
| 45. | Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących budowy linii tramwajowej do osiedla Kliny                                                                                                                                                                   | <b>79 i 110</b>      |
| 46. | Skarga na działanie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie                                                                                                                                                                                                                 | <b>91 i 110</b>      |
| 47. | Skarga na działanie Prezydenta Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                                                                       | <b>92 i 110</b>      |
| 48. | Skarga na działanie Straży Miejskiej Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                                                                 | <b>92 i 110</b>      |
| 49. | Skarga na działanie Prezydenta Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                                                                       | <b>93 i 111</b>      |
| 50. | Rozpatrzenie petycji dotyczącej przyjęcia uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie nadania nazwy Skwer Pamięci Męczeństwa Kresowian                                                                                                                                                    | <b>94 i 111</b>      |
| 51. | Opracowanie projektu Programu Polityki Zdrowotnej PPZ dedykowanego zabezpieczeniu płodności u mieszkańców Krakowa chorych onkologicznie oraz pacjentek z endometriozą                                                                                                               | <b>95 i 111</b>      |
| 52. | Zmiana w składzie Komisji Zdrowia i Uzdrawiskowej Rady Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                                               | <b>102</b>           |
| 53. | Zmiana w składzie Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                                            | <b>103</b>           |
| 54. | Zmiana w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                                                        | <b>103</b>           |
| 55. | Zmiana w składzie Komisji Innowacji, Funduszy Europejskich i Metropolii Rady Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                         | <b>104</b>           |
| 56. | Zmiana w składzie Komisji Promocji i Turystyki Rady Miasta Krakowa                                                                                                                                                                                                                  | <b>104</b>           |
| 57. | Oświadczenia, komunikaty                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>111</b>           |

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

|     |                  |     |
|-----|------------------|-----|
| 58. | Zamknięcie sesji | 112 |
|-----|------------------|-----|

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo proszę o zajmowanie miejsc, będziemy zaczynać Sesję, dzisiaj Sesja jest dość długa, mamy jeszcze kilka, może nie nowości, ale pewnych przerw, pewnych wydarzeń, więc bardzo proszę Państwa o zajmowanie miejsc. Za chwilę będziemy zaczynać. Bardzo proszę o sprawdzenie kworum, zaczynamy dzisiaj takim sposobem. Proszę o kliknięcie przycisku, sprawdzamy kworum. Obecność sprawdzimy później, po ślubowaniu nowego Radnego. Mamy 38 Radnych, czy jeszcze czekamy na kogoś, kto jest, czy nie, zresztą to jest kworum, będzie za chwilę sprawdzenie obecności. Drodzy Państwo, Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek jeszcze. Drodzy Państwo stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Otwieram CXXII zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Witam Panów i Panie Radne. Informuję, że Sesja Rady Miasta Krakowa jest transmitowana w Internecie, jej przebieg jest rejestrowany. Pliki wideo z Sesji można zobaczyć, bo one są później publikowane w Biuletynie Informacji Publicznej. Tak, Pan Radny Andrzej Hawranek jest. Witam również bardzo serdecznie Pana Sekretarza, witam serdecznie Pana Posła elekta, witam serdecznie wszystkich Państwa, także wszystkie osoby spoza Rady, które są dzisiaj na Sesji, a także wszystkich, którzy oglądają nas w Internecie. Witam serdecznie państwa dyrektorów, państwa dziennikarzy, witam wszystkich. Drodzy Państwo bardzo proszę o uspokojenie się, bo będziemy zaczynać od ślubowania, więc tutaj moment podniosły. Dlatego też drodzy Państwo, ale naprawdę proszę o spokój. Drodzy Państwo postanowieniem Komisarza Wyborczego z 28 października tego roku w sprawie obsadzenia mandatu Radnego, w miejsce Pana Lacha Kucharskiego wstępuje Pan Jerzy Adam Woźniakiewicz. Zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym przed przystąpieniem do wykonywania mandatu Radny składa ślubowanie. Ślubowanie może zostać złożone z dodaniem zdania Tak mi dopomóż Bóg. Mamy tutaj, jakby ktoś chciał przeczytać postanowienie Komisarza Wyborczego, ja go nie będę w całości odczytywał. Natomiast też byśmy przeszli do ślubowania, dlatego bardzo proszę wszystkich Państwa o powstanie. Odczytam rotę ślubowania, a następnie Pan Radny zaślubuje.

Wierny Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej Polskiej ślubuję uroczyście obowiązki Radnego sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców. Bardzo dziękuję, można usiąść. Stwierdzam, że Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz złożył ślubowanie, więc witamy serdecznie Pana Radnego, nowego, starego, bo kiedyś Pan Radny był radnym miasta, w ławach naszego gremium, witamy serdecznie.

Drodzy Państwo teraz mamy chwilę czasu, żeby uzupełnić system o Pana Radnego, więc przejdziemy również do kolejnej miłej rzeczy. Drodzy Państwo 15 października odbyły się wybory do parlamentu, mam przyjemność w imieniu Radnych Miasta Krakowa powitać, witałem już dzisiaj, ale dzisiaj już teraz uroczyście, Posła elekta na Sejm Rzeczypospolitej Pana Rafała Komarewicza, jeszcze niedawno, Pan Poseł jeszcze niedawno znany był tutaj z ław Rady Miasta Krakowa, był przewodniczącym, cieszymy się, że Radny Miasta Krakowa Pan Rafał Komarewicz dostał zaufanie mieszkańców Krakowa i będzie reprezentował tutaj nasz okręg w parlamencie w Warszawie. Chcielibyśmy tutaj życzyć Panu Posłowi wszelkiej pomyślności, dużo własnych inicjatyw, realizacji planów i tych programów, które Pan Poseł zapowiadał, jesteśmy przekonani również o wsparciu, które tutaj Pan Poseł będzie nam udzielał z racji tego, że zna doskonale sprawy Rady Miasta Krakowa i sprawy Krakowa. A teraz byśmy wręczyli Panu Posłowi drobny upominek.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Posel na Sejm RP Pan Rafał Komarewicz**

Tutaj kolega Michał mówił, że dostałem listę spraw do załatwienia, ale widzę, że ona jest dość krótka, myślę, że więcej spraw trzeba zrobić dla Krakowa i naszych mieszkańców. Tak, myślę, że to do wszystkich, wszystkim posłom z Krakowa. Szanowni Państwo! Drogie Koleżanki! Drodzy Koledzy! Też Panie Prezydencie, mam nadzieję, że Pan Prezydent też nas ogląda u siebie w gabinecie. Szanowni Dyrektorzy! Ja na początku chciałem z tego miejsca, z którym jestem związany od 10 lat, podziękować mieszkańcom Krakowa za to, że obdarzyli mnie zaufaniem i wybrali mnie na posła na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej. To jest naprawdę wielkie wyróżnienie. Natomiast powiem wam, że tak stojąc tutaj na tej mównicy troszkę łezka w oku mi się kręci, jak tak patrzę na was, z którymi, z większością z was ponad 10 lat współpracowałem, robiliśmy dużo dobrych, fajnych projektów dla mieszkańców naszego miasta, to na pewno były takie projekty, które nie były łatwe, które wzbudzały też kontrowersje, ale też powiedzmy takie animozje na polu, można powiedzieć, bardziej polityki, ale jak tak patrzę z perspektywy w ogóle Polski to powiem wam, że naprawdę nasza Rada Krakowa dobrze współpracuje i cieszę się, że mogłem być częścią was przez te 10 lat. Dziękuję wam za to bardzo serdecznie. Dziękuję oczywiście też Panu Prezydentowi Jackowi Majchrowskiemu i członkom mojego klubu za to, że 9 lat temu wybrali mnie na Przewodniczącego Klubu Przyjazny Kraków. To naprawdę były wspaniałe lata, które dużo mnie nauczyły, nauczyły przede wszystkim pokory, ale też nauczyły mnie kompromisu i współpracy. Nie było łatwo, ale myślę, że dużo dobrych, fajnych rzeczy zrobiliśmy dla mieszkańców naszego miasta. Oczywiście tego wszystkiego nie byłoby gdyby nie państwo dyrektorzy w Urzędzie, naprawdę też państwu dziękuję, często do państwa przychodziłem z różnymi niełatwymi projektami, które zlecali mi mieszkańcy Krakowa, zawsze państwo na nie odpowiadaliście i byliście chętni do pomocy, ich rozwiązywania. Naprawdę to jest ważne, że zawsze służycie pomocą i wiem o tym, że nie tylko mnie, ale każdemu Radnemu Rady Miasta Krakowa. Dziękuję oczywiście też Kancelarii Rady Miasta. Drogie Panie, Pani Dyrektor, jedna, druga, gdyby nie Państwo to tutaj myślę, że niełatwo by się pracowało i Rada Miasta na pewno tak by nie wyglądała. Bardzo wam dziękuję, dziękuję za prawie dwa lata, kiedy wspierałyście mnie w pracach jako Przewodniczącego Rady Miasta, ale też dużo nauczyłyście jak funkcjonuje Rada z tego właśnie stanowiska Przewodniczącego. Moi drodzy, zostałem Posłem w Warszawie, ale pamiętajcie, że jestem Posłem z Krakowa, będę zawsze z wami, jeżeli będą jakieś sprawy, a myślę, że na pewno takie będą, które trzeba będzie rozwiązać dla mieszkańców naszego miasta, zawsze służę wam pomocą, znacie wszyscy mój numer telefonu, zachęcam do kontaktu. Razem możemy na pewno więcej. Bardzo dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo dziękujemy i jeszcze raz gratulujemy. Drodzy Państwo w tej chwili jeszcze jest z nami druga osoba, która była Radnym Miasta Krakowa, a nie jest, jest to Pan Lech Kucharski, witamy również Pana Dyrektora. Pan Lech Kucharski, Radny Miasta Krakowa dotychczas, został pełniącym obowiązki Dyrektora Specjalistycznego Szpitala imienia Stefana Żeromskiego w Krakowie. Panie Dyrektorze dziękujemy za pracę, którą Pan jako Radny wykonywał, tutaj głównie w tematach dotyczących zdrowia mieszkańców Krakowa, podejmował te tematy bardzo aktywnie na Sesji. Dlatego chcielibyśmy bardzo serdecznie podziękować za to, teraz oczywiście praca w nowej roli bardzo wymagającej, trudnej, ale wierzymy również, że ta współpraca dalej będzie z Radą Miasta Krakowa. Bardzo się cieszymy, że tak się potoczyła ta droga i uważamy, że wszystko się uda. Dlatego też gratulujemy bardzo serdecznie. A teraz drobny upominek na początek, a za chwilę oddam głos. Bardzo proszę Panie Dyrektorze.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Pan Lech Kucharski**

Bardzo dziękuję za zaproszenie na dzisiejszą Sesję. Szanowni Państwo, koleżanki i koledzy. Chciałem się podzielić refleksją wynikającą z tych pięciu lat, koleżanki i koledzy, mówiłem, tak, tak, koniecznie, to jest nie do zapomnienia współpraca z paniami, bez żadnych podtekstów, ona naprawdę była miła i wymagająca. Te pięć lat wspólnej pracy w Radzie Miasta Krakowa pozwoliło mi poznać Państwa, wspaniałych ludzi współpracujących ze sobą, niepatrzących na podziały polityczne tylko działających dla dobra mieszkańców Krakowa. Dziękuję za wsparcie przede wszystkim dla pracowników ochrony zdrowia, dla zrozumienia sytuacji szpitali miejskich, teraz mojego szpitala, którym w tej chwili kieruję jako pełniący obowiązki, dziękuję za to szczególne wsparcie, które nas spotkało w okresie covidowym, gdzie mierzyliśmy się z potężnymi problemami jako pracownicy ochrony zdrowia i mogliśmy liczyć na waszą pomoc i wyrozumiałość, na to wszystko bardzo dziękuję. Oczywiście dziękuję paniom dyrektor, wszystkim pracownikom Kancelarii Rady Miasta Krakowa, dyrektorom jednostek miejskich, wydziałów Urzędu Miasta Krakowa, które pozwalały mi jakby sprawnie funkcjonować i przeprowadzać sprawy dotyczące ochrony zdrowia mieszkańców Krakowa, bardzo, bardzo dziękuję i mam nadzieję, że ta współpraca dalej będzie trwała. Ja jestem zawsze do dyspozycji, oczywiście w sprawach trudnych zdrowotnych mój szpital, mam nadzieję, że dzięki Państwa pomocy, dalej będzie się rozwijał i że będziemy wspólnie dbali o zdrowie mieszkańców Krakowa. Bardzo, bardzo dziękuję za te pięć lat, tak jest, numer telefonu się nie zmienia, jest to mój prywatny numer telefonu, jako służbowy używany, dlatego, że zawsze jestem do dyspozycji i mam nadzieję, że przez te pięć lat jakby doświadczyliście tego, że ja jestem zawsze do dyspozycji i będę i to deklaruję, tak, że jeszcze raz bardzo, bardzo dziękuję za te wspólne prawie 5 lat pracy, cennych doświadczeń, a przede wszystkim poznanie was, wspaniałych ludzi. Dziękuję pięknie.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękujemy.

**Pan Lech Kucharski**

Jak Pan Przewodniczący pozwoli to jakby idąc drogą tutaj wywołany do tablicy, ja jestem przygotowany, Todziu, i zrobię chwilkę zamieszania.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Proszę? Zamieszania, bardzo proszę. Drodzy Państwo to oczywiście bardzo taki pozytywny fragment naszej dzisiejszej Sesji, bardzo gratulujemy, bardzo serdecznie i Panu Pośłowi i Panu Dyrektorowi za objęcie nowych stanowisk, nowych funkcji i życzymy powodzenia w nowych, w tych wyzwaniach, które przed nimi, a teraz przechodzimy do naszych spraw, już takich standardowych. Bardzo proszę teraz, w tej chwili, o otwarcie listy, sprawdzamy obecność drodzy Państwo. Bardzo proszę Państwa Radnych o kliknięcie przycisku obecny, sprawdzamy obecność. Niech Państwo Radni klikają, bo więcej osób przed chwilą było niż jest wyświetlonych na razie. Czy wszyscy kliknęli? Jednej osoby nie ma, wszyscy są, to bardzo proszę, dziękuję, mamy wszystkich, więc nawet nie trzeba wyświetlać. Drodzy Państwo informuję, że protokół, stwierdzam oczywiście, że ta lista obecności została sprawdzona, wszyscy są. Informuję Państwa Radnych, że protokół z poprzedniej Sesji nadzwyczajnej z 25 października jest do wglądu w Kancelarii Rady w pokoju 202. Protokół ze CXIX Sesji z 11 października został podpisany. Radny może złożyć Przewodniczącemu pisemne żądanie sprostowania protokołu i stenogramu z Sesji. Drodzy Państwo dzisiaj o 11.00 odbędzie się posiedzenie Komisji Głównej Rady Miasta Krakowa w sali 303 Urzędu Miasta Krakowa. To będę jeszcze za chwilę informował jak będzie temat ustalania porządku obrad. Jeśli chodzi o



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

skargi. Od ostatniej Sesji wpłynęła jedna skarga, będzie ona przedmiotem prac Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, komisja zdecyduje o sposobie rozpatrzenia tej skargi. W trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty Prezydenta Miasta Krakowa według druków: 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3761, 3762, 3763. Na podstawie Statutu na pisemny wniosek, co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady, czyli 5 Radnych, lub Prezydenta, ten wniosek musi zawierać uzasadnienie, być złożony najpóźniej do końca dyskusji, Rada może zdecydować o rozpatrzeniu projektów w trybie dwóch czytań. Teraz drodzy Państwo przechodzimy do ustalenia porządku obrad. I na początek krótka informacja. Pierwsza podstawowa, punkt 4 dzisiejszej Sesji, aktualny punkt 4, czyli druk 3681 czyli jest to projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie trybu prac nad projektem budżetu, uchwały budżetowej miasta Krakowa z późniejszymi zmianami, ten projekt będzie procedowany po godzinie 12.00 z dwóch przyczyn. Pierwsza przyczyna jest taka, że poprawki są wyznaczone do godziny 12.00, więc żeby prawu stało się zadość musimy go procedować po tym terminie, druga rzecz jest natomiast taka, że o godzinie 11.00 odbędzie się posiedzenie Komisji Głównej i będzie punkt dotyczący właśnie dyskusji w tym temacie. No, więc ja już sygnalizuję, że ten projekt uchwały 3681, będzie przesunięty tak, by po godzinie 12.00 się odbył. Druga rzecz jest taka, że w związku właśnie z tym, że Komisja Główna na posiedzenie o 11.00, ja o 11.00 ogłoszę przerwę, sądzę, że to będzie około godzinna przerwa, odbędzie się wtedy Komisja Główna, ale również dokończone będą posiedzenia Komisji Infrastruktury najpierw i później po Komisji Infrastruktury będzie dokończenie jakby dalszych, dalsza część Komisji Planowania Przestrzennego, na Komisji Planowania Przestrzennego będzie sprawa audytu krajobrazowego, bardzo ważnej rzeczy, terminy są bardzo krótkie, więc ten temat będzie jeszcze przedyskutowany. Dlatego też ta przerwa od 11.00, co najmniej do 12.00 będzie ogłoszona i sądzę, że z tych takich rzeczy to jest tyle. I w tej chwili pytam czy Prezydent, komisja, grupa 5 Radnych chcieliby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad, który jest przewidziany przez Statut. Czy Prezydent? Nie. Czy kluby? Nie. Czy komisje? Nie. Czy grupa Radnych? Nie, to chyba pierwszy raz od zawsze taką mamy sytuację. Dobrze, drodzy Państwo, wobec czego stwierdzam, że porządek obrad został ustalony.

### **Interpelacje i wnioski Radnych.**

Bardzo proszę o zgłaszanie się elektroniczne Państwa Radnych. Pan Przewodniczący Bolesław Kosior do protokołu, Pan Radny Łukasz Maślona, przewodniczący, Panie Radny, przewodniczący, Łukasz Maślona, a potem Pan Radny, przewodniczący, Wojciech Krzysztonek.

#### **Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W imieniu mieszkańców chciałem zwrócić się do Pana Prezydenta z prośbą o to, aby zorganizować spotkanie konsultacyjne z mieszkańcami odnośnie ulicy Witkowskiej, są plany przebudowy tej ulicy, mieszkańcy jednakże nie mieli czasu zapoznać się z projektem, który jest proponowany, a jest wiele uwag do tego projektu, w związku z tym jest gorący apel o to, aby takie spotkanie konsultacyjne w sprawie ulicy Witkowskiej było zorganizowane, żeby mieszkańcy mogli się wypowiedzieć w tym temacie. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękujemy. Państwo Radni bardzo proszę o ciszę, bo jest naprawdę za głośno. Pan Radny, przewodniczący Wojciech Krzysztonek, potem Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos. Państwo Radni, proszę wychodzić ciszej.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Niestety nie ma nikogo z prezydentów. Drodzy Państwo, mieszkańcy. Ja mam interpelację w temacie, który porusza bardzo mocno w ostatnim czasie myślę, że nie tylko Czyżyny, ale cały Kraków. Chodzi o sytuację w XXX Liceum Ogólnokształcącym na osiedlu Dywizjonu 303 w Czyżynach. Ja drodzy Państwo do tej pory jakby obserwowałem tą sytuację trochę tak z boku czekając na to, co przyniesie, Panie Przewodniczący.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Państwo Radni, proszę, naprawdę.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Drodzy Państwo do tej pory jakby starałem się tak obserwować tylko i wyłącznie z boku czekając na to, co przyniesie postępowanie kontrolne, które tam jest prowadzone od czerwca tego roku. Natomiast sytuacja stała się bardzo dynamiczna i cierpią na niej przede wszystkim dzisiaj uczniowie i nauczyciele. Więc drodzy Państwo także ta kontrola jest prowadzona w sprawie wydatkowania pieniędzy przez Panią Dyrektor, pieniędzy publicznych rzecz jasna, tam skala zarzutów, co by tu dużo mówić, jest porażająca. Jakby nie przesadzając o tym czy one są potwierdzone czy nie trzeba powiedzieć jedną rzecz, że ta procedura trwa, a jednocześnie miasto podjęło taką ważną dla szkoły decyzję. Otóż zawiesiło finansowanie tzw. innowacji, to są zajęcia taneczne w klasach właśnie o profilu tanecznym i też trzeba pamiętać o tym, że wielu uczniów wybierając tą szkołę właśnie wybrało ją ze względu na te zajęcia, a dzisiaj te zajęcia odbywają się w okrojonej wersji o połowę. Tam jest oczywiście sytuacja bardziej skomplikowana, bo nie ma jakby też, według mojej wiedzy, zaufania ze strony grona pedagogicznego do pani dyrektor, jest zła atmosfera, do tego dochodzą jeszcze drodzy Państwo takie problemy jak, jest to budynek wykorzystywany wspólnie przez dwie szkoły, XXX Liceum, pięćdziesiątkę dwójkę, a pięćdziesiątka dwójka przyjęła w tym roku 5 oddziałów, w tym jeden integracyjny i potrzebuje więcej sal i nie bardzo jakby ma z kim rozmawiać, bo z drugiej strony ten gospodarz jest, ale jakoby go nie było. Też jest problem drodzy Państwo chociażby balonu, czy też boiska wielofunkcyjnego, który jest wykorzystywany właśnie na cele lekcji w.f. dla uczniów obu szkół, natomiast nadchodzi sezon zimowo - jesienny, boisko powinno być przykryte powłoką, a która ma już 14 lat, a miasto jakby nie wyasygnowało żadnych środków, żeby wykupić nową powłokę i ten zasób wąski klas, sal i pomieszczeń zaraz się jeszcze bardziej skurczy. Ja drodzy Państwo jakby rozumiejąc i też nie rozstrzygając ostatecznie decyzji odnośnie tego, co zrobić i panią dyrektor ostatecznie, bo wiadomo, że trwa kontrola, natomiast prosiłbym o to żeby jednak w tym zakresie Prezydent podjął radykalne, szybkie decyzje, które pozwolą funkcjonować tej szkole w sposób taki normalny, niezakłócony, tak, żeby nauczyciele mogli skoncentrować się na pracy, a uczniowie na swoich lekcjach, bo drodzy Państwo też mówię o tym, dlatego, bo ta decyzja o zawieszeniu finansowania tych innowacji, ja jakby jej nie kwestionuję, bo to są różnego rodzaju podejrzenia, więc taka decyzja zapadła, tylko jakby logicznie rzecz ujmując, jeżeli my mamy do kogoś zastrzeżenia, co do wydatkowania środków publicznych, to nie karamy szkoły, uczniów tylko odsuwamy od tych pieniędzy te osoby, na których ciążyą podejrzenia, a jeżeli jakby te zarzuty nie są prawdopodobne no to wtedy nie podejmujemy takich decyzji. Proszę o to Panie Prezydencie, będziemy oczywiście na Komisji Edukacji też rozmawiać za dwa tygodnie na ten temat, ale wydaje mi się, że biorąc pod uwagę tą złą sytuację, złą atmosferę potrzeba szybkich decyzji, żeby przywrócić normalne funkcjonowanie tej szkoły. Ja Panie Przewodniczący zaraz wydrukuję tą interpelację i ją dostarczę. Dziękuję.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos, a później Pan Przewodniczący Edward Porębski, bo Pani Radna Renata Kucharska złożyła do protokołu. Drodzy Państwo.

**Radna – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo, przepraszam najmocniej, chciałam wygłosić interpelację, przecież szanowni państwo dyrektorze jest foyer, w którym można załatwiać sprawy, to jest brak szacunku dla ludzi, którzy przygotowali pewne rzeczy i nad tym się, przepraszam najmocniej. Szanowny Panie Prezydencie! Jedną interpelację, nie odczytam, bo jest nudna, dotyczy kolumbarium, więc to pomijam. Ponad rok temu w mediach można było przeczytać informację, że współpraca UNICEF z miastem Kraków zaowocowała nową placówką dla dzieci ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi związanymi z dziećmi z Polski i z Ukrainy i bardzo bym prosiła Pana Prezydenta, ponieważ to było zapowiedziane we wrześniu, chciałam się zapytać czy to funkcjonuje i prosiłabym o krótki raport. I sprawa, że tak powiem, która urosła czy w jakiś sposób spotęgowała się w moim osobistym myśleniu po wypowiedzi Pana Prezydenta rano w Radiu Kraków, chciałam złożyć interpelację prosząc o dane, ile kosztowało do tej pory finansowe przygotowanie Planety Lem, konkurs i tego typu rzeczy. Chciałabym mieć to na piśmie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Pan Przewodniczący Edward Porębski.

**Radny – p. E. Porębski**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni, drodzy mieszkańcy.

Ja mam dwie interpelacje Panie Przewodniczący z prośbą do Pana Prezydenta, proszę pozwolić, że zapoznam Państwa z tymi interpelacjami. Pierwsza dotyczy drodzy Państwo oczywiście na spotkaniu z mieszkańcami, dotyczy budowy kładki pieszo – rowerowej w osiedlu Kujawy, były port, okolice śluzy Przewóz – Kujawy. Połączenie wału kładką umożliwiłoby komunikację pieszo – rowerową w kierunku mostu na Wiśle w kierunku Niepołomic oraz w kierunku centrum Krakowa. Pragnę zauważyć, że w ostatnim czasie znacznie wzrosła liczba osób wybierających rower jako środek transportu zarówno dla pracy jak i rekreacji. Omawiane tereny są atrakcyjne z uwagi na oddalenie od dróg, co za tym idzie brak spalin i hałasu. Zwracam się do Pana Prezydenta z taką prośbą, ponieważ tak jak już powiedziałem kończy się ścieżka rowerowa, chcący połączyć się, żeby wyjechać na drugą stronę wału, na koniec, to trzeba jechać ulicą Dymarek do samej góry gdzie nie ma ani poboczy, bardzo wąska ścieżka i wracać z powrotem na dół ulicą Jeżynową. Tak, że bardzo bym prosił Pana Prezydenta w miarę możliwości o zapoznanie się, a będziemy tutaj dyskutować dzisiaj, myślę też na temat kładki na Ludwinowie, tak, że okazja jest przy tym również.

I druga interpelacja Panie Przewodniczący. W imieniu mieszkańców Nowej Huty zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta o przyczynienie się do poprawy oświetlenia przejść dla pieszych w ciągu ulicy Boruty Spiechowicza. Przedmiotowa ulica jest drogą o dość dużym natężeniu ruchu, a rosnące przy niej drzewa dodatkowo powodują zasłanianie latarni ulicznych. Dlatego oświetlenie dedykowane w znacznym stopniu przyczyniłoby się do poprawy bezpieczeństwa niechronionych uczestników ruchu. Pragnę nadmienić, że w pobliżu znajduje się Szkoła Podstawowa numer 91, hala sportowa, basen oraz dwa przedszkola po jednej i po drugiej stronie, także ruch dzieci i młodzieży jest bardzo duży. I bardzo Pana Prezydenta proszę o specjalne doświetlenie tych przejść, które także wykonujemy na ulicach miasta Krakowa. Bardzo dziękuję.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję Pani Przewodniczący. Pani Przewodnicząca Anna Prokop – Staszecka, przygotowuje się Pani Przewodnicząca Agata Tatara, a potem Pan Przewodniczący Sęk.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam krótkie pytanie. Wiem, że wszyscy, którzy mają szyldy niezgodne z uchwałą krajobrazową, którą podjęliśmy, mieli czas dwóch lat do dostosowania się, ale niekiedy ktoś mógł nie zdążyć. Na przykład do mnie trafiła interpelacja, że apteka przy ulicy Wolskiej, która nie odstaje bardzo od środowiska, ma nakaz natychmiastowej egzekucji, że ma za duży napis i że nie jest zgodny. Ja bym poprosiła żeby ktoś z Państwa popatrzył na to też takim okiem gospodarczym i ma być zgodne z przepisami, ale może nie wszystko tak restrykcyjnie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Pani Przewodnicząca Agata Tatara.

**Radna – p. A. Tatara**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Składałam dwie interpelacje. Pierwsza, zwracam się do Pana Prezydenta z zapytaniem, jaka jest liczba dzieci poza systemem edukacji, chodzi mi o nauczanie domowe w stosunku do liczby uczniów objętych obowiązkiem szkolnym.

I druga interpelacja. Chciałam poprosić i interpretację prawną ewentualnie orzecznictwo i zapytać, dlaczego raport o stanie realizacji zadań oświatowych za poprzedni rok nie jest przedstawiony organowi stanowiącemu podczas Sesji. Jesteśmy chyba, nie sprawdzałam wszystkich gmin, więc trudno mi odnosić się do wszystkich, ale ze znanych tutaj bliżej jedną z nielicznych chyba gmin gdzie ten raport jest wysyłany Radnym do wiadomości. Orzecznictwo również podaje, że powinien być ten raport przedstawiony Radzie, bo Rada jest organem stanowiącym, a nie poszczególnym Radnym. Radni oczywiście stanowią tutaj i wchodzi w skład organu stanowiącego, niemniej jednak takie moje zainteresowanie, dlaczego tak się dzieje, że ten raport nie jest przedstawiany podczas Sesji. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Pan Przewodniczący Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Ja chciałem złożyć dwie interpelacje, obie dotyczące komunikacji zbiorowej. Jedna dotyczy kwestii technicznej w Nowej Hucie dotyczącej infrastruktury przystankowej, to nie będę tutaj jej poruszał, po prostu ją przekażę.

Natomiast druga istotniejsza dla mnie dotyczy przede wszystkim komunikacji w okresie świąt Wszystkich Świętych. Po pierwsze chciałem w tej interpelacji przekazać podziękowania od mieszkańców, którzy chwalili organizację komunikacji w tym okresie, mimo tego, że obiektywnie liczba remontów, które są w okolicach cmentarzy jest bardzo duża, szczególnie mówimy o cmentarzu w Grębałowie, gdzie pierwszy raz musieliśmy sobie radzić bez komunikacji tramwajowej, mimo tego liczba autobusów, linii dodatkowych była wystarczająca, oczywiście pomogła nam trochę pogoda, pomogło nam trochę rozłożenie tych wizyt na cmentarzach na dwa weekendy, przed i po, ale mimo wszystko warto tutaj podkreślić tą dobrą

## **CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**

### **8 listopada 2023 r.**

---

organizację i podziękować wszystkim służbom, motorniczym, kierowcom, którzy tego dnia pracowali żeby mieszkańcy mogli w miarę komfortowo i bezpiecznie do cmentarzy dotrzeć. I w nawiązaniu do tego ci mieszkańcy dopytywali również o dwie kwestie. Pierwsza dotyczy opłat za komunikację w tym dniu, ponieważ czasem ciężko jest już obecnie kupić bilet komunikacji w kiosku na przykład, tak naprawdę zostają tylko automaty w pojazdach, albo na przystankach, ale na przystankach wiemy, że przecież nie są wszędzie, a w pojazdach, kiedy te pojazdy są zatłoczone, kiedy jest duża liczba osób, ciężko do tych automatów było się dostać. W związku z czym ja pytam w interpelacji jaki jest średni koszt funkcjonowania komunikacji tego jednego dnia z takim zamysłem, że być może w przyszłych latach, jeżeli ona ma zastąpić samochód na ten dzień, można ona powinna być bezpłatna, bo szczególnie starsze osoby, które wsiadają do zatłoczonego tramwaju czy autobusu mają duży problem z tym, żeby jeszcze kupić ten bilet, wpisać kod pojazdu, przecież w aplikacji też nie jest tak łatwo, kiedy jest duży ruch, więc takie pytanie na razie o to jaki jest w ogóle koszt ewentualnie, żeby o tym myśleć.

I druga kwestia związana z buspasem, ponieważ kilka miesięcy temu jak mówiliśmy o organizacji komunikacji w rejonie Wzgórz Krzesławickich podczas przebudowy ulicy Kocmyrzowskiej, budowy drogi S7 była informacja, że nie da się wyznaczyć buspasa na ulicy Kocmyrzowskiej, że jest negatywna opinia służb, tymczasem na dzień Wszystkich Świętych udało się ten buspas wyznaczyć i to było chyba najlepsze rozwiązanie, które pozwoliło zapewnić organizację sprawną komunikacji autobusowej. W związku z tym mieszkańcy pytają, że skoro udało się na dzień Wszystkich Świętych to być może ten buspas, czy są plany żeby on został tam dłużej i co się zmieniło, że ten buspas jednak można było wyznaczyć i udało się tą komunikację w tym rejonie poprawić. Zaraz dostarczę wydrukowane interpelacje. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Nie widzę, wobec czego przechodzimy do następnego punktu.

#### **Odpowiedzi na interpelacje Radnych.**

Pan Sekretarz tutaj statystyki przedstawi.

#### **Sekretarz Miasta Krakowa – p. A. Fryczek**

Oczywiście Panie Przewodniczący. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W okresie od ostatniej Sesji do dnia wczorajszego Wysoka Rada przekazała Prezydentowi Miasta Krakowa 18 interpelacji i zapytań Radnych. Odpowiedzi udzielono na 12 z nich. Ustawowy termin odpowiedzi na pozostałe przypada na okres pomiędzy 13, a 21 listopada i ten termin oczywiście zostanie dotrzymany. Dziękuję uprzejmie.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie Panie Sekretarzu. Czy ktoś z Państwa Radnych w tym punkcie chciałby zabrać głos? Nie widzę, wobec czego ten punkt zamykamy, przechodzimy dalej, tak, uchwała 3681 zgodnie z wcześniejszą informacją została przeze mnie przesunięta po godzinie 12.00, teraz przechodzimy do druku 3683, jest to projekt uchwały

#### **Zmieniający uchwałę w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2023 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023.**

II czytanie, 3683, Pan Dyrektor Tomasz Tylek prosimy o zreferowanie, mamy autopoprawkę.

#### **Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Do druku nie zostały złożone poprawki, natomiast została złożona autopoprawka Pana Prezydenta, która zwiera zwiększenie planu dochodów i wydatków i łączną kwotę 17.596.175 zł między innymi z tytułu planowanych wpływów dywidendy z Krakowskiego Holdingu Komunalnego z przeznaczeniem na utrzymanie ciągłości pracy przewozowej komunikacji zbiorowej oraz analizą wpływów z tytułu corocznej opłaty za korzystanie z zezwoleń na obrót napojami alkoholowymi i przeznaczeniem tych środków na zadania związane z zakresem Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych. Ponadto projekt uchwały, autopoprawka zawiera zwiększenie planu przychodów o kwotę 220 mln zł w związku z potrzebą zwiększenia planowanego deficytu budżetowego, rozważa się zaciągnięcie pożyczki z Banku Gospodarstwa Krajowego, zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 220 mln między innymi na utrzymanie ciągłości pracy przewozowej komunikacji zbiorowej, wynagrodzenia dla jednostek, dla pracowników jednostek oświaty i placówek edukacyjno – wychowawczych oraz zwiększenie dotacji dla publicznych i niepublicznych jednostek systemu oświaty, realizację zadań z zakresu pomocy społecznej oraz działalność instytucji kultury, w tym na dofinansowanie działalności bieżącej, na wynagrodzenia pracowników oraz utrzymanie obiektów, dofinansowanie Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Boska Komedia dla Teatru Łaźnia Nowa. Ponadto zwiększa się do 190 mln upoważnienie Prezydenta do dokonywania zmian związanych z pomocą obywatelom Ukrainy. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa? Nie ma zgłoszeń, zaskoczenie. Wobec czego drodzy Państwo stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie odbędzie się w bloku. Następny druk 3684.

**Zmiany w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok, zadania dzielnic.**

II czytanie, Pan Dyrektor Tomasz Tylek ponownie.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku nie została złożona poprawka jak również nie została złożona, nie zostały złożone poprawki, jak również nie została złożona autopoprawka. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. Następny druk 3685, II czytanie.

**Zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami.**

Druk Prezydenta, mamy tutaj autopoprawkę, prosimy o zreferowanie Pana Dyrektora Tomasza Tylka.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku nie zostały złożone poprawki, natomiast została złożona autopoprawka Pana Prezydenta. Wiąże się ona z drukiem budżetowym, zwiększenie deficytu o kwotę 220 mln oraz wprowadzeniem pożyczki z Banku Gospodarstwa Krajowego na kwotę 220 mln. Ponadto zwiększa się plan dokapitalizowania spółek w kwocie 3 mln dla spółki SIM Ziemi Krakowskiej w związku z otrzymaniem środków z Rządowego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa, ponadto

## **CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**

### **8 listopada 2023 r.**

---

zmniejsza się dokapitalizowanie w 2023 roku dla Trasy Łagiewnickiej o 4,5 mln, zwiększa w latach 24 o 2 mln i w 2025 o kwotę 2,5 mln. Ponadto zmianie ulega limit wydatków i zobowiązań na wybranych 70 przedsięwzięciach. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

#### **Radny – p. G. Stawowy**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja bym chciał w kilku sprawach, natomiast na początek chciałbym powiedzieć o budowie krytej pływalni na Clepardii, ponieważ to jest zadanie, które wspólnie z Teodozją Maliszewską i Jakubem Koskiem złożyliśmy do budżetu na ten rok i do WPF na lata poprzednie. Tam się zdarzyła taka historia, że brakło 19 mln zł na rozstrzygnięcie przetargu i chciałbym podziękować Prezydentowi Kuligowi i Prezydentowi Kowalowi i Dyrektorowi, Prezydentowi Kowalowi, może jeszcze na razie Dyrektorowi Kowalowi, Krzysztofowi Kowalowi, Dyrektorowi ZIS za wsparcie w poszukiwaniu tych pieniędzy w budżecie miasta, bo Pan Prezydent Kulig się tu zaangażował osobiście i udało się, przy okazji jeszcze Panu Dyrektorowi Czajce za to, że to skoordynował skutecznie, brakło dużo, bo 19 mln zł, natomiast to jest obiekt, którego brakuje na północy Krakowa, bo na Prądniku, na którym mieszka 75 tys. ludzi nie ma żadnego basenu, a Clepardia jest zamknięta od lat wielu. Co prawda to wydłuża proces realizacji tego obiektu, ale lepiej żeby był trochę później niż żeby go nie było w ogóle, tak, że jeszcze raz wielkie dzięki. Natomiast przy okazji chciałbym zapytać jeszcze o trzy rzeczy, które są tu w WPF. Jest zadanie 1.51, realizacja zadań związanych z tworzeniem i kultywowaniem parków kulturowych, tu są zmniejszenia o 114 tys. zł i z budżetu 220 na 112 tys., więc pytanie, dlaczego, co się stało w tych parkach kulturowych. Jest budowa cmentarza w Podgórkach, jest 5,7 czyli 12,5 mln zł na lata 24 – 27 i pytanie, czy to jest rozliczenie czy my coś jeszcze będziemy budowali w tych Podgórkach Tynieckich, bo tam jest ten koncesyjny cmentarz, spopieliarnia z budową cmentarza, więc pytanie czy to jest tylko rozliczenie czy coś więcej. I ostatnia rzecz z Wydziału Skarbu, zadanie z Wydziału Skarbu, regulacja stanów i pozyskiwanie nieruchomości do zasobu miasta, tu jest wzrost o 4,6 mln i moje pytanie do Pani Dyrektor na co to są pieniądze i czy to jest jakiś zakup czegoś nowego czy tylko odszkodowania, a przy okazji chciałbym zapytać jak kwestia negocjacji z Auchan Polska w sprawie wykupu terenów pomiędzy Sosnowiecką, a Chełmońskiego. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciałby zabrać głos? Jeśli nie to bardzo proszę o udzielenie odpowiedzi. Kto w imieniu Prezydenta? Pani Dyrektor, w zakresie parków kulturowych Pani Katarzyna Olesiak.

#### **Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

W zakresie parków kulturowych chciałabym poinformować, że nikt się nie zgłosił do przetargu na plan ochrony Podgórze z Krzemionkami i w związku z tym środki zostają przesunięte na przyszły rok, w tym roku nie będą wykorzystane.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękujemy. Czy w innych tematach zgłaszanych przez Pana Przewodniczącego? Rozumiem, że nie ma odpowiedzi, nikt się nie zgłasza, rozumiem, Pan Dyrektor? Bo Pan Dyrektor zajmuje

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

się stricte tabelkami, a nie merytorycznymi tymi rzeczami, więc rozumiem, że ta odpowiedź będzie w późniejszym terminie udzielona Panu Radnemu. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciałby zabrać głos? Jeśli nie to stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. Następny druk 3761, to jest tryb jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Zmiany w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok.**

3761, tryb jednego czytania, Pan Dyrektor Tomasz Tylek ponownie.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 386.706 zł między innymi w związku z przyznaniem przez Małopolskiego Kuratora Oświaty nagród z okazji Dnia Edukacji Narodowej dla nauczycieli oraz otrzymaniem środków na realizację programów unijnych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy opinie, prezentacje opinii komisji, stanowiska klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Odbędzie się głosowanie w bloku. Następny druk 3762, w sprawie

**Zmian w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok.**

Projekt Prezydenta, 3762, I czytanie, Pan Dyrektor Tomasz Tylek.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 4.950.592 zł między innymi w związku ze środkami realizowanymi przez ZDMK w zakresie wypłat odszkodowań, z przeznaczeniem na inwestycje, wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych w związku z podpisanymi przez ZDMK umowami na realizację inwestycji drogowych z inwestorami zewnętrznymi, otrzymaniem wpłat za żywienie uczniów z przeznaczeniem na zakup środków żywności w placówkach oświatowych, zwrotem nienależnie pobranych świadczeń wypłaconych z Funduszu Pomocy z przeznaczeniem, Pomocy dla Uchodźców z Ukrainy z przeznaczeniem na zwrot świadczeń rodzinnych wypłaconych w 2023 roku z tego funduszu, wpływami dochodów realizowanych przez Zarząd Zieleni Miejskiej z tytułu sprzedaży biletów Centrum Edukacji Ekologicznej Symbioza oraz pozostałymi wpływami realizowanymi przez Zarząd Zieleni Miejskiej z przeznaczeniem na opłaty za media, niezbędne naprawy maszyn, zakup odzieży roboczej, bonów żywnościowych dla pracowników terenowych itd. Wypłatami z tytułu podatku VAT, zwrotu niewykorzystanych dotacji oraz płatności dotyczących dochodów majątkowych oraz pozostałych odsetek z przeznaczeniem na udzielenie dotacji na działalność statutową Teatru KTO, dochodami realizowanymi przez Zarząd Infrastruktury Sportowej z tytułu wpływu z najmu i dzierżawy oraz usług w związku z refakturowaniem poniesionych kosztów za media związane z wynajmem stadionu miejskiego im. Henryka Reymana z przeznaczeniem na zadania utrzymanie remontu obiektów rekreacyjno – sportowych oraz obsługa inwestycji sportowych. Ponadto zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 100 tys. zł na zadaniu Samorządowe Przedszkole numer 14 w związku z rezygnacją realizacji zadania z powodu braku zabezpieczenia środków na całość zadania oraz zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 100 tys. zł z przeznaczeniem na



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

wynagrodzenia nauczycieli w Specjalnym Ośrodku Szkolno – Wychowawczym numer 2. Ponadto dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek placówek oświatowych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy stanowiska komisji, prezentacje stanowisk klubów? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk w trybie dwóch czytań.

**Zmiany w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok dotyczące zmian w planie wydatków, to są zadania dzielnic.**

I czytanie, druk 3763, Pan Dyrektor Tomasz Tylek. Po tym druku ogłoszę przerwę.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu wydatków w łącznej kwocie 351.744 zł w ramach środków wydzielonych do dyspozycji dzielnic. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję Panie Dyrektorze. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek ostatecznie do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do godziny 15.00. Zgodnie z wcześniejszymi informacjami ogłaszam przerwę do godziny 12.00, na początek, mam nadzieję, że wystarczy. Posiedzenie Komisji Główniej w sali 303, później posiedzenie Komisji Infrastruktury i później posiedzenie Komisji Planowania Przestrzennego, to są oczywiście kontynuacje tych posiedzeń z poniedziałku. Przerwa do godziny 12.00.

**Przerwa w obradach Sesji do godziny 12.00.**

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Droży Państwo jako, że Komisja Infrastruktury przeciągnęła się i Komisja Planowania dopiero teraz zaczyna swoje obrady, ja przedłużam przerwę do godziny 12.30.

**Przerwa w obradach Sesji do godziny 12.30.**

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Przedłużam jeszcze przerwę tylko o 10 minut.

**10-minutowa przerwa w obradach Sesji.**

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Droży Państwo wznawiamy obrady po przerwie, tutaj na prośbę mieszkańców, którzy są żywo zainteresowani dwoma projektami uchwał, to znaczy projektem związanym z Planetą Lem i z kładką Kazimierz – Ludwinów, te punkty byśmy procedowali w tej sekundzie, teraz, a następne na razie zgodnie z przyjętym harmonogramem. Do zrobimy jeszcze tylko ten, zrobimy tylko jeszcze harmonogram, Pan Dyrektor Tylek będzie mógł iść i po tym zrobimy te dwa punkty,

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

bo mieszkańcy prosili to trzeba się przychylić. Przechodzimy do druku, stwierdzam oczywiście kworum, widzę, że jest, są Państwo Radni na sali, projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę z 8 września 2010 roku w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej miasta Krakowa z późniejszymi zmianami.**

Projekt Prezydenta, druk 3681, II czytanie, referuje Pan Dyrektor Tomasz Tylek.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. T. Tylek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały została złożona autopoprawka, która wprowadziła załącznik numer 2, który dotyczy harmonogramu terminów obowiązujących w toku prac nad projektem uchwały budżetowej. Do autopoprawki, do tych terminów została złożona poprawka Komisji Głównej, która w załączniku numer 2 do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa wyraz do 11 grudnia zastępuje wyrazami do 12 grudnia do godziny 12.00, chodzi o termin zgłaszania przez Państwa Radnych czy komisje poprawek. Prezydent Miasta nie zajmuje, nie opiniuje tej poprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w temacie poprawki? Nie widzę zgłoszeń, wobec czego zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie najpierw nad poprawką, potem nad projektem, będzie w bloku. Drodzy Państwo teraz przechodzimy do następnego druku, rozumiem, że najpierw zrobimy Planetę Lem, później zrobimy kładkę. Drodzy Państwo, wobec czego tak, projekt uchwały w trybie dwóch czytań.

**Ogłoszenie zamiaru podziału samorządowej instytucji kultury Krakowskie Biuro Festiwalowe i wyodrębnienia z niej jednostki organizacyjnej celem utworzenia nowej instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka Planeta Lem.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 3737, Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak, prosimy o zreferowanie.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy ogłoszenia zamiaru podziału Krakowskiego Biura Festiwalowego i wyodrębnienia z niej jednostki organizacyjnej celem utworzenia nowej instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka Planeta Lem. Przyczyną zamierzonego podziału KBF i utworzenia nowej instytucji kultury jest zamiar finalizacji długoletnich planów miasta Krakowa dotyczących stworzenia w Krakowie wyspecjalizowanej instytucji kultury dedykowanej literaturze i językowi o profilu społeczno – edukacyjno – wystawienniczym. Podział KBF nie spowoduje uszczerbku w wykonywaniu dotychczasowych zadań przez tę instytucję. Zgodnie z obowiązującym statutem KBF Biuro prowadzi działalność zgodną ze strategicznymi celami miasta w zakresie tworzenia zróżnicowanej, oryginalnej, interdyscyplinarnej kulturotwórczej i konkurencyjnej oferty odpowiadającej najnowszym trendom w kulturze. Zadania ze względu, na które podjęto zamiar podziału biura, dotyczą promowania czytelnictwa i koordynacji działań związanych z przyjętym programem Kraków Miasto Literatury UNESCO, który został przyjęty uchwałą Rady Miasta Krakowa 17 lutego 2016 roku. W KBF funkcjonuje zespół merytoryczny od 2013 roku, który po pierwsze opracował program Kraków Miasto Literatury UNESCO, a

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

jednym z projektów przewidzianych do realizacji w tym programie jest właśnie utworzenie w Krakowie Centrum Literatury i Języka w Składzie Solnym. W toku analiz podjęto decyzję o lokalizacji tej instytucji w historycznym Składzie Solnym przy ulicy Na Zjeździe 8, na krakowskim Zabłociu. Plany dotyczące zagospodarowania tego obiektu początkowo skupiały się na stworzeniu w nim Muzeum Historii Podgórza, Domu Literatury, Centrum Kreatywności, a w toku prac powstała wizja, której celem jest oddanie tego miejsca Składowi Solnemu nowej instytucji kultury dedykowanej literaturze. Prace organizacyjne związane z poszczególnymi etapami realizacji docelowej siedziby Centrum Literatury i Języka Planeta Lem zostały powierzone KBF. Został ogłoszony międzynarodowy dwuetapowy realizacyjny konkurs architektoniczno – urbanistyczny na projekt Centrum Literatury i Języka Planeta Lem, którego zwycięzcą została Pracownia Architektoniczna JEMS Architekci. Na obiekt zlokalizowany na krakowskim Zabłociu składać się będzie zrewitalizowany budynek dawnego Składu Solnego z 1787 roku, dobudowana bryła nowego budynku we wschodniej części terenu inwestycji oraz przyległy ogród. Państwo Radni możecie też zobaczyć makietę realizacji tej właśnie inwestycji, która została ulokowana przy wejściu do sali obrad. Został również zamknięty, wraz z rozstrzygnięciem konkursu na system identyfikacji wizualnej Centrum Literatury i Języka Planeta Lem, który pokazuje w atrakcyjny sposób przyszły wizerunek tej instytucji. W latach 2016 – 2023 pozyskano wszelkie niezbędne dokumenty dotyczące planowanej inwestycji, przede wszystkim dokumentację projektową, opinie, ekspertyzy oraz założenia funkcjonalno – użytkowe. Aktualnie miasto dysponuje pełną dokumentacją projektową oraz pozwoleniem na budowę, a koszt poniesionych przez miasto dotychczas nakładów to prawie 7 mln zł, a źródłem finansowania były dotacje celowe inwestycyjne przyznawane KBF przez Radę Miasta Krakowa. Na tej kanwie istnieje zatem potrzeba, aby już teraz podjąć działania, które mają na celu wyłączenie z wielofunkcyjnej działalności kulturalnej KBF jednostkę specjalizującą się w literaturze. Wyodrębniona nowa instytucja kultury powstanie w oparciu o pracowników Krakowskiego Biura Festiwalowego z działu literackiego wraz z kuratorem programu Kraków Miasto Literatury UNESCO, działu zarządzania projektami oraz działu administracyjnego, prawnego i finansowego. Na ten moment szacowane jest około 10 osób, które będą stanowiły podwalinę zasobu kadrowego tej instytucji. Ponadto głównymi zadaniami tej instytucji w pierwszych latach działalności będzie wzmacnianie specjalizacji sektora literackiego oraz przeprowadzenie kolejnych etapów inwestycji w oparciu o pozyskane środki z funduszy zewnętrznych. Planujemy pozyskanie środków z programu FEniKS na lata 2021 – 2027 jak i funduszy ministerialnych. Dzięki trwającym prawie dwa lata rozmowom z Ministerstwem Kultury został podpisany w dniu 11 października tego roku list intencyjny w sprawie podjęcia przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego wspólnego z Gminą Miejską Kraków współprowadzenia instytucji kultury pod nazwą Centrum Literatury i Języka, a współprowadzenie nowej instytucji zarówno przez miasto jak i przez ministerstwo daje stabilność finansową potwierdzoną 10-letnią umową. Powstała w wyniku podziału nowa instytucja kultury pozwoli na mniejsze obciążenia finansowe gminę, w szczególności dotyczy to przeniesienia dokumentacji projektowej o wartości prawie 7 mln zł poprzez nieodpłatne przeniesienie na podstawie protokołów zdawczo – odbiorczych z KBF do nowej instytucji kultury. Ponadto proponowana procedura podziału jest także prostsza formalnie i bardziej ekonomiczna niż tworzenie nowej instytucji kultury, planuje się powierzenie zarządzania nową instytucją kultury KBF zgodnie z art. 15 ustawy o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej. Skutkiem podziału KBF i utworzenia nowej instytucji kultury będzie finalizacja długoletnich planów miasta dotyczących stworzenia w mieście jednej z pierwszych instytucji kultury dedykowanej literaturze i językowi o profilu społeczno – edukacyjno – wystawienniczym, planuje się również, że ta instytucja będzie prowadziła działalność wydawniczą i badawczą oraz będzie

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

zajmować się promowaniem twórczości patrona Centrum Stanisława Lema, a na patrona nowej instytucji został wybrany właśnie Stanisław Lem, krakowianin z zamieszkania i jedna z najbardziej rozpoznawalnych postaci na arenie międzynarodowej. Lem to absolutna ikona w międzynarodowym obiegu literatury i myśli filozoficzno – literackiej. Miasto zadbało o pozyskanie praw do nazwy Lem dla nowej instytucji kultury. Na zakończenie należy dodać, że stworzenie nowej instytucji ułatwi pozyskiwanie funduszy ze źródeł zewnętrznych zarówno na realizację inwestycji związanej z adaptacją dawnego Składu Solnego jak również jako podwalinę finansowo – merytoryczną na działalność statutową. Planuje się pozyskanie na realizację inwestycji kwotę około 150 mln zł w najbliższych latach. Uprzejmie Państwa proszę o podjęcie tej uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. To było wprowadzenie w imieniu Prezydenta. Czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Ale prezentacja stanowiska Komisji Kultury, nie, bo Komisja Kultury nie ma stanowiska na razie, ale żeby mieć stanowisko komisji to trzeba je przegłosować. Ja tutaj od razu powiem, że na wniosek Pani Przewodniczącej Małgorzaty Jantos jest prośba o przedłużenie terminu wprowadzenia autopoprawek i poprawek, poprawek do 27, autopoprawek do 24 listopada, więc ja, taka prośba na wniosek Pani Przewodniczącej Komisji będzie spełniona, ale otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos, prosimy.

**Radna – p. M. Jantos**

Po pierwsze Panie Przewodniczący bardzo bym prosiła, żeby poprawki też były po 25 listopada.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Autopoprawki też.

**Radna – p. M. Jantos**

Poprawki też, poprawki i autopoprawki, wszystko po 25 listopada. Szanowni Państwo właściwie na Komisji Kultury odbyła się dość duża dyskusja dotycząca utworzenia nowej instytucji kultury. Chciałam powiedzieć, że Komisja Kultury nie wydała opinii dotyczącej projektu, który przed chwilą przedstawiła Pani Dyrektor. Prawdę powiedziawszy być może tutaj nie powinienam występować, taki miałam zamiar, ale dzisiejsze wystąpienie Pana Prezydenta Jacka Majchrowskiego w radiu spowodowało to, że jednak odważyłam się i powinienam Państwu powiedzieć, w jaki sposób ja osobiście na to wszystko, ja to widzę. Szanowni Państwo Pan Prezydent Jacek Majchrowski użył dzisiaj określenia, które jest zapisane w Radiu Kraków pod tytułem, że właściwie ostrzegałem ich, nie wiem, kogo, ale ostrzegałem ich, aby tam nie wpuszczali tych ludzi, którzy w tej chwili nie chcą opuścić Planety Lem, mniej więcej to tak brzmiało. Szanowni Państwo chciałam zauważyć, że to sformułowanie dla mnie było jakieś takie przedziwne, ponieważ tak naprawdę nikt nie jest właścicielem tego miasta, ani żaden Radny ani Pan Prezydent, ani Urząd, po prostu miasto to jest społeczeństwo, my jesteśmy tylko i wyłącznie przekąźnikiem tego, co ludzie chcą i oni bezpośrednio do nas trafiają. W związku z tym mówienie o tym, że ostrzegałem ich żeby ich nie wpuszczać, itd., myślę, że jest nadinterpretacją całego zjawiska. To jest jedna sprawa. Szanowni Państwo druga rzecz, gdybyśmy popatrzyli, pytałam się dzisiaj w interpelacji ile kosztowało do tej chwili przygotowanie Planety Lem, chciałabym uzyskać konkretną odpowiedź, powiedziała Pani Dyrektor, że to jest 7 mln, ale być może te sumy się zmieniają, jeżeli to będzie taka odpowiedź bardzo konkretna, której oczekuję. To jest jedna sprawa. Druga,

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

rzeczywiście była sytuacja taka, że byłam świadkiem podpisywania listu intencyjnego pomiędzy Panem Ministrem, a pomiędzy Panem Prezydentem z tym, że z tego, co wiadomo jesteśmy w dość trudnym okresie w tej chwili powyborczym, być może zmieni się Pan Minister Kultury i nie wiadomo jaka będzie kontynuacja, chociaż powinna być właściwie na zasadzie nie deklaracji Pana Ministra, ale deklaracji Urzędu. Dla mnie jest to dość dziwna sprawa i podejrzana mówiąca o tym, że jakiegokolwiek instytucje, które są współprowadzone, są prowadzone wzorcowo, ponieważ różnie to było i mieliśmy tego rodzaju przypadki. Druga rzecz, która mnie zastanawia i w jakiś sposób dziwi, mianowicie Szanowni Państwo Skład Solny został zagospodarowany przez bardzo dużą ilość artystów. Tak się dzieje nie tylko w Krakowie, jeżeli byśmy popatrzyli na Kopenhagę, Berlin, Madryt, w bardzo wielu miastach artyści kumulują swoje organizacje w jednym miejscu, robią to za zezwoleniem władzy, niekiedy bez, ale po prostu, jaki jest tego finał. Z reguły Urzędy Miasta i władze miasta szanują tego typu aglomerację, która się wytworzyła spontanicznie. Tutaj właśnie jak usłyszeliśmy rano w radiu, przez 5 lat ten budynek mógł stać pusto, ponieważ właściwie nie potrzebnemu dostali zgodę. Szanowni Państwo dla mnie, pomijając sprawę świetlanego opisu, co to powinno być ta Planeta Lem, jest to, proszę wybaczyć, bo jest to moje osobiste sformułowanie, jest to budowanie przerastającej, jakiś taki format, który przerasta treść. Mianowicie wyrzuca się artystów po to, aby utworzyć dla artystów miejsce. Dla mnie jest to przedziwna sprawa i teraz jeszcze na końcu, bo właściwie nie chciałabym przedłużać też swojego wystąpienia, Szanowni Państwo mówienie o tym, ponieważ ja tu wiele lat bywam i słyszałam wiele argumentacji pod tytułem jak nie poprzemy to stracimy. Szanowni Państwo to jest tak jak każda gospodyni domowa czy gospodarz domowy by powiedział, istnieje sytuacja kryzysowa i w związku z tym wszelkiego rodzaju plany trzeba poddać weryfikacji. Cały czas się zastanawiam czy to nie jest, większa forma niż sama treść, ponieważ tak jak mówię, wyrzucamy artystów po to, aby utworzyć dla innych artystów, nie wiadomo jak to wszystko będzie wyglądało. Jeszcze jest jedna rzecz, postscriptum.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Cztery minuty.

**Radna – p. M. Jantos**

Tak, postscriptum, już kończę. Szanowni Państwo Wesola dla mnie jak słyszę cały czas, staje się takim workiem bez dna, jeżeli ktokolwiek przychodzi do miasta i prosi o to, aby znaleźć mu miejsce, czy są jakiegokolwiek inicjatywy, wszyscy wysyłamy to na Wesolą. Wesola nie jest workiem bez dna, tam musi być wreszcie jakiś plan, który ostatecznie zamknie tego typu oczekiwanie i roszczenie mieszkańców. W związku z tym nie wierzę już w to wszystko, że ta Wesola stanie się takim pojemnikiem, który zmieści wszelkiego rodzaju nadzieje w tym mieście. I na końcu, naprawdę żadne z nas nie jest właścicielem tego miasta, jesteśmy tylko i wyłącznie pośrednikami w tym, co oczekują mieszkańcy. Przepraszam, dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Bardzo proszę o spokój. Pan Przewodniczący Michał Starobrat, przygotowuje się Pan Radny Adam Kalita.

**Radny – p. M. Starobrat**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Drodzy Mieszkańcy!

Ja chciałem zapytać o ten aspekt finansowy, bo ja mam wrażenie, że to wydzielenie tej nowej instytucji, jednostki kultury, czy nie jest zbyt wczesne, czy nie jest zbyt wczesne wydanie 7 mln zł na inwestycję, na którą nie mamy zapewnionych żadnych źródeł finansowania, bo jak

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

najbardziej, padają tutaj słowa o tym, że mamy list intencyjny, ale od ministra, który tak naprawdę za chwilę tym ministrem nie będzie i nie wiadomo jakie decyzje będą podejmowane przez nowego ministra. I ja przyznam szczerze, obawiam się o ten aspekt finansowy, bo ja już tutaj z Panią Dyrektorem rozmawiałem, mnie to bardzo przypomina dyskusję na temat budowy Centrum Muzyki, z tą małą różnicą, że Centrum Muzyki Pan Prezydent upierał się, że musi być nasze, że nie musimy z nikim budować, że nas na to stać, że nie potrzebujemy środków zewnętrznych, będziemy wtedy sami zarządzać i będziemy wtedy sami zarządzać i oczywiście sami utrzymywać. Tutaj pada argument, będziemy to robić z kimś, będziemy mieć zapewnione koszty na finansowanie, to jest mała różnica, ale ja się obawiam, że bardzo podobnie jak w przypadku Centrum Muzyki, pamiętam pierwszą dyskusję, Szanowni Państwo Radni, Centrum Muzyki budowane w myśl tego, co proponował Pan Prezydent, będzie kosztowało mieszkańców Krakowa, bo nie przecież Pana Prezydenta, około 100, może 120 mln zł. Ja ostatnio zatrzymałem się na kwocie 300 mln zł i przyznam szczerze, że ja się bardzo obawiam, że bardzo podobnie będzie z tą inwestycją, potrzebną, ale moim zdaniem też prawdopodobnie przeskalowaną i inwestycją, przez którą wielu mieszkańców będzie musiało poczekać na nowy chodnik, na kolejną linię autobusową, o tramwajach tu już nawet nie wspomnę. Więc ja się obawiam tego, że na dzień dzisiejszy macie Państwo niezagwarantowane 150 mln jakichś pieniędzy zewnętrznych i w granicach 40 paru milionów złotych środków własnych. I obawiam się tego, że na tych 40 mln się nie skończy, że jak zaczniemy tą inwestycję to ta kwota będzie rosła do kwoty może 150 mln, może 200 i z czego znowu będziemy musieli rezygnować, aby tą inwestycję, która jest rozpoczęta tak jak Centrum Muzyki, bo nagle jak rozpoczęliśmy inwestycję okazuje się, że trzeba dorzucić środki. No, co, my, jako Radni mamy podjąć decyzję, nie, zostawmy tak jak jest, i tego się bardzo obawiam, że będziemy rezygnować z wielu, wielu rzeczy, bardzo potrzebnych mieszkańcom, żeby tą inwestycję dokończyć, bo prawdopodobnie dotacja już się nie zwiększy. Więc ja mam ogromne wątpliwości czy to jest odpowiedni czas, aby podejmować te decyzje. I wydaje mi się, że powinniśmy się jeszcze wstrzymać z takimi decyzjami i w pełni popieram tutaj to, co mówiła Radna Jantos, wydaje mi się, że tworzenie czegoś nowego w miejscu, które jest już zagospodarowane nie jest konieczne dobrym pomysłem, tym bardziej, że nie słyszałem, że jest jakiś plan żeby osoby, które są teraz na tym miejscu przenieść do innego miejsca, nie słyszałem żeby jakiegokolwiek rozmowy były, więc moim zdaniem nie jest to dobrze przygotowane.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Radny Adam Kalita, przygotuje się Pani Radna Teodozja Maliszewska.

**Radny – p. A. Kalita**

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Mieszkańcy, artyści. Wysoka Rado! Michał, jest gorzej niż myślisz, ponieważ już od wczoraj wzrosło o 20 mln, czy 30, na Komisji Kultury, jest, co prawda inflacja, ale nie aż tak duża żeby codziennie rosło o 20 mln czy 30, jak Jurek mówi. To wszystko racja, co, jest racja w tym, co mówi Małgosia i Michał, ale z drugiej strony Państwo Radni podjęli decyzję o powołaniu, znaczy budowie tam Centrum Literatury, wydaliśmy już 7 mln i może warto by było jednak nie wyrzucać w błoto 7 mln zł. To po pierwsze. Po drugie oczywiście nie znaczy to wcale, że jeżeli idziemy tym tokiem rozumowania i nie chcemy wyrzucać 7 mln zł, że należy wjechać tam buldożerami i wyrzucić artystów, którzy tam od paru lat proponują. Michał tu słusznie zauważył, że to nie może być tak, że jakaś Wesoła, tylko, jeżeli miasto chciałoby to załatwić w sposób cywilizowany to należałoby z artystami, którzy są w tej chwili przy ulicy Na Zjeździe porozmawiać poważnie i coś im zaproponować, ale nie zaproponować mim 10, 20 miejsc w Krakowie tylko jakiś budynek spełniający jakieś minimum cywilizacyjne, tak, żeby mogli się tam ewentualnie przenieść i tam pracować, może

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

będzie to lepsze miejsce niż Skład Solny. Ja nie wyobrażam sobie, znaczy załatwienie tej sprawy tak, że wynieście się stamtąd, a my sobie tam będziemy budować, nie wiadomo jeszcze za jakie pieniądze, bo mimo wszystko zgadzam się z Michałem, że może tych pieniędzy nie być tam w Warszawie, oczywiście może też tak być, że będą, ale to jest na dwoje babka wróży. W związku z tym albo Pan Prezydent, a raczej Wydział Kultury, Pan Pełnomocnik, podejmiecie jakieś rozmowy z artystami, wiem, że takie rozmowy mają być, coś konkretnego zaproponować, z drugiej strony też tu z Michałem się zgadzam, że wydaliśmy na tą Wesołą 300 mln, co było absurdem, żeby kupić Wesołą, ale już wydaliśmy, to może lepiej coś zrobić z Wesołą, bo jest różnica między kwotą 7 mln, a 300 mln, bo tam, ja nie wiem czy coś się dzieje na Wesołej, wątpię bardzo, ale poza jakimiś kłótniami oczywiście itd., więc Państwo artyści musicie zrozumieć, że wyrzucanie pieniędzy w błoto nie jest dobrym rozwiązaniem, a z drugiej strony życzę Państwu tego żebyście znaleźli po rozmowach z miastem, podobne lub lepsze miejsce, żeby się tam dało jakoś żyć i pracować. Wczoraj, też tak abstrahując, wczoraj na Komisji Kultury była dyskusja z jednym z teatrów krakowskich, nieinstytucjonalnych, który przyszedł tak skromnie i Komisja Kultury mówi, możemy wam jakoś pomóc, 10 tys. może wam dadzą, po czym słyszą, że tu jest 107 mln, tu 300 mln wydajemy na rzeczy, które w tych ciężkich czasach, potem byłem na Komisji Budżetowej i dowiedziałem się ile nam brakuje żeby dopiąć/.../

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Proszę kończyć.

**Radny – p. A. Kalita**

Już kończę. Tak, że trochę cywilizacji, mam nadzieję, że do 20 czy do 25 się jakoś Państwo dogadają, natomiast zgadzam się z Michałem, że to chyba przedwcześnie dzisiaj powoływać nową instytucję, bo będziemy znowu powoływać dyrektorów, zastępców, standardowo. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna, Pan, się co chwilę zmienia coś, widzę, Pan Radny Łukasz Maślona. Nie, nie, tu miała być Pani Radna Teodozja Maliszewska, a wcześniej jeszcze miał być Pan Radny Smok. Przynajmniej tak było zapisane wprost.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Panie Pełnomocniku!

Jestem członkiem Komisji Kultury i bardzo często słyszymy na tejże komisji, że Kraków jest miastem, które szczyti się tym, że wydaje najwięcej w Polsce na kulturę w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Tymczasem na tej samej Komisji Kultury wczorajszej chociażby przychodzą artyści i mówią, że w ich pracowniach, budynkach miejskich sypie im się dach na głowę, a spektakle muszą być zimą krótkie, ponieważ nie ma pieniędzy na ogrzewanie i widownia siedzi w kożuchach. W związku z tym Szanowni Państwo jest jednak pewien dysonans. Pani Radna Jantos wspomniała o tym, że dziś Pan Prezydent w mediach mówił coś o Składzie Solnym, ale też ja wrócę do wypowiedzi Pana Prezydenta, który wspomniał, że chciałby jeszcze w tej kadencji Rady Miasta tak rozpocząć wszystkie inwestycje, na których mu zależy żeby kolejna Rada i jego następcy nie mogli się z nich wycofać. I mam nieustannie wrażenie, że z Planetą Lem jest podobnie. Pytanie czy my, jako Rada chcemy do tego przyłożyć swój głos. Dlatego też jest wniosek Komisji Kultury, aby drugie czytanie odbyło się w późniejszym terminie, optymalnie gdyby to był taki termin uzależniony od ewentualnego porozumienia się na linii miasto i artyści. Apeluję do Państwa żebyśmy dali właśnie artystom

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

głos, dlatego 25 listopada będzie tam dzień otwarty, zapraszam, myślę, i jeszcze artyści zaproszą wszystkich Państwa do tego żeby przyjść i zobaczyć jak to miejsce żyje, co się tam dzieje, tak, żeby głosować świadomie. Radny Starobrat odnosił się do kosztów. Szanowni Państwo ja zadałem pytanie i nie uzyskałem na nie odpowiedzi w interpelacji, ile finalnie mają wynosić koszty budowy Centrum Lem, Planeta Lem, nie wiemy tego. Wczoraj na komisji padła informacja, że w ministerstwie mówi się o dofinansowaniu w wysokości około 100 mln, natomiast koszty budowy, myślę lekko możemy porównać rzeczywiście do Centrum Muzyki w Cichym Kąciku, przekroczą pewno 200, bo tak będzie, jeśli uaktualnimy wycenę. Natomiast koszty budowy to jest jeszcze mały problem, chociaż ogromny, jeśli chodzi o kwestie finansowe, później wszystkie te instytucje, które nazywamy instytucjami kultury też, musimy utrzymywać. Z komisji ds. pewnej spółki wiemy, że koszty utrzymania ICE już teraz wynoszą 30 kilka milionów złotych. Centrum Muzyki, które powstanie na Cichym Kąciku będzie generowało koszty utrzymania 15 mln zł. I my teraz chcemy wybudować kolejną dużą inwestycję, której również koszty utrzymania pójdą w miliony. I teraz ja rozumiem skąd bierze się tak dużo pieniędzy na kulturę, idą na utrzymanie tych budynków, a tymczasem rzeczywiście artystom brakuje środków. Pan Radny Kalita słusznie wczoraj zadał pytanie, czy Minister Kultury obiecał te środki. I myślę, że trzeba by się teraz zwrócić ku tej stronie, co zrobi Minister Kultury, czy utrzymana tę deklarację, czy te pieniądze będą, nie wiemy. Jest wiele niewiadomych, dlatego uważam, że głosowanie nad powołaniem kolejnej tego typu dużej instytucji w tym momencie jest obciążone dużym błędem. My już raz jako Rada, ten błąd w postaci powołania spółki Kraków5020 popełniliśmy, teraz do przynajmniej połowy przyszłego roku Prezydent będzie się rakiem wycofywał z istnienia tej spółki. To niesie za sobą kolejne koszty, to są kolejne miliony. Dlatego apeluję nie podejmujmy tej decyzji teraz, dajmy sobie czas i zobaczmy na to, co się dzieje rzeczywiście w tym Składzie Solnym, do których na koniec Państwa serdecznie zapraszam.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Bardzo bym prosił, drodzy Państwo można okazywać radość, ale może bez gwizdów. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos, drugie wystąpienie, a później Pani Przewodnicząca, Pani Radna Grażyna Fijałkowska. Dwie minuty.

**Radna – p. M. Jantos**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałabym tutaj powiedzieć rzecz, która osobiście dla mnie jest bardzo ważna. Z jednej strony jest to sprawa, jak Ochman powiedział, mnożenia bytów ponad potrzebę i z drugiej strony trzeba tą sprawę przeanalizować, to jest punkt pierwszy. Drugi, to jest normalna i oczywista sprawa, że nawet podejmując pewnego rodzaju decyzje możemy się z nich wycofywać, ponieważ zmieniają się sprawy finansowania i tego wszystkiego, co się wokół dzieje w sferze finansowej. I po trzecie Szanowni Państwo, tutaj na tym miejscu mówiłam o absolutnej konieczności Centrum Muzyki i przywoływałam wtedy Radę Miasta Krakowa, która dała całe swoje roczne uposażenie Witowi Stwoszewi po to, aby powstał ołtarz. Więc Szanowni Państwo nie wsadzajmy tego do jednego wora, że tutaj Centrum Muzyki itd., itd., ale popatrzmy przez pryzmat tego wszystkiego, co jest niezbędne i konieczne, a co jest po prostu mnożeniem bytów ponad potrzebę. Dla mnie to są dwie sprawy, które są absolutnie rozłączne. I bardzo bym prosiła żebyśmy to też tak traktowali. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pani Radna Grażyna Fijałkowska bardzo prosimy.



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Radna – p. G. Fijałkowska**

Szanowni Państwo!

Ja zawsze mówię, że zgoda buduje, niezgoda rujnuje. To miejsce, Planeta Lem było planowane od wielu lat, prace nad tym żeby powstały trwały wiele lat i kosztowały dużo wysiłku. W międzyczasie pomieszczenia w tym Składzie Solnym zostały wynajęte artystom, te pomieszczenia i ten cały budynek nie jest w dobrym stanie. Miasto ma propozycje dla artystów, którzy w tej chwili tam mają swoje pracownie, chce im przekazać do oglądnięcia przynajmniej, żeby zobaczyli jeden z budynków na Wesołej gdzie wszyscy ci, którzy są teraz w Składzie Solnym mogli by się tam przenieść. Stawki za wynajem byłyby podobne jak w Składzie Solnym. Więc zamiast protestować od razu to najpierw może by Państwo się zapoznali z tym budynkiem, zobaczyli jak to wygląda, może jest to jest lepsze miejsce niż to, które jest w Składzie Solnym. I wtedy, i wtedy można zrobić dwie rzeczy, Państwo się przeniosą do tego budynku na Wesołą, natomiast w tym miejscu w Podgórzu powstaje piękne, nowe miejsce, na które czekają również mieszkańcy Podgórza. Więc nie możemy zrobić tak, że wypowiadamy się w imieniu kilkudziesięciu osób, które mają tam pracownie, natomiast nie zwracamy uwagi na tych mieszkańców Podgórza między innymi, którzy na to miejsce czekają. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Ja bym bardzo prosił nie przeszkadzać w wypowiedzi, każdy ma szansę się zgłosić, ja dopuszczę każdego spoza Rady, ale prosiłbym nie przerywać, nie mówić takich rzeczy, można tutaj przyjść. Pani Radna, Przewodnicząca, Teodozja Maliszewska.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! I chciałabym powiedzieć Państwo gościu u góry, ale nie wiem, goście zwykle zachowują się grzecznie, nie wrzeszczą, nie podnoszą rabanu. Proszę Państwa wczoraj na Komisji Kultury uczestniczyłam w czymś wyjątkowo pięknym, najpierw Teatr bez rzędów, którym jestem zachwycona, którzy właściwie nie prosili nas o nic, a tak jak tu któryś z moich kolegów, przedmówców powiedział, uszczęśliwiłoby ich 10 tys. I później usłyszałam wspaniałą pracę grupy ludzi z różnych dziedzin życia kulturalnego w mieście, robią cudowne rzeczy, robią wspaniałe rzeczy, Krakowowi jak nikomu, jak żadnemu innemu mieście na świecie potrzebne. Ale od początku, jeśli tam weszli, mieli powiedziane, na chwilę, może rok, może dwa, są 5 lat, ale w tej chwili się zachowują jak ci lokatorzy, którzy weszli gdzieś do budynku i za nic na świecie nie puszcza, bo ktoś ich tu grzecznościowo na chwilę wpuścił, a oni twierdzą, że są u siebie i że już nie wyjdą. Jeśli gospodarz mówi im, dobrze, dam ci inne miejsce gdzie będziesz mógł rozwinąć swoją działalność to on jak każdy dziki lokator mówi, nie, ale się mnie tu podoba. Proszę Państwa ja, jako Radna, którejś kolejnej kadencji, śledzę to, co się dzieje z instytucją, która ma być poświęcona Lemowi, Stanisławowi Lemowi, Rok Stanisława Lema w międzyczasie się odbył. Nikomu nie muszę na tej sali tłumaczyć, kto to był Lem, jemu to się należy, szacunek od miasta Krakowa w postaci na przykład takiej instytucji. Poczynione zostały określone wydatki, rozpisano międzynarodowy konkurs, podjęto szereg decyzji, które wiążą się z finansami, umowy, projekty, plany. Poczyniono również rozmowy z rządem, ja Państwa zapewniam, że ciągłość władzy nie ustaje wtedy, kiedy są wybory, jedni odchodzą, drudzy przychodzą, ciągłość władzy jest w Polsce normą. Proszę Państwa zastanówmy się, bo u nas podejmujemy decyzje, mija dwa, trzy lata, komuś się nie podoba, zaczyna tupać, krzyczeć, a my to zmieniamy, nauczmy się odpowiadać za własne decyzje. Ja na pewno będę głosowała za tym, żeby te wspaniałe rzeczy, które robią artyści w tej chwili korzystający gościnnie z miejsca, które się nazywa Skład Solny dostali w Krakowie godne miejsce z szacunku dla tego, co robią, ale nie udajmy, że dziki lokator ma takie samo prawo jak każdy inny.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pani Poseł Daria Gosek – Popiołek prosimy.

**Posłanka na Sejm RP Pani Daria Gosek – Popiołek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Panie Pełnomocniku! Pani Dyrektor!

Ja nie będę komentowała słów o dzikich lokatorach, wydaje mi się, że są pewne rzeczy, które nie powinny padać w Radzie Miasta, a określenie tak ludzi, którzy mają podpisane legalne umowy i płacą za użyczoną im przestrzeń jest po prostu nie fair i jest po prostu manipulacją. Szanowni Państwo bardzo dużo, teraz, kiedy mówimy o kulturze, bardzo dużo, kiedy mówimy teraz o kulturze i o przestrzeniach kultury w mieście coraz częściej pojawiają się takie sformułowania jak /.../ do kultury, kultura, która rewitalizuje, mówi się o tym, że kultura zmienia miasta. I miasta na tym właśnie budują swoją markę, na miastach, w których żyją artyści, w których kultura jest żywa zmienia rzeczywistość i miasta wydają miliony euro w skali, bo mówimy o miastach europejskich, na to, żeby taką markę budować. Kraków ma to za darmo, Kraków nie musiał wydać milionów na artystów, którzy stworzyli Skład Solny, nie musiał tego zrobić. Kraków dał tylko przestrzeń, które dzięki tym organizacjom, tym artystom, tym podmiotom, tym kolektynom zaczęła funkcjonować. Więc to nie jest kwestia wyrzucania milionów, to jest kwestia dania przestrzeni artystom i artystkom, którzy tą przestrzeń zrewitalizują. I Szanowni Państwo za kilka lat, kiedy pojawi się na przykład jakaś osoba, która będzie badać oddolną kulturę w Krakowie to właśnie tam uda się żeby opisać ten fenomen, a nie do Planety Lema, bo Planeta Lema będzie służyła zupełnie innym celom i zupełnie innym artystom i też jest instytucją potrzebną. Pan Prezydent Jacek Majchrowski powiedział, że to był właściwie błąd, że tą przestrzeń oddano artystom. Jeżeli tak to Szanowni Państwo błąd Prezydenta był jego jedyną dobrą decyzją, albo jedną z lepszych decyzji, która dotyczyła kultury w tym mieście. I to pokazuje w jakiej rzeczywistości funkcjonujemy. Ci artyści stworzyli nie tylko przestrzeń, która stała się miejscem debaty i zmiany, ale również są pewnym ekosystemem, oni ze sobą współpracują, sieciowanie to jest również bardzo modne słowo i również miasta wydają na to miliony, a tu macie to Państwo za darmo, macie to oddolnie. I stoicie teraz w sytuacji, w której albo pozwolicie utrzymać tym artystom tą relację, tą więź, albo po prostu przerwiecie to i rzucicie ich gdzie, na Wesołą, do, w przestrzeń, która ma bardzo wysokie czynsze i która zupełnie nie odpowiada ich przestrzeniom. Czyli marnujecie potencjał, któremu daliście przestrzeń, Prezydent uważa, że to jest błąd jego, jego sprawa, ale tak nie zarządza się kulturą, tak nie zarządza się miastem, tak nie współpracuje się z ludźmi. I jeżeli chcecie żeby Kraków był stolicą kultury i żeby to było coś więcej niż hasło, którymi gracie w jakichś ulotkach to posłuchajcie tych artystów i dajcie im wolność i przestrzeń do tworzenia sztuki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Bardzo proszę teraz Pan Marcin Pater, Skład Solny. Proszę, nie ma dużo osób, chyba, że Pan Radny koniecznie teraz, tak, to Pan Radny jest zgłoszony, to Pan będzie po Panu Radnym, przepraszam.

**Radny – p. A. Kalita**

Rozumiem, że Pani Poseł jest w kampanii wyborczej dalej, gratuluję. W każdym razie mówiła Pani ponad trzy minuty, ale nie Pani nie proponowała. Ja myślę, że to nie w porządku w stosunku do Pani Teodozji Pani wystąpienie i będę tu akurat Panią Radną bronił, bo Pani Poseł nie proponowała, a my stoimy na stanowisku, że ważna jest oczywiście rola artystów, którzy tam są, ale my też musimy dbać o finanse miasta. I oczywiście Pani Poseł zaraz tu wyjdzie i powie, że wyrzuca Kraków pieniądze i, ale to Pani środowisko było za tym żeby

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

kupować Wesolą, o ile dobrze pamiętam. W związku z tym jeszcze raz z tej trybuny popierając to, co mówiła także Pani Radna Teodozja, czas jest na to, żeby i artyści i Pan Pełnomocnik jak deklaruje, spotkali się i znaleźli rozwiązanie lokalowe, lokalowe, ponieważ Krakowa nie stać na wyrzucanie milionów w błoto, ale oczywiście musimy dbać także o Państwa interesy i myślę, że do takich rozmów powinno jak najszybciej dojść. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Teraz chce Pan Radny? No to bardzo proszę.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Panie Przewodniczący!

Ja mam trzy konkretne pytania. Pierwsze pytanie, jaka jest obecnie powierzchnia wydzierżawiana artystom na Zabłociu i jaka planowana jest powierzchnia dla artystów na Wesolej, czyli ile metrów kwadratowych mają obecnie i ile jest planowane im przekazanie na Wesolej, to jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie, jaki jest obecnie czynsz płacony przez te organizacje sumarycznie i jaki jest planowany czynsz jaki będą płacić na Wesolej, czy to będzie niższa kwota, taka sama, większa. I trzecie pytanie, w uzasadnieniu znajduje się informacja, że ponieśliśmy koszty w wysokości 7 mln zł do tej pory, chciałem zapytać jakie będą, tam też jest mowa o tym, że ten budynek będzie remontowany oraz będzie dobudowany nowy budynek. Chciałbym zapytać jaki jest koszt tego zadania, ile to jest, ile to są środki miasta, ile jest dofinansowanie zewnętrzne.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Zróbmy tak, Pan Marcin Pater, mamy potem jeszcze po Panu Marcinie Paterze mamy dwa zgłoszenia i potem dam stronie prezydenckiej odpowiedzi na pytania. Bardzo prosimy.

**Pan Marcin Pater**

Dzień dobry. Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

Chciałbym do swojej wypowiedzi uruchomić małą prezentację i ona sobie będzie po prostu lecieć w tle, to będą zdjęcia inicjatyw, które się odbyły w sprawie.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

To prosiłbym przełączyć. Prosiłbym o pokazanie na rzutniku tego materiału.

**Pan Marcin Pater**

Ja się nazywam Marcin Pater, reprezentuję dzisiaj wraz z Anną Chmiel, która wystąpi po mnie, społeczność artystów, która wytworzyła się przez okres 25 lat, nie pięciu, nie ośmiu tylko 25, bo osoba, która tam najdłużej ma pracownię jest to 25 lat. Na gruncie najmu lokali użytkowych przez Kraków było to w rzeczonym Składzie Solnym, będą Państwo za niedługo decydować o wydzieleniu nowej instytucji kultury z Krakowskiego Biura Festiwalowego, a ja chciałbym opowiedzieć o tym, co przez te 25 lat tam już jest i też zaznaczyć, że nie jesteśmy dzikimi lokatorami, bo każdy z nas płaci normalnie czynsz i są to normalne umowy, więc wydaje mi się, że to było trochę krzywdzące w kontekście nas. Może zacznę od faktów, fakty są takie, że na dzień dzisiejszy swoje pracownie ma tam 11 artystek, 15 artystów, są to artyści sztuk wizualnych, malarzy, rzeźbiarzy, jest dwóch scenografów, trzech fotografów, pięć organizacji pozarządowych, trzy kolektywy społeczne, korzysta z sal, które tam są, z sal muzycznych, jest ponad 10 zespołów, jest galeria sztuki, swoją pracownię ma lutnik, jest szkoła produkcji muzycznej, jest szkoła nauki gry na perkusji i jest studio nagrań, które sam prowadzę. Zadział

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

się tam takie inicjatywy jak na przykład scenograf Mietek Koncewicz stworzył i opracował scenografię do filmu Pana Skolimowskiego pod tytułem IO, który był polskim kandydatem do Oscara. Ja sam w swoim dorobku mam złotą płytę za nagrania artysty o pseudonimie Igo i przez ponad 10 lat, bo sam tam mam swoje studio nagrań od 13 lat przez ten okres czasu stworzyłem około, albo brałem udział w 150 różnych wydawnictwach muzycznych z muzykami z Krakowa i z całego kraju. Również brałem udział w opracowaniu około 500 koncertów, które zostały zagrane w Polsce i w całej Europie, działa się to na salach prób oraz bezpośrednio u mnie w studiu. Jest tam również pracownia, co jest ewenementem w skali kraju, pracowni fotograficznej, która działa w oparciu o bardzo stare techniki analogowe i te zdjęcia są po prostu niesamowite i ponadczasowe. Jest taki artysta jak Piter Bogatka, który ponad 20 lat działalności tam namalował 350 obrazów. Jest szkoła muzyki, szkoła produkcji muzycznej, która w tym momencie zrzesza około 102 uczniów dokładnie, 102 uczniów się tam uczy. Jest szkoła perkusyjna, do której uczęszcza 30 osób, jest Stowarzyszenie Mozaik, które zrzesza 40 twórców różnych sztuk. Jest galeria sztuki Skład Solny oraz galeria Wiewiórka, która w ciągu 10 lat zorganizowała około 70 różnych wystaw, w których brało udział ponad 400 artystów. Więc to jest tak naprawdę wycinek tylko tego, co tam się dzieje. Tak jak widać jest tam bardzo dużo artystów, którzy dzisiaj w bardzo różnych polach, natomiast, bo czasu jest mało, chciałbym się skupić na rzeczy, która jest największą wartością dla nas tam, która by się nie zadziała gdyby nie ten budynek, jest to, że my możemy współpracować ze sobą, tam się wytworzył bardzo delikatny i złożony ekosystem twórczy i może to powiem na własnym przykładzie. Ja, jako producent muzyczny współpracuję z większością zespołów, które tam tworzą. Jako nauczyciel uczę w szkole Aut Post gdzie zajęcia odbywają się u mnie w studiu. Też w pracowni na korytarzu Składu Solnego poznałem artystę Mateusza Jareckiego, który jest scenografem, malarzem i muzykiem i ze zwykłej rozmowy stwierdziliśmy, że my nagramy płytę. Więc żadna z tych inicjatyw nie zadziałałaby się gdybym swoje studio miał w zupełnie innym miejscu. I to jest tylko wycinek mojej historii. Każdy artysta, który tam jest mógłby opowiedzieć jakąś historię i o swoich powiązaniach, to jest bardzo duża sieć powiązań.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Proszę kończyć, czas minął.

**Pan Marcin Pater**

Okej. Chciałbym zaprosić Państwa bardzo serdecznie 25 listopada na wydarzenie, które organizujemy z okazji 25-lecia działalności inicjatyw artystycznych i twórczych, proszę przyjść, poznać nas i zobaczyć jak ta sztuka tam żyje, bo tam się dzieje naprawdę dużo. I na sam koniec chciałbym powiedzieć, że wszyscy jesteśmy odbiorcami i beneficjentami owoców sztuki natomiast te owoce muszą gdzieś dojrzewać i Skład Solny jest właśnie takim zapleczem, w którym te idee kielkują i dojrzewają gdzie my później, jako artyści możemy to oddać społeczeństwu. Dziękuję za uwagę.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Bardzo proszę Pani Anna Chmiel, a przygotowuje się Pani Katarzyna Lasota. Też prezentacja, dobrze, to proszę uruchomić i wtedy zaczniemy.

**Pani Anna Chmiel**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Dzień dobry. To ja już może zacznę. Dzień dobry Panie Przewodniczący i Państwo Radni. Nazywam się Anna Chmiel i jestem jedną z artystek ze Składu. Jestem artystką multimedialną, aktywistką, konserwatorską dzieł sztuki i w Składzie działam od 4 lat, to nie jest dużo czasu, ale na swoim przykładzie chciałabym Państwu pokazać jak te współprace się w Składzie rodzą, tworzą i jak się kontynuują. Tutaj jest taka grafika, którą zrobiłam, żeby pokazać, chociaż może niewiele widać, ale zacznę od tego, że w Składzie znalazłam się w 2019 roku przyciągnięta bardzo działaniem, które chyba wszyscy znają, działaniem Cecylii Malik i Sióstr Rzek i zostałam na te kolejne lata. Razem z Siostrami Rzekami przygotowaliśmy około, ja wzięłam udział w 20, ale było chyba 57 happeningów w Polsce i na świecie, odbyło się, nie wiem, zostało namalowanych 300 tabliczek z imionami rzek, odbyło się 130 warsztatów edukacyjnych, artystycznych związanych z ekologią, 7 filmów, 7 pieśni Sióstr Rzek powstało, to wszystko wydarzyło się w Składzie. Może dodam, że w tym roku reprezentowaliśmy też Wisłę na konferencji wód europejskich w Hiszpanii. Ta wspólnota wartości, którą mamy w Składzie Solnym bardzo płynnie łączy się z innymi organizacjami, których trudno tutaj nie wymienić i tam mamy też z nimi wspólne działanie, to jest Akcja Ratunkowa dla Krakowa, to jest Zupa dla Ukrainy, to tam była pierwsza pomoc dla uchodźców, te pierwsze tygodnie gdzie przywozili ludzie uchodźców wojennych z Ukrainy, to właśnie w Składzie była ta baza, która się zadziałała, to tam spotkali się ludzie, to jest bardzo ważne. Tam ma siedzibę na przykład Młodzieżowy Strajk Klimatyczny, tam dzięki temu, że mamy dużą powierzchnię warsztatową, że mamy magazyn, co jest bardzo ważne, mamy stolarnię, czyli miejsce gdzie możemy przygotowywać fizycznie nasze niepokorne obiekty, mamy ogród wspólny, to tam możemy tworzyć te rzeczy razem. W Składzie Solnym, jak już tu było powiedziane mieści się CSW Wiewiórka, czyli Centrum Sztuki Współczesnej, z którym zrobiliśmy liczne wystawy, które były na przykład w głównym programie Krakera, to jest dużym osiągnięciem. Wiele happeningów i akcji w przestrzeni publicznej artystycznej i między innymi na takiej właśnie, na takim właśnie wydarzeniu ja zajęłam się czymś, co się nazywa analogową animacją, to jest takie malowanie na żywo światłem i dzięki, a później w międzyczasie mój syn, a później mój partner chodzili do szkoły produkcji muzycznej Aut Post, która tak jak powiedział Marcin zrzesza około 100 uczniów, młodych, bardzo młodych ludzi. I ci artyści dowiedzieli się, co ja robię, jak ja funkcjonuję, jak robię wizualizację i w ten sposób zagraliśmy w Polsce 5 koncertów na festiwalach i ta współpraca trwa dalej. Wszystko jakby dzieje się równolegle i myślę, że to jest najlepszy przykład tego, jeszcze muszę powiedzieć jedną rzecz, od dwóch lat jestem jedną z tych dzikich lokatorek, która płaci czynsz i mam swoją własną pracownię, tam maluję, tam tworzę rzeczy na wystawy, które później się odbywają i to jest dla mnie ogromne szczęście, to jest po prostu cudowna rzecz mieć pracownię w takim miejscu. Dojeżdżam z Bieżanowa do Drożdżowni czyli kolejką SKA 1, wspaniałą realizacją miasta. Jeszcze raz podkreślę, że ta wspólnota trwa, jest oddolna, tak jak powiedziała Pani Posłanka Daria Gosek – Popiołek, jest za darmo, robimy to po prostu z potrzeby serca.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Cztery minuty już ponad, proszę kończyć.

**Pani Anna Chmiel**

Ostatnie zdanie. Chciałam powiedzieć, jeszcze raz zapraszam serdecznie, przyjdźcie Państwo zobaczyć 25-go, co to jest za miejsce, jaka jest powierzchnia, kim jesteśmy, co robimy i jak współpracujemy, bo myślę, że wtedy najlepiej Państwo podejmą tą decyzję, co dalej zrobić i jak możemy się razem porozumieć w tej sprawie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

## **CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**

### **8 listopada 2023 r.**

---

Dziękuję serdecznie. I ostatnie zgłoszenie spoza Rady, Pani Katarzyna Lasota, a potem damy może szansę stronie Prezydenta i potem Państwo Radni, chyba, że Państwo Radni będą chcieli wcześniej.

#### **Pani Katarzyna Lasota**

Szanowni Państwo!

Ja się chciałam odnieść do wypowiedzi Pani Radnej Fijałkowskiej. Jestem mieszkańcem Podgórza i nie będę się wypowiadać w imieniu wszystkich mieszkańców, natomiast ci, którzy mnie znają wiedzą, że uczestniczę w wielu spotkaniach na terenie mojej dzielnicy i słucham mieszkańców. Na żadnym z tych spotkań nie widziałam Pani Radnej. Na tych spotkaniach było dyskutowane bardzo wiele tematów związanych z naszą dzielnicą, były dyskutowane tematy brakujących szkół, brakujących chodników czy zmiana ulicy Kalwaryjskiej czy też temat Nowego Miasta. Na żadnym z tych spotkań mieszkańcy nie wnosili potrzeby budowy Planety Lema, więc jeżeli się odnosimy do potrzeb mieszkańców to chętnie usłyszę skąd te potrzeby, w jaki sposób te potrzeby zostały zdefiniowane. Sama jestem autorem petycji w sprawie budowy szkoły na terenie Płaszowa, którą podpisało 1500 mieszkańców. Wielu mieszkańców widzi wiele innych potrzeb i tym bardziej budzi moje wątpliwości to, że Państwo podejmują kolejny tak duży temat jak budowa Planety Lema, która kosztuje znacznie więcej niż szkoła w Krakowie, a wiemy, że szkół w Krakowie brakuje mnóstwo. Brakuje chodników, którymi dzieci mogą bezpiecznie dotrzeć do szkoły. Więc wnoszę do Państwa prośbę o zmianę priorytetów i o skupieniu się na potrzebach nas, mieszkańców, a w dalszej kolejności na projektach strategicznych takich jak Planeta Lema. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Bardzo proszę teraz w odpowiedzi na wszystkie pytania, wątpliwości Pan Pełnomocnik Piaskowski. Też p prezentacja, dobrze. Pan Pełnomocnik chyba nie ma tam pracowni, bo to jest prezentacja Pani Anny.

#### **Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Kultury – p. R. Piaskowski**

Mamy po prostu tak samo zatytułowane pliki, Planeta Lem. Drodzy Państwo ja chciałbym pokazać jeden z ostatnich slajdów, który mamy w prezentacji tego projektu, ona była Państwu prezentowana przede wszystkim na Komisji Turystyki, Promocji, była prezentowana kilkakrotnie wizja tego miejsca. Chciałbym tylko przypomnieć pewien horyzont czasowy, myślę, że on jest ważnym kontekstem dla tych decyzji, które podejmujemy, zwłaszcza, że również strona społeczna apeluje o strategiczne decyzje. Więc strategiczne decyzje podjęte zostały już w latach 2003 – 2007, wówczas rozważana była tam budowa siedziby Sinfonietty Cracovii, a budynek starego Składu Solnego miał być oddany Krakowskiemu Biuru Festiwalowemu, nie było na to zgody Rady w tamtym czasie. Budynek został pozostawiony na długo bez koncepcji, w latach 2009 – 2011 strona Uniwersytetu Jagiellońskiego, ale też mieszkańcy Podgórza zaproponowali dwie wizje, Domu Literatury, a druga Muzeum Podgórza. I w toku dyskusji na Muzeum Podgórza wybrany został inny obiekt, do tej pory zrealizowany Oddział Muzeum Krakowa. Idąc dalej, w 2013 roku pojawiła się koncepcja wpisania Składu Solnego do aplikacji Miasta Literatury UNESCO i złożyliśmy ją jako obietnicę 10-letniego projektu, który Rada Miasta Krakowa przyjęła tutaj w roku 2015, zdaje się za przewodnictwem Pani Przewodniczącej Jantos, jednym z najbardziej strategicznych projektów tego programu Miasto Literatury było zjednoczenie bibliotek podzielonych wtedy na cztery dzielnicowe, a także wybudowanie Centrum Wielofunkcyjnego Literackiego i regeneracja także tkanki miejskiej w tym miejscu. Wówczas uzyskaliśmy informacje o ważnych kolejowych inwestycjach w tym rejonie, a także podjęte zostały pierwsze ważne decyzje zmieniające plan

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

miejscowy w tym miejscu z usług hotelarskich na usługi społeczne tak, aby zapewnić mieszkańcom Podgórza dostęp do kultury. Drodzy Państwo dalej idąc, w 2016 roku został ogłoszony międzynarodowy konkurs architektoniczny, w kolejnych latach została wypracowana dokumentacja, o której mówiła Pani Dyrektor, na całą dokumentację, pozwolenia, przeprowadzenie konkursu międzynarodowego, którego realizatorem w imieniu gminy był SARP wygrała firma JEMS Architekci, która słynie z doskonałych rewitalizacji, między innymi Hala Koszyki w Warszawie czy Biblioteka Raczyńskich w Poznaniu, uznawanych za jedne z najlepszych przykładów rewitalizacji poprzez architekturę. Drodzy Państwo w 2019 roku, i tutaj odniosę się do kwestii bycia fair, są najemcy, którzy rzeczywiście od długiego czasu są, co roku przedłużani umowami, najpierw jeszcze, kiedy zarządcą był ZBK, później, kiedy budynek przeszedł w Zarząd Krakowskiego Biura Festiwalowego. Za każdym razem i na każdym etapie stosowana była bardzo otwarta z Państwem komunikacja, mówiliśmy Państwu, staramy się o pozwolenie na budowę, czekamy na pozwolenie konserwatorskie, aplikujemy o pieniądze unijne i czekamy na to od 10 lat. Kiedy tylko te pieniądze się pojawią chcielibyśmy na podstawie naszej umowy społecznej zadbać o Państwa przyszłość w innym miejscu, ale tu chcemy dowieść coś, co zostało zakotwiczone w strategii miasta Krakowa, w programie rozwoju kultury, w programie rewitalizacji Podgórza, zostało wpisane w węzeł instytucji kultury, Cricoteka, MOCAK, Schindler, Muzeum Apteka Pod Orłem, to ma nam domykać tę wyspę Muzeum, o której z Państwem wielokrotnie rozmawialiśmy i ona wyszła podczas wielu warsztatów z mieszkańcami Podgórza. Pan Przewodniczący dzielnicy, Pan Radny też nam to potwierdzi, że wielokrotnie odbywały się konsultacje w tym miejscu, a w 2016 roku miasto zamówiło analizę popytu, która wskazała wprost, że mieszkańcy tej dzielnicy oczekują, że to miejsce będzie otwarte dla rodzin, że będzie otoczone otwartą przestrzenią zieloną, że będzie miało podziemny parking, aby też można było z niego korzystać, że będzie połączone z przystankiem Kraków Zabłocie. Ja chciałbym ostrożnie podejść do zaproszenia na 25 listopada, bo drodzy Państwo ten budynek jest w takim stanie technicznym, którego możecie Państwo uważać, że jest inaczej, natomiast też jesteście o tym nieustannie przez Krakowskie Biuro Festiwalowe informowani, remont tego budynku jest konieczny, mówimy o ugięciu stropów, o wieźbie dachowej, o ubytkach w dachu i o tych wszystkich rzeczach, które chcemy rozwiązać poprzez wyremontowanie tego budynku jako jednego z etapów większej inwestycji. Państwo mówicie o dużych grupach osób, które użytkuje Skład Solny. Dla Państwa Radnych informacji łączny metraż, który jest przedmiotem najmu to jest około 1.300 metrów, przy czym czynsze płacone są od 1,86 w wypadku jednych pracowni, do mniej więcej, najwyższa stawka jest 15 zł za metr dla pracowni też artystyczno malarskiej. Znana jest nam działalność, czyli łączne przychody około 200 tys. złotych w zależności od, czy są zaległości w płaceniu tych czynszów czy nie. Więc to jest około, potrzebna przestrzeń i miasto ma to pomysł. Ja, zanim Państwo pojawiliście się na Komisji Kultury wczoraj, ja jestem w kontakcie zarówno z Panem Koczenaszem jak i Cecylią Malik, Państwo ze mną się kontaktowaliście wcześniej, mieliśmy prezentację tego projektu na Akademii Sztuk Pięknych trzy tygodnie temu ogłaszając program dla sztuki, odpowiadaliśmy na Państwa pytania jaki mamy pomysł na znalezienie dla was godnej i adekwatnej przestrzeni i 20 listopada zapraszam o godzinie 12.00 na miejscu w Składzie Solnym, ustaliłem to razem z Panem Bartolomeo Koczenaszem wczoraj na Komisji Kultury, że spotkamy się najpierw u Państwa w Składzie Solnym, natomiast, jeśli będą warunki, będzie więcej osób przejdziemy do Cricoteki, aby przedstawić Państwu propozycje miejsca, w którym będziecie mieli podobne warunki zarówno czynszowe, a przypuszczam dużo ciekawszy kontekst kreatywny. I tutaj odniosę się też do wystąpienia Pani Poseł, której środowisko, dziękuję za ten głos tutaj Pana Radnego, tak, zależało nam Pani Dario, Pani Posłanko na zrobieniu z dzielnicy Wesoła dzielnicy kreatywnej i kulturalnej. Wyszło nam to w badaniach,

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

w konsultacjach społecznych. W Program rozwoju sztuki, który konsultowaliśmy ze środowiskiem sztuki wpisaliśmy stworzenie Kohabitatu Sztuki na ulicy Kopernika. To jest ta szansa, przed którą stoimy. Natomiast odnosząc się wprost do źródeł finansowania i do finansowania tej inwestycji. Drodzy Państwo myśmy już, dzięki waszym strategicznym decyzjom szli krok po kroku przez 10 lat wydając 7 mln na ten proces, tyle to kosztuje, dokumentacja budowlana, konkurs, uzgodnienia architektoniczne, pozwolenia pełnoprawne, wszystkie analizy, które są potrzebne, aby tę inwestycję rozpocząć. Jesteśmy na etapie, w którym możemy bić łopatę, jesteśmy po podpisaniu listu intencyjnego, który uprawnia nas, dopiero moment tego listu pozwala nam wyodrębnić instytucję, ale dlaczego my ją wyodrębniamy, dlatego żeby przenieść prawa autorskie do projektu, na który już wydawkowaliśmy, do tej instytucji i dlatego te środki są możliwe i w takiej kwocie możemy je uzyskać, bo tylko instytucje współprowadzone przez Ministra Kultury otrzymują dofinansowanie z FEniKS w wysokości 75 %, czyli my drodzy Państwo mamy szansę pozyskać na tę inwestycję pieniądze, których nie mamy, 150 mln złotych. Inwestycja jest w tej chwili wyceniana na 271 mln złotych, my zakładamy też rezerwę około 20 % tak żeby mieć jednak jakiś rodzaj bufora bezpieczeństwa, pod koniec listopada są zaplanowane rozmowy z ekspertami Ministerstwa Kultury odpowiedzialnego za fundusze unijne i decyzja ta, którą Państwo będziecie podejmować jest bardzo ważna do uruchomienia dalszej pracy nad przygotowaniem pełnej dokumentacji pod kątem aplikacji unijnej. Mamy nadzieję, że ta inwestycja będzie traktowana przez Ministerstwo w trybie bezkonkursowym, ponieważ Ministerstwo ma takie prawo w kontekście instytucji, dla których jest współprowadzące. Chciałbym podziękować też Państwu, żeby nie było też, że jesteśmy po dwóch stronach barykady, bo nigdy nie byliśmy, ja jestem często u Państwa w Składzie Solnym, interesuję się Państwa działalnością, wiele osób znam z imienia i nazwiska, wiele osób wspieraliśmy stypendiami, wspomagaliśmy ich wystawy i też te stawki, o których powiedziałem są formą wsparcia miasta od samego początku dla waszej działalności. Interesuje nas Państwa energia, chcemy żebyście byli partnerami dla miasta w tworzeniu kreatywnego potencjału dzielnicy Wesola i gwarantuję, że będę negocjował dla Państwa takie same warunki jakie macie w tej chwili w Składzie Solnym. Ale z szacunku dla procesu, z szacunku dla 160 pisarzy, wśród nich Szymborska, Zagajewski, Kania, Markowski, mógłbym tak wymieniać, którzy prosili o to miejsce, mamy w Krakowie wiele miejsc dla sztuki, mamy wiele miejsc dla muzyki, mamy wiele teatrów, ale nie mamy miejsca dla literatury, jesteśmy pierwszym miastem literatury, siódmym miastem świata i mamy pewne zobowiązania, które ta Rada przyjęła, mamy zobowiązania wobec społeczności lokalnej i mamy zobowiązania wobec literackiego dziedzictwa tego miasta. Region zbudował, władze marszałkowskie, Tadeuszowi Kantorowi, Cricotkę, zbudujemy miejsce dla Stanisława Lema, Łusławice zbudowały miejsce dla Krzysztofa Pendereckiego, Warszawa stworzyła miejsce dla Andrzeja Wajdy, może chociaż Stanisław Lem będzie miał swoją ikonę w naszym mieście, a przy okazji będzie miał być może architekturę, z której będziemy dumni, która przywróci jakość tej przestrzeni. Ja Państwu obiecuję, że na ulicy Kopernika znajdziemy sposób na to abyście mieli miejsce, które będziecie ożywiać, nie chcę jeszcze wskazywać konkretnego numeru, Pan Prezydent wstępnie przychylił się do tej propozycji, natomiast to, co dzisiaj padło jako nawiązanie do radiowej rozmowy, ja chciałbym tylko powiedzieć tak, istnieją umowy, również umowy społeczne i nasza umowa społeczna to była być w dialogu z Państwem, rozmawiać o waszych potrzebach, otwierać się na nie i zapewniać Państwa, że kiedy – i takie zapewnienie zawsze padało – że jeśli będziemy gotowi do budowania tego miejsca, zaopiekujemy się Państwem. Do tej pory myśleliśmy, że wystarczy znaleźć punktowo adekwatne pracownie, teraz wiemy, że musimy znaleźć miejsce dla was razem i tym miejscem jest ulica Wesola. Bardzo dziękuję, mam nadzieję, że wiele kwestii wyjaśniło to moje wystąpienie, posiadamy też prezentację pokazującą całą ideę, wyniki



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

konsultacji i koszty i harmonogram, udostępnimy je Państwu Radnym w formie PDF. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pani Dyrektor teraz, bo były jeszcze pytania, bardzo proszę Pani Dyrektor.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

Ja tylko w kwestii formalnej chciałam uzupełnić, że ta uchwała nie przesądza o utworzeniu instytucji kultury. To jest projekt uchwały o zamiarze i on nam daje też podstawę do tego żeby prowadzić rozmowy z Ministerstwem, negocjować umowę o współprowadzeniu i również przystąpić do wypełniania wniosku do FEniKS. I stąd tak naprawdę najwcześniej za trzy miesiące od momentu podjęcia przez Państwo uchwały, tej właśnie, którą przedstawiamy, dopiero będzie możliwe utworzenie tej instytucji, bowiem jest to uchwała o zamiarze.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Proszę o pokazanie listy, tylko tyle ze strony Pana Prezydenta? Dobrze. Pan Dominik Jaśkowiec, Pan Przewodniczący.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

Panie Przewodniczący! Panie Pełnomocniku! Drodzy nasi goście.

Przede wszystkim chcę podziękować za te Pana słowa, bo to było, to co z tej mównicy powinno paść w stosunku do ludzi, którzy poświęcają się krakowskiej kulturze, tworzą krakowską kulturę i ich działalność jest wartością oddolną naszego miasta. To trzeba o tym pamiętać i bardzo się cieszę, że Pan Pełnomocnik dostrzegł to, że to nie chodzi tylko o to, żeby znaleźć tym twórcom siedzibę, ale żeby zapewnić im funkcjonowanie w takich warunkach w jakich było do tej pory. Nie chodzi tutaj o warunki lokalowe tylko chodzi o utrzymanie tej oddolnej sieci kultury, którą ci ludzie, ci artyści wytworzyli. To jest sieć powiązań, to jest unikalna wartość w skali tego miasta. I każde miasto, które szczyti się stolicą kultury powinno dbać o takie relacje i powinno ten klaster kultury pielęgnować, a nie próbować go gdzieś rozbić po jakichś różnych przestrzeniach. Właśnie na to czekałem i szczerze powiedziawszy, jako Radny będę Pana Pełnomocnika pilnował, żeby ta deklaracja została zrealizowana, czyli uczciwe warunki dla tych twórców, uczciwe warunki, w których będą mogli swoją twórczość artystyczną kontynuować razem w jednym miejscu i oferta, którą oczywiście oni przyjmą i będą mogli funkcjonować. Wesola jest dobrym miejscem, tu się zgadzam do tego żeby tam powstała przestrzeń kultury dla naszych rodzimych twórców, krakowskich naszych rodzimych twórców i trzeba to zrobić. Uważam oczywiście, że to jest też dla nas wszystkich nauczką, że powinniśmy skończyć z tą złą krakowską tradycją, że każda nowa inwestycja, każde nowe zamierzenie w tym mieście powoduje niezadowolenie, powoduje spory, protesty, powinniśmy umieć to rozwiązać i rozwiązywać wcześniej tak, aby nie odbywało się to w formie jakiegoś starcia dwóch stron. Ja uważam, że Rada Miasta Krakowa powinna wstrzymać się teraz z decyzją do czasu wypracowania kompromisu, natomiast oczywiście finalnie Planeta Lema powinna w Krakowie powstać. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Radny, Przewodniczący, Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Panie Pełnomocniku! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Drodzy Mieszkańcy!

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Ja zgłosiłem się do wystąpienia jeszcze przed odpowiedzią Pana Pełnomocnika, ale rzeczywiście tutaj padły już odpowiedzi na wiele pytań, które chciałem zadać i podpisuję się pod tym, co powiedział mój przedmówca Pan Przewodniczący Dominik Jaśkowiec, że to były ważne słowa i one myślę były istotne w kontekście pewnych relacji, ale też zobowiązań, które zostały przedstawione. Mimo tego wydaje mi się, że to jest właśnie taki trochę pewien test i o ile była złożona, był złożony wniosek Pani Przewodniczącej Jantos, żeby wydłużyć termin na składanie poprawek, nie wiem czy tam była wskazana konkretna data, tak.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Po dwudziestym piątym.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Rozumiem, to wydaje mi się, że to jest na pewno dobre, natomiast może to powinno być po prostu umowa, że to będzie taka data, w której z jednej strony Pan Pełnomocnik czy przedstawiciele Urzędu, z drugiej strony ci artyści, twórcy, którzy teraz tam działają przyjdą i powiedzą, znaleźliśmy porozumienie, a to wtedy nam Radnym otwiera drogę do tego żeby z czystym sumieniem te działania dalej prowadzić i może rzeczywiście nie potrzebnie ta sprawa eskalowała aż do tego typu dyskusji, która wzbudziła duże emocje, padły stąd różne słowa przed chwilą, można to było być może załatwić wcześniej inaczej, ale skoro już jesteśmy tutaj, skoro z jednej strony padają konkretne oczekiwania i wnioski, z drugiej strony pada jasna publiczna deklaracja, że te oczekiwania, będzie dążenie do tego, żeby te oczekiwania spełnić no to wydaje mi się, że powinniśmy dać sobie czas przed podejmowaniem dalszych decyzji do tego, żeby uzyskać efekt tych rozmów, ja wierzę, że on będzie pozytywny, ale może też tak się zdarzyć, że za miesiąc się dowiemy, że ta propozycja była nieadekwatna, ponieważ tutaj jeszcze nie było rozmowy o tym konkretnym adresie, konkretnych kwotach, stawkach, ja rozumiem, że dla Państwa to jest bardzo ważna informacja, bo od tego wiele zależy czy będzie ich stać na to żeby dalej tam tą twórczość jakby realizować i dalej tam funkcjonować. Więc jak się pojawiają te konkrety, jak strona, tak, chociaż wszyscy powinniśmy współdziałać, ale nazwijmy to strona Pana Prezydenta, proponuje realny budynek, realne koszty, realną wysokość czynszu, możliwość działania tam i będzie jakaś odpowiedź tej strony artystów, twórców to wtedy pewnie łatwiej będzie dalej decydować o tym jak i kiedy działać. Natomiast dla mnie istotny jest jeszcze jeden element, o którym Pan Pełnomocnik wspomniał, czyli stan tego budynku. Ja bym chciał jeszcze ewentualnie, albo teraz z mównicy, albo żebyśmy dostali gdzieś później drogą mailową informację konkretną na temat stanu technicznego tego budynku i tego czy jeżeli my, abstrahując od kwestii Planety Lema, ale jeżeli ten projekt by nie był tam realizowany, to czy nie jest tak, że my i tak musimy szukać jakichś środków, albo pomysłów na to jak ten budynek rewitalizować czy remontować w najbliższych latach, bo jakby tutaj padła informacja, że ten stan techniczny jest bardzo słaby, mówiąc kolokwialnie, ale chciałbym znać szczegóły, to znaczy czy ten budynek będzie się nadał do użytku jeszcze 3, 5, 10, 20 lat czy wcześniej tak czy siak będziemy musieli jakiś generalny remont w tym budynku przeprowadzić. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Pan Radny Łukasz Wantuch, drugie wystąpienie.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Panie Przewodniczący!

Przysłuchując się tej dyskusji tak się zastanawiam nad jedną rzeczą, narracja strony, która tam obecnie ma swoje pracownie jest taka, że w momencie przeniesienia ten cały dorobek pójdzie na marne, narracja jest taka, że tak jakby miasto wyrzucało na bruk te wszystkie pracownie, te

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

studia nagrań, kolektywy itd. Narracja jest taka, że to przeniesienie się na tą ulicę Wesołą spowoduje, że tego wszystkiego już nie będzie, a to nie jest prawda, to przecież nie mury tworzą instytucję tylko ludzie. Ja rozumiem, że to miejsce, do tego miejsca artyści się przyzwyczaili, ja rozumiem, że tam jest dobry dojazd, jedna z pań powiedziała, że ma bardzo dobry dojazd koleją, fajnie, dobrze, tylko teraz pytanie czy przeniesienie na ulicę Wesołą spowoduje, że ten dojazd będzie o wiele bardziej utrudniony. W mojej ocenie lokalizacja na Wesołej jest lokalizacją lepszą. Co więcej, miałem też taką refleksję, że nawet w cudzysłowie, zbyt dobrą, bo w centrum miasta mamy bardzo dużo instytucji kulturalnych i moja myśl była taka czy ta instytucja nie powinna być przeniesiona na przykład na tereny gdzie tych instytucji jest o wiele mniej, czyli na przykład na obrzeża miasta, czyli na przykład na obrzeża Prądnika Czerwonego czy Białego, czy tam właśnie taki kolektyw artystyczny byłby o wiele bardziej potrzebny niż w centrum gdzie mamy mnóstwo instytucji kulturalnych. Więc tutaj narzekanie ze strony artystycznej, ze strony tutaj przedstawicieli, że tam będzie im źle, bo będzie utrudniony dojazd, ja tego nie rozumiem, ja nie rozumiem takiej argumentacji, zwłaszcza biorąc pod uwagę, że mamy możliwość uzyskania gigantycznego finansowania zewnętrznego do tego projektu. Uważam również, że mamy wystarczającą ilość informacji żeby podjąć dzisiaj decyzję, bo padła ta propozycja wydłużenia czasu żeby były poprawki. Nie wiem czy Państwo czytali dokładnie ten projekt uchwały, tam przecież nic nie ma w ogóle o Wesołej, nie ma ani słowa jednego w tym punkcie, że mają być przeniesione na Wesołą. Z tego, co mówiła Pani Dyrektor jest to uchwała początkowa. Cały projekt uchwały składa się z czterech paragrafów, z tego paragraf 3 i 4 to są paragrafy techniczne. Paragraf 1 mówi, ogłasza się zamiar podziału jednostki samorządowej. Więc czy ta poprawka ma brzmieć, nie ogłasza się zamiaru podziału? Drugi punkt. Przyczyna zamierzonego podziału. Podane są przyczyny, czy poprawka ma zmieniać przyczyny, dla którego powstaje właśnie, dlatego przyjmujemy ten projekt uchwały. Paragraf 2. Podział samorządowej instytucji kultury nie spowoduje uszczerbku w wykonywaniu tych zadań. Czy poprawka ma brzmieć, spowoduje uszczerbek. Ja za bardzo nie rozumiem jak ta poprawka ma wyglądać żebyśmy dawali sobie więcej czasu na to, żeby mieć czas na złożenie tego. Ja bym prosił o jakąś konkretną propozycję, czy będziemy zmieniać przyczynę, czy będziemy zmieniać powołanie, czy będziemy mówić, że informacja o zamiarze zostanie opublikowana.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Minęły dwie minuty, proszę kończyć.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Czego ma dotyczyć ta poprawka, na co potrzebujemy więcej czasu żeby przeanalizować to. Ja tego nie rozumiem za bardzo zwłaszcza biorąc pod uwagę, że to jest wstępny projekt. Uważam, że powinniśmy tą decyzję podjąć już dzisiaj, szczerze nawet myślę, że ta decyzja też już jest troszeczkę spóźniona/.../

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Proszę kończyć.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

/.../ i powinna być wcześniej podejmowana. I uważam, że miasto naprawdę tutaj dobrze wykonuje te swoje zadanie i przeniesienie się, przeniesienie się 600, 700 m w bardziej prestiżową lokalizację naprawdę nie spowoduje uszczerbku. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

## **CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**

### **8 listopada 2023 r.**

---

Dziękuję. Pani Radna Małgorzata Jantos, tylko to będzie trzecie wystąpienie, to minuta.

#### **Radna – p. M. Jantos**

Szanowni Państwo!

Jakoś tak jest, że ludzkość nie uczy się tego, co przekazują im jego poprzednicy. Jest Frederic Bastiat, wybitny ekonomista XIX wieku, francuski, który napisał rzecz, co widać i czego nie widać. W ekonomii każdy czyn, zwyczaj, prawo lub instytucja nie pociąga zwykle jednego, a wiele następstw. Z nich jednej są natychmiastowe, te widać, inne nie są, i te trudno przewidzieć. Między złym, a dobrym ekonomistą jest tylko jedna różnica. Pierwszy dostrzega i bierze pod uwagę skutki widoczne i bezpośredni, drugi ten dobrze, skutki odległe. Ta różnica ma zasadniczy charakter, prawie zawsze skutki bezpośredni są odmienne od ostatecznych. Stąd zły ekonomista szuka aktualnej korzyści i przekłada ją na wszelkie straty, a inny, dobry ekonomista myśli perspektywicznie ryzykując nawet przejściowe ofiary. Szanowni Państwo to jest rzecz, możecie sobie przeanalizować, ja przytoczyłam Bastiata, ponieważ on właśnie jest niebywale ważnym elementem naszej dzisiejszej dyskusji, to jest jedna sprawa. Druga, Cricoteka jest/.../

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Minuta.

#### **Radna – p. M. Jantos**

Cricoteka jest bardzo złym przykładem, ponieważ stoi moloch, który moim zdaniem jest niewykorzystany. I trzecia rzecz, będę za każdym razem mówiła o tym, że uposażenia pracowników kultury w Krakowie są żenujące. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Przewodniczący Jacek Bednarz.

#### **Radny – p. J. Bednarz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Zostałem trochę wywołany tutaj przez Pana Pełnomocnika. Ja tutaj pozwolę sobie tylko wrócić do tego, co powiedział Pan Pełnomocnik, Pan pokazał całą tą oś czasową, ale wspominał o tych informacjach i dyskusjach, które były. Tak, one były oczywiście Panie Pełnomocniku, Szanowni Państwo, były dzielnica też o tym informowana i podejmowane były inicjatywy. Wydaje mi się, że chyba pierwsza z tą informacją to wtedy Pani Magdalena Sroka to wtedy była wiceprezydentem jak przyszła do dzielnicy i przyszła z tym, wtedy wydawało się bardzo mocno śmiałym pomysłem. Budynek Składu Solnego od wielu lat tak naprawdę stał w takim stanie w jakim stał, czyli tak naprawdę niszczał. Różnego rodzaju były oczywiście pomysły, bo było to, co Pan Pełnomocnik powiedział, żeby tam umiejscowić między innymi, kiedyś szukaliśmy miejsca na Muzeum Podgórze, ostatecznie Muzeum Podgórze wylądowało w miejscu gdzie miało być chyba Muzeum Gombrowicza i generalnie rzecz biorąc ostatecznie ten budynek był przygotowywany pod Muzeum Gombrowicza, ale ostatecznie tam ulokowano Muzeum Podgórze. Ja myślę, że ta dyskusja, która dzisiaj tu jest pokazuje nam to, że mamy jakiś problem, że czasami nie jesteśmy konsekwentni i nie jesteśmy też przewidujący. Bo ja nie pamiętam, ale parę lat temu był duży problem, który zaistniał również z osobami, które wynajmowały, może nawet część z Państwa wynajmowała pomieszczenia nie na terenie budynku gminnego, ale budynku prywatnego na ulicy Romanowicza w Telpodzie, w

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Miraculum, tam gdzie w pewnym momencie też były powierzchnie, które były wynajmowane w budynkach zakładowych, które były, że tak powiem, udostępnione na czas, aż zostały przebudowane albo wyburzone tak jak było z Miraculum. I wtedy też był problem na Pogórze z tego typu podmiotami jak Państwo. Słuchając tego, co Państwo powiedzieliście tu dzisiaj to pokazało też to, że miasto doprowadziło czy dopuściło czy pozwoliło, wydzierżawiło Państwu to miejsce to świadczy o tym, że to był dobry krok i to, co powiedział Pan Pełnomocnik, że stara się Państwu też pomagać w tym żeby to było jak najmniej dla Państwa obciążające, że to stworzyło faktycznie społeczność i to, co zostało powiedziane, i to, co sami Państwo powiedzieliście. Państwo tam połączyliście się w jakąś jedną wspólnotę. I myślę, że to, Panie Pełnomocniku i to, co powiedział również Pan Przewodniczący Dominik Jaśkowiec to jest takim elementem, który trzeba zachować i trzeba pielęgnować i nie dopuścić do tego żeby w jakikolwiek sposób utracić tą wartość. I myślę, że Pana wystąpienie też pokazało, że Pan to dobrze wie, dobrze czuje i emocjonalnie też Pan, moim zdaniem, to wypowiedział, że będzie się Pan starał żeby ci ludzie, ta grupa, to społeczeństwo nie zostało rozerwane. Czy to się uda w pełni? Nigdy nie ma tak, że w pewnych momentach jesteśmy w stanie coś zmienić nie zmieniając dotychczasowej formy. Natomiast Szanowni Państwo to nie jest tak, że my dzisiaj rozmawiamy o tym, że rozpoczynamy jakąś inwestycję, bo o tym, że ta inwestycja tam jest planowana i była planowana to zarówno mieszkańcy jak i Państwo Radni, a myślę, że wielu z Państwa było na tej sali, kiedy były podejmowane decyzje związane z tą inwestycją. Między innymi Szanowni Państwo dla tej inwestycji zmienialiśmy punktowo miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Ja sobie nie wyobrażam, żeby osoby, które wtedy tutaj głosowały za tym nie miały tej świadomości jak i również świadomości zobowiązań, które były podejmowane. Czy ta Planeta Lema powstanie za rok, za dwa, za pięć. Oczywiście będzie uwarunkowane, to, co powiedział Pan Pełnomocnik, muszą być środki zewnętrzne, bo my ze środków gminnych tego nie zrobimy. Czy jeden minister z tej strony, czy drugi przyszły minister, który generalnie rzecz biorąc może będzie/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Panie Radny minęły cztery minuty.

**Radny – p. J. Bednarz**

Już, pozwoli mi Pan Panie Przewodniczący, nie będę zabierał drugi raz głosu, /.../ podtrzyma te decyzje, według mnie pewne decyzje powinny być podtrzymywane, bo co byśmy nie powiedzieli, ja też zachęcam do tego żebyście Państwo poszli, zobaczyli ten budynek, odtoczenie z zewnątrz, od środka, natomiast dzisiaj proszę wziąć pod uwagę, zakończył się remont linii kolejowej bezpośrednio sąsiadującej z tą przyszłą inwestycją czy ze Składem Solnym, została wybudowana między innymi również nowa kładka pieszo – rowerowa, od lat mówimy i społeczność Podgórze zabiega o to żeby powstała tzw., w pewnym momencie to tak wyszło, oś kultury biorąc pod uwagę te wszystkie elementy, które mamy po drodze, że od ulicy Zabłocie, od Placu Bohaterów Getta, do ulicy Wielickiej, a później w kierunku ulicy Jerozolimskiej czyli KL Plaszow tworzymy park, tworzymy ścieżkę, która idzie wzdłuż równolegle do tego układu. Na audycie rowerowym jest w tej chwili ta ścieżka rowerowa, nie będę wchodził w kwestie techniczne, jest przygotowywany projekt również przy udziale PKP PLK jeżeli chodzi o zagospodarowanie tego terenu, to się ma wszystko połączyć. Ja naprawdę zachęcam Państwa, żebyście Państwo poszli, zobaczyli jak wygląda dzisiaj to otoczenie. Prawda jest taka, nierobione tam de facto nic, poza tymi drobnymi rzeczami, które wymagają remontów, i to, co powiedział Łukasz Sęk, za chwilę i tak staniemy przed tym, że będziemy musieli/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Panie Radny, sześć minut.

**Radny – p. J. Bednarz**

/.../ wydać środki finansowe na tą inwestycję, na ten budynek. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Kolejne wystąpienie Pan Radny Łukasz Maślona bardzo proszę. To jest drugie wystąpienie.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Panie Pełnomocniku niestety w Pana przemówieniu nie było tych konkretów, o które prosiłem, nie poznaliśmy tego jaki będzie finalny koszt budowy całej Planety Lem i tego po prostu nie wiemy i nadal głosowanie, które będzie się odbywało pójdzie w kierunku takim, jak miało to miejsce przy spółce Kraków5020, gdzie tych niewiadomych było mnóstwo. Nie wiemy nawet też jakie będą koszty funkcjonowania, chociaż jak powstawało Centrum Kongresowe ICE to tego typu analiza była wykonana i wtedy o tych kwotach mowa była. W związku z tym wydaje się, że jak budujemy tego typu dużą instytucję to należy takie analizy poczynić, a nie żeby Radni głosowali w ciemno, bo z tego, co ja dobrze pamiętam również z Komisji Kultury jest ogromna liczba próśb o to, żeby jednak zwiększać środki na kulturę, ale głównie, tu Pani Dyrektor zawsze apeluje o to, żeby to było na wynagrodzenia pracowników kultury, a my chcemy ogromne miliony wpakować znowu w kolejny budynek, a mamy problem już z tymi, które są wybudowane, żeby oferta kulturalna była na tyle bogata, żeby mieszkańcy mogli z tego na bieżąco korzystać. I tego typu instytucje muszą dorabiać tym, że wynajmują swoje powierzchnie, zamiast spełniać swoją podstawową funkcję. I również apeluję o to, na koniec, tu zgadzam się z Panem Radnym Sękiem, że ta data powinna być uzależniona od tego, kiedy miasto wypracuje z artystami Składu Solnego czy twórcami działającymi na terenie Składu Solnego porozumienie, a, że rozmowy się odbędą, bo nawet o tych rozmowach, które mają być 20-go prowadzone to dowiedzieliśmy się wczoraj na komisji przy czym przedstawiciele Składu Solnego byli zdziwieni, że to ma być spotkanie z wszystkimi, a tam było raptem dwóch przedstawicieli. Więc proszę żeby spotkanie, które się odbędzie rzeczywiście było z wszystkimi, którzy tam działają, ponieważ wydaje się, że wartością nadrzędną dla wszystkich powinno być to, żeby tę jedność zachować, a nie żeby ją burzyć. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek bardzo proszę, pierwsze wystąpienie.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

Panie Pełnomocniku z uwagą wysłuchałem Pana wystąpienia i zainteresowała mnie tak naprawdę w nim najbardziej, zainteresował mnie jeden fragment, znaczy fragment mówimy o tym jaką stawkę czynszową mają pracowni twórcze działające w Składzie Solnym. Jeżeli dobrze zapamiętałem tą stawkę to powiedział Pan, że maksymalnie jest to 15 złotych za metr. Panie Pełnomocniku w związku z powyższym ja z tej mównicy zadaję Panu pytanie, ja mam czterech artystów, ze stypendiami Ministra Kultury, którzy od paru lat próbują znaleźć lokal na pracownię twórczą w Krakowie, co należy zrobić – i w tej chwili płacą stawki na rynku normalnym, ogólnym średnio trzy, czterokrotnie wyższe niż pracowni działające przy, na obecnym Składzie Solnym. W związku z powyższym zadaję Panu pytanie, startowali w, jedna

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

z tych osób startowała w konkursie na te pracownie twórcze, otrzymała odmowę, mimo, że jest, otrzymała odmowę, mało tego, uzyskała na piśmie informację, że głosowanie jest tajne i nikt jej nie powie, dlaczego jej odmówiono. W związku z powyższym ja stąd publicznie zadaję pytanie, jakie warunki trzeba spełniać, jakim artystą trzeba być, oprócz tych, które są zawarte na BIP, co przeczytałem przed chwilą między innymi żeby sobie przypomnieć, żeby otrzymać lokal na pracownię twórczą w stawce maksymalnie 15 zł za metr kwadratowy. To jest proszę Państwa przy 100 m lokalu 1.500 zł miesięcznie. Dlatego jeszcze raz pytam jakie kryteria trzeba spełnić, bo ja myślę, że chętnych artystów z dyplomami i, że tak powiem, działających na tego typu lokale, będzie wielokrotnie więcej niż Państwo, którzy zajmują Skład Solny. Ja mówię, ja znam osobiście czterech. Ale mam również drugie pytanie, znam dwie instytucje w formie, działające w formie stowarzyszeń, które prosiły Pana Panie Pełnomocniku o znalezienie lokalu miejskiego, chodziło konkretnie o jeden pokój, w jakimkolwiek budynku miejskim. Otrzymały odpowiedź, że miasto takimi lokalami nie dysponuje, że takich lokali nie mamy. To są przedstawiciele stowarzyszeń, które działają w naszym mieście od ponad, jedna już ponad 30 lat, a drugi obawiam się, że jeszcze dłużej. To są niszowe stowarzyszenia, ale stowarzyszenia jak najbardziej kulturalne. W związku z powyższym, co oni mają zrobić ci ludzie, żeby otrzymać lokal albo za darmo, albo w tak preferencyjnej stawce o jakiej tutaj była mowa, bo ja się zaczynam zastanawiać na jakiej zasadzie następuje niektórym przydział czy powiedzmy wynajem tego typu lokalu, a innym się mówi, że nie ma. Bardzo proszę o odpowiedź. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Łukasz Sęk i to jest drugie wystąpienie.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Ja chciałem tylko krótko odnieść się do wypowiedzi Pana Przewodniczącego Bednarza i do Pana Radnego Wantucha. Po pierwsze Pan Radny, Przewodniczący Bednarz ma rację z tym, że to jest długi proces, natomiast mam wrażenie, że o tym, że Skład Solny funkcjonuje, o tym, że działają tam artyści, działają tam pracownie też wszyscy doskonale wiedzą od lat. I ja się domyślam, mogę mówić o swojej opinii w momencie głosowania druków z tym związanych, ale tak przypuszczam, że wszyscy inni, którzy głosowali za powstaniem Planety Lema gdzieś z tyłu głowy mieli takie przekonanie, że do czasu, kiedy ta budowa będzie ruszać czy kiedy decyzje już takie finalne będą zapadać no to będzie jakieś porozumienie z tymi twórcami i artystami, którzy tam funkcjonują. W związku z tym to był pewien czas na to żeby się porozumieć. Jeżeli mówimy, że ten proces trwał tyle czasu, oczywiście to o czym powiedział Pan Pełnomocnik, za każdym razem, kiedy te umowy przedłużano to ta świadomość drugiej strony, po stronie Państwa, którzy się wypowiadali, też zakładam, że była, że ten projekt w związku z powstaniem Planety Lem się toczy, nie było oczywiście wiadomo, kiedy to może być, bo nie było wiadomo jak wygląda kwestia środków, ale pewna świadomość po obu stronach była. Więc mam wrażenie, że na tej sali, kiedy ten projekt był kontynuowany czy podtrzymywany to też wszyscy liczyli, że do czasu, kiedy będą decyzje finalne to jakieś porozumienie będzie. Dzisiaj widzimy po tych wypowiedziach, że jest pewien problem, że nie ma tego porozumienia na ten moment, ale jest dobry sygnał, mam nadzieję i ze strony tutaj Pana Pełnomocnika i też konkretne oczekiwania, które Państwo wyrazili do tego żeby to porozumienie się pojawiało. Odpowiadając Panu Radnemu Wantuchowi, nie chodzi o poprawkę sensu stricte do tego druku tylko o to żeby przed głosowaniem, przed jego przyjęciem mieć informacje o tym jak przebiegły konkretne rozmowy, bo jest data 20 listopada, jest propozycja, jest informacja o tym, że już konkretne budynki czy konkretny budynek na Wesołej może być przygotowany czy zaproponowany, no, więc jest szansa do tego,

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

żebyśmy, zanim podejmiemy tą decyzję w drugim czytaniu, mieli już informację o tym jak przebiegły te rozmowy, jaki jest ich finał, mam nadzieję, że finał pozytywny. Jeżeli dostaniemy informacje, tak, jest porozumienie, artyści, twórcy się zgadzają, propozycja ze strony miasta była odpowiednia to ja myślę, że my nie będziemy mieli większych wątpliwości w głosowaniu tego w drugim czytaniu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Rozumiem, że też jest na 25-go zaproszenie. W trybie sprostowania bardzo proszę.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Ja tylko chciałbym przypomnieć jedną rzecz, z tego, co mówiła Pani Dyrektor, to jest uchwała wstępna, te wszystkie rzeczy, o których mówił Pan/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Panie Radny w trybie sprostowania.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Ale byłem wymieniony podczas wypowiedzi. I te wszystkie kwestie, o których mówił Pan Radny Sęk/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Szanowny Panie Radny w trybie sprostowania.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

/.../ będą przy drugim projekcie uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Bardzo proszę Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz. I to pierwsze wystąpienie.

**Radny – p. J. Woźniakiewicz**

Panie Przewodniczący! Panie Pełnomocniku! Szanowni Państwo!

Jakże to miłe, że w pierwszym wystąpieniu w tej kadencji mogę mówić o literaturze, to naprawdę ogromny zaszczyt i o tak ważnym projekcie, który jest dziś procedowany, o to niewątpliwie jest ważny projekt, ale też ważne jest to, co powiedział Pan Pełnomocnik zapewniając o tym, że dorobek artystyczny osób, które teraz zajmują Skład Solny nie będzie zaprzepaszczone, że dostaną takie warunki, albo nawet lepsze, aby mogli kontynuować swoją działalność. To jest niezwykle ważne i to mnie też uspokaja, ale też apeluję o to, aby te rozmowy były prowadzone w sposób partnerski, aby nasi partnerzy byli traktowani podmiotowo, bo to też jest krakowska kultura, bardzo dla nas ważna, kultura oddolna, która myślę, że dobrze się stanie, że docelowo znajdzie się na terenie Wesołej, ponieważ ja tak właśnie wyobrażam sobie ten fragment miasta. Natomiast też apeluję do Państwa o to, aby nie utrudniać powołania, podziału instytucji, powołania nowej instytucji z działu literackiego KBF, który, z którym niejednokrotnie współpracowałem, znam tych, znam te osoby, bardzo je cenię i uważam, że wyłonienie jako rozumiem tego pierwszego trzpienia tej instytucji właśnie z tego zespołu gwarantuje, że Planeta Lem będzie prowadzona w sposób profesjonalny, na wysokim poziomie, a Kraków, Miasto Literatury UNESCO zasługuje na taką instytucję i jej powołanie jest po prostu konieczne i bardzo długo o tym rozmawiamy, czekamy na Planetę Lem zrobmy wszystko, aby ona jak najszybciej powstała, ale w atmosferze zgody społecznej i szacunku dla dorobku innych artystów. Bardzo dziękuję.



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Pan Radny Michał Starobrat, drugie wystąpienie.

**Radny – p. M. Starobrat**

Znaczy Szanowni Państwo mam tylko dwie minuty, więc bardzo szybko. Panie Pełnomocniku Pan powiedział coś takiego na początku swojej wypowiedzi, że my zostaliśmy zaproszeni jako Radni żeby poznać to miejsce, że to Pan Przewodniczący Bednarz powiedział, że też zaprasza wszystkich żebyśmy wiedzieli o czym mówimy, Pan powiedział takie jedno zdanie, które mnie zaniepokoiło, że Pan by się zastanowił nad tym odwiedzeniem tego miejsca, bo może nie do końca jest bezpiecznie. Pan sam się umówił tam 20 listopada, więc ja powiem szczerze, że zastanowiłbym się czy Państwo wynajmujecie lokale artystom, które są bezpieczne czy nie, absolutnie nie mówię po to, aby Państwo mieli pretekst do wypowiedzenia umowy, absolutnie o to chodzi, mała dygresja. Znaczy ja powiem szczerze, że już dawno miałem poruszyć ten temat, bo ja mam takie nieodparte wrażenie, że wszystko, co nie ma swojego miejsca będzie miało miejsce na Wesołej. I pamiętam jak KBF potrzebował budynku, oczywiście gdzie naturalnie, na Wesołej, potem był problem biblioteki czy czegoś, gdzie miejsce, na Wesołej, artyści na Wesołą. Ja oczywiście nie mam przeciwko żeby tam była biblioteka, KBF, artyści tylko minęło już tak dużo czasu, minęło już tyle lat, że może warto byłoby poświęcić fragment Sesji, aby Pan Prezydent, aby spółka, która została powołana przedstawiono nam kompletną, kompleksową wizję tego terenu. Wydaliśmy 300 mln zł i o Wesołej słyszymy tylko wtedy, kiedy potrzebujemy kogoś tam wrzucić. Tak jak mówię, nie mam nic przeciwko żeby były tam wszystkie te organizacje, wydziały, jednostki tylko tak naprawdę będę wnioskował o to, aby na jednej z najbliższych Sesji, ale nie budżetowej, znalazła się taka informacja i żeby przedstawiono nam w końcu, bo już minęło tyle czasu, kompleksową wizję zagospodarowania tego terenu, a kończąc tą moją wypowiedź, ja mam ogromny żal Panie Pełnomocniku, że Państwo nie rozmawiali z artystami dużo wcześniej, to nie podczas Sesji Rady Miasta Krakowa, nie na komisji, to Państwo przed pojawieniem się, Panie Pełnomocniku Pan nie słucha, ja mówię właśnie przed Sesją, przed pojawieniem się tego druku, przed komisją mogli Państwo, wiedząc, że taki druk będzie zgłaszany, poinformować najemców, spotkać się, omówić i ustalić pewne propozycje, a tak, jakby nie patrzeć artyści są już źle nastawieni. Niektórzy Radni są źle nastawieni, a moim zdaniem zabrakło po prostu dialogu i mam głęboki żal, że Państwo nie rozmawiali z artystami przed pojawieniem się tego druku.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Bardzo proszę Pan Radny Wojciech Krzysztonek.

**Radny – p. W. Krzysztonek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Pełnomocniku! Drodzy Państwo! Ja jakby nie będę nawiązywał do tego, o czym tutaj już mówiono, natomiast chciałbym poprosić tylko o jedną rzecz. Otóż na Komisji Kultury wyraziliśmy, jako członkowie kultury myślę, że dosyć jasne stanowisko w tym zakresie, żeby drugie czytanie tego druku odbyło się po osiągnięciu kompromisu z tymi ludźmi, po osiągnięciu porozumienia. Ja o to bardzo proszę, bo powiem szczerze, że ja oczywiście bardzo cenię projekt Planeta Lem, tak jak wszyscy my tutaj na tej sali, ale drodzy Państwo nie możemy realizować nowych projektów kulturalnych kosztem środowisk już funkcjonujących. Projekty nie mogą nigdy przeciwko komukolwiek. Dlatego ja bardzo proszę o to żebyśmy w takiej atmosferze kultury, dialogu z tymi ludźmi wypracowali rozwiązania, o to proszę Pana Pełnomocnika, bo to jakby też, żeby była jasność, ja osobiście uważam, że Pan Pełnomocnik, i to jest wielka praca, jest gospodarzem tego projektu można powiedzieć i ja cenię bardzo Pana Pełnomocnika i liczę na to, że Pan Pełnomocnik stanie na

## **CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**

### **8 listopada 2023 r.**

---

wysokości zadania także przed drugim czytaniem. Panie Pełnomocniku ja osobiście nie będę miał wątpliwości jak zagłosować, o to proszę, jakby ponawiam tą prośbę z Komisji Kultury, tyle i tylko tyle. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Szanowni Państwo teraz ja bardzo krótko. Pierwsza rzecz, faktycznie to jest zaskakujące, że dopiero, kiedy mamy problem to zaczynamy rozmawiać, bo o tym, że artyści są w Składzie Solnym wiedzieliśmy od dawna i wiedzieliśmy od dawna, że takie rozmowy powinny być podjęte skoro mamy w planach taką inwestycję jak Planeta Lem, to jest pierwsza rzecz. Druga rzecz, ja muszę się odnieść do słów Pana Radnego Michała Starobrata odnośnie Wesołej, bo ja jestem jak najbardziej za taką informacją tylko ja bym chciał też wiedzieć przy okazji tej informacji, nie tylko o wizjach jakie mamy, tylko po tylu latach chciałbym wiedzieć jakie konkretne już zapadły decyzje, ja wygląda konkretnie to, co się działo przez te lata na Wesołej, nie tylko wizje w przyszłość, ale co zostało już poczynione. Dziękuję bardzo. Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Jeszcze będziemy mieli jedną wypowiedź? Nie widzę. Natomiast tutaj Pan Marcin Pater w trybie sprostowania, bardzo krótko bardzo proszę.

#### **Pan Marcin Pater**

Szanowni Państwo ja chciałbym tylko sprostowanie do trzech rzeczy. Pierwsza rzecz padło tutaj, padła tutaj data 20 listopada, że jest jakieś umówione spotkanie. Natomiast nie ma tego spotkania, to była propozycja, która nie została zaakceptowana przez nas jako artystów, więc ja się dzisiaj dowiedziałem, że jest jakieś spotkanie. To jest pierwsza sprawa. Druga sprawa, padło tutaj też, że środki są zabezpieczone z programu FEniKS na tą inwestycję. Powołując się na interpelację, która została, którą otrzymaliśmy wiemy, że nawet nie został złożony wniosek o środki, więc trudno mi powiedzieć czy te środki są zabezpieczone jak nie ma żadnego wniosku o tą inwestycję. I trzeba sprawa a propos kondycji budynku, budynek jest bezpieczny, wiadomo, że on jest z XVIII wieku, był remontowany przez ten czas, ja mogę to zaświadczyć, mam tam 13 lat pracownię, był remontowany, tam się nic nie wali na głowę. Oczywiście nie jest w standardach dzisiejszych, natomiast jest tam bezpiecznie. Więc straszenie, że jest tam nie tak jest trochę też nie na miejscu. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panie Pełnomocniku.

#### **Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Kultury – p. R. Piaskowski**

Króciutko ustosunkuję się do części pytań, bo też niektóre rzeczy będę powtarzał. Wydaje mi się, że dość precyzyjnie mówiliśmy o koszcie tej inwestycji, zarówno ja jak i Pani Dyrektor nawet mówiąca o 20 % rezerwie, czyli 172 mln plus 20 %, 150 mln do pozyskania z FEniKS-a, tak, nie jest jeszcze możliwe złożenie wniosku, ponieważ nie został otwarty nabór, nie możemy złożyć wniosku, bo nie została utworzona instytucja, złożyć może ją tylko instytucja, która jest współprowadzona przez Ministra Kultury. Taki jest ciąg logiczny tej sytuacji, będzie ogłoszony przez Państwa zamiar utworzenia tej instytucji, prawdopodobnie zostanie ona utworzona w marcu, daje to nam około dwóch, trzech miesięcy na przygotowanie całej dokumentacji do FEniKS-a, która jest specyficzna, wymaga nowych analiz, nowych popytu, to jest bardzo duża praca dla sporego zespołu ludzi, po to żeby ją złożyć w kolejnym naborze, rozstrzygnięcie tego naboru wczesną jesienią 24 roku, ogłoszenie przetargu, czyli pierwsze roboty budowlane mogłyby ruszyć na przełomie 24/25. Wielokrotnie opowiadając o tym projekcie rozmawialiśmy o tym, że – i przy ogłoszeniu projektu, przy podpisaniu listu z Ministrem Kultury – była informacja podana do mediów i informacja publiczna, utworzyliśmy

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

na stronach miasta najczęściej zadawane pytania i znajdziecie Państwo bardzo szybko ten plik, jest tam kilkanaście pytań, które padły tu dzisiaj z mównicy, na które są wszystkie odpowiedzi, które Państwu w tej chwili przekazujemy, łącznie z tym, co z artystami. I pada tam takie zdanie, mamy rok na znalezienie rozwiązania dla artystów. Państwo nas stawiacie w sytuacji, że musimy to rozwiązanie znaleźć w dwa tygodnie, chociaż mamy na to rok, zepniemy się, mamy pomysł, będziemy rozmawiać. Jeżeli chodzi o propozycje spotkania 20-go i jego bezpieczeństwo, to jest wizja lokalna w miejscu, to nie jest masowe wydarzenie, w którym spodziewamy się dużej ilości osób, Państwo Radni jesteście zaproszeni, spodziewamy się około 30 osób, natomiast rozmowa na temat naszej propozycji i tego, co daje, jest zaplanowana w sali Mediateki w Cricotece. Wczoraj istotnie na Komisji Kultury ta propozycja spotkania 20-go padła, dlatego, że 25 planowane jest wydarzenie artystyczne, to jest sobota, nie wszystkim Radnym to pasowało, ja akurat się do Państwa wybieram 25-go, jeżeli oczywiście mnie przyjmiecie, natomiast chodzi o jednak taką rzetelną rozmowę w warunkach spokojnych, żeby porozmawiać o sytuacji każdego z najemców, każdy ma inną sytuację metrażową, budynek, który przewidujemy na ulicy Wesola ma trochę inny układ pomieszczeń i to wymaga jednak namysłu, a nie rozmowy jednak w warunkach wydarzenia artystycznego. Więc tutaj to dementi Pana, który wystąpił jako ostatni, tak, nie ma instytucji, bo ją dopiero, trzeba ogłosić zamiar jej stworzenia żeby mogła złożyć wniosek do naboru, który jeszcze nie został otwarty, ale my jesteśmy w procesie i nie możemy działać na ostatnią chwilę. Raz jeszcze powtarzam, Państwo przez rok możecie użytkować budynek Składu Solnego, ale mam nadzieję, że znajdziemy rozwiązanie szybciej. Jeżeli chodzi o pytanie o stawki i wysokości, to, co Pan Radny Hawranek pytał, zarówno stawki z programu Otwartych pracowni, one są mniej więcej na podstawie zarządzenia Prezydenta na podobnych bardzo wysokościach, od mniej więcej 5 zł do 15 zł, o tym decyduje komisja złożona z przedstawicieli strony społecznej, w tym środowiska artystów i sztuki, komisji przewodniczącą jest Małgorzata Gołębiowska, Pani Radna Małgorzata Jantos też jest w tej komisji, jest reprezentantką Rady Miasta, więc myślę, że jeśli chodzi o kryteria bierzemy pod uwagę rozmaite kryteria, dorobek twórczy, oczywiście pozycję artystyczną, jeżeli to jest duża powierzchnia to preferujemy kolektywy czy większe grupy osób tak, żeby ta przestrzeń większych mieszkań czy pracowni mogła być współdzielona, ale też bierzemy pod uwagę takie kwestie jak wiek, bliskość, ostatnio przyznawaliśmy pracownię starszej artystce, żeby miała blisko, w pobliżu miejsca swojego zamieszkania, natomiast oczywiście, że tych mieszkań z puli ZBK, które są uruchamiane do programu jest mniej niż jest zainteresowanie, w tej chwili gmina prowadzi program Pracowni twórczych dla ponad 300 artystów, niektóre z tych przestrzeni są współdzielone. Takim największym kolektywem artystycznych w ostatnim czasie uruchomionym jest Wzgórze św. Bronisławy, do którego już przeniosła się też część artystów ze Składu Solnego, a także do Pałacu Potockich, między innymi Fundacja Sztuk Wizualnych i we współpracy z KBF prowadzi tam działalność też wystawienniczą i animacyjną. Tak, że drodzy Państwo, jeżeli odnosić się do stanu technicznego, istotnie ten budynek nie był remontowany w ostatnich latach, ostatnie prace to była wymiana okien jeszcze przez ZBK w niektórych pracowniach i przyłącza MPEC tak, żeby zapewnić ciepło systemowe, natomiast większe prace nie były wykonywane ze względu na oczekiwanie na ten moment, żebyśmy ruszyli już z budową. Tak, że ta wizja lokalna ma z jednej strony uświadomić, w jakim kontekście jesteśmy, jaki jest stan budynku, a z drugiej strony rzeczywiście Państwa najemców posłuchać argumentów, chociaż one tu w większości dzisiaj padły. Bardzo byłbym też wdzięczny za przesłanie tej prezentacji, zwłaszcza o tych połączeniach sieciowych, to bardzo duża praca, fantastyczna praca wykonana przez Państwa, chciałbym się też nad tym na spokojnie zastanowić. Tak, że to, co jest problemem w Składzie Solnym, jeśli chodzi o bezpieczeństwo, i tutaj do Pana Radnego Starobrata odpowiedź, to jest przede wszystkim nośność, ugięcie stropów, zwłaszcza tych stropów I piętra. I tam nie powinna wchodzić zbyt

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

duża ilość osób, tak mówią nasze analizy, takie są analizy ppoż., zresztą budynek jest przed aktualną kontrolą też na kwestie przeciwpożarowe, a druga rzecz, o której wspomniałem to są kwestie dachu, więźby, która jest po prostu więźbą o XVIII wieku, wymaga gruntownego remontu i na podstawie zaleceń konserwatorskich jak Państwo wiecie ten budynek historyczny koszar został zachowany, znaleziono też fragmenty historycznej dachówki, ona zostanie odtworzona na dachu w ramach rewitalizacji tego budynku, zostaną też pozostawione w środku relikty związane jeszcze z czasami legionowymi, między innymi te elementy stajni na parterze oraz elementy schodów, które zostaną wpompowane w tą nowoczesną architekturę JEMS. Myślę, że odpowiedziałem na wszystkie pytania. Raz jeszcze chciałbym zadeklarować pełną otwartość z naszej strony, z mojej strony, ze strony Wydziału Kultury i Krakowskiego Biura Festiwalowego. I też chciałbym na koniec powiedzieć, że nieprawdą jest, że rozmawiamy dopiero tutaj, 16 października ostatnie duże spotkanie też poświęcone między innymi Planecie Lem, na którym na część z Państwa pytań odpowiadaliśmy i też w rozmowach indywidualnych, ja też gościłem u siebie reprezentantów Składu Solnego żeby przedyskutować to, co tam się dzieje, dwa tygodnie temu był u mnie między innymi Pan Piotr Jakubowicz, więc rozmawialiśmy o tych problemach, więc dialog jest i przy każdym przedłużeniu umowy Państwo pytacie przedstawiciela KBF, kiedy, do kiedy tu jeszcze możemy być. Ja uważam, że ze strony miasta ta komunikacja na wszystkie możliwe sposoby jest otwarta, uczciwa, moje drzwi też są otwarte, odpowiadam na Państwa czasami nocne też SMS, czy wiadomości, jestem do Państwa pełnej dyspozycji i znajdziemy rozwiązanie, na którym wszystkim zależy. Bardzo dziękuję za uwagę.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia? Bardzo proszę.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący ja w trybie sprostowania. Padła tu informacja o tym, że część artystów przeniosła się na Wzgórze św. Bronisławy i oczywiście nie jest to prawdą, tam są trzy osoby, pojedynczy artyści, a nie są to kolektywy czy zespoły artystów, twórców, którzy tam są, to są miejsca dodatkowe, za które również płacą i to jest między innymi to miejsce, o którym w swoim przemówieniu mówiłem, że tam sufit spadł im na głowę praktycznie. Więc naprawdę podnoszenie tego typu argumentów uważam, nie jest na miejscu i apeluję po raz kolejny o zachowanie jedności w rozmowach z tymi ludźmi, a nie wyciąganie pojedynczych osób i rozmawianie, próbę zburzenia tego, co udało im się tam zbudować. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Panie Radny to traktuję jako trzecią wypowiedź. Bardzo proszę Pan Radny Łukasz Sęk, też trzecia wypowiedź, więc proszę bardzo krótko.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Króciutko. Ja tylko krótko o tym, o czym Pan Pełnomocnik wspomniał, że ten rok czasu, który miał być, ja to rozumiem, że ten jakby czas, wyraźnie oczekujemy jego skrócenia i to nie jest pewnie łatwo żeby to zrobić szybko, ale z drugiej strony ja bym nie chciał się znaleźć w sytuacji, oczywiście za rok tu już pewnie będzie inna Rada, ale żeby ktokolwiek w niej będzie nie był w sytuacji takiej, że to już będzie decyzja zerojedynkowa, czyli mamy, możemy zrezygnować, wycofać się, ale wtedy nie mówimy o 7 mln zł tylko o 100 mln zł, które leżą na stole czy o kolejnych milionach, które były przez ten rok wydane. To znaczy na którymś etapie, jeżeli my dojdziemy do samego końca, a za rok się okaże, że nie ma porozumienia, to, co wtedy. Nasza sytuacja jakby decyzyjna się nie zmienia, kolejne pieniądze były wydane i tak czy siak w

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

którymś kierunku trzeba będzie pójść. Więc na pewnym etapie nie chciałbym żeby pojawił się taki sam argument jak przy Centrum Kongresowym teraz, gdzie słyszymy z mediów, że Radni będą odpowiedzialni za to, że inwestycja za 360 mln zł popadnie w ruinę, bo nie damy pieniędzy mimo tego, że jak Radni prosili żeby nie prowadzić takich czy innych działań to nikt nas nie słuchał, na teraz od nas się oczekuje, że my musimy dać pieniądze na utrzymanie Centrum Kongresowego, bo ono popadnie w ruinę. Więc myślę, że to nie może w ten sposób działać, dlatego czasami jednak mimo tego, że to jest bardzo duże wyzwanie, zdaję sobie z tego sprawę, ale pewnych porozumień szukać wcześniej żeby to nie była decyzja pod presją jakichkolwiek jakby tego typu obciążeń. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia jeszcze Państwa Radnych? Nie widzę. Pan Pełnomocnik, Pani Dyrektor? Nie. Zatem Szanowni Państwo stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określłam termin wprowadzania autopoprawek na 27 listopada 2023 roku godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 28 listopada 2023 roku godzina 15.00. Przechodzimy do druku 3675, jest to projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa do projektu uchwały minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady.

**Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa zaniechania realizacji inwestycji Kładka pieszo-rowerowa Kazimierz – Ludwinów.**

Jest to projekt Grupy Mieszkańców Miasta Krakowa i rozumiem referuje Pani Teresa Bulińska, czy Pani Teresa? Bardzo proszę.

**Pani Teresa Bulińska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowna Rado Miasta Krakowa

Dziękuję za możliwość zabrania głosu w imieniu społeczności mieszkańców Kazimierza, od lat prowadzącej nierówną walkę o rezygnację z budowy kładki pieszo – rowerowej, która miałaby połączyć naszą dzielnicę z Ludwinowem. W rzeczywistości jest to walka o uchronienie jedyne parku w tej dzielnicy przed zabudowaniem go rampami niezbędnymi do korzystania z tej przeprawy. Zanim przystąpię do przedstawienia naszej inicjatywy uchwałodawczej oraz aktualnych działań pragnę krótko przypomnieć historię naszego sprzeciwu, aby zadać kłam twierdzeniu zawartemu w negatywnej opinii Prezydenta jakoby strona społeczna dotąd nie protestowała. Protesty nasze są udokumentowane od roku 2018, kiedy to powstała petycja o wstrzymanie budowy i przeprowadzenie konsultacji społecznych. Już wtedy miasto odmawiało dyskusji na ten temat argumentując to zaawansowaniem inwestycji niepozwalającym na żadne zmiany. Skłonieni do szukania nowych rozwiązań zasięgnęliśmy opinii niezależnych ekspertów. Wszyscy oni jednoznacznie wskazują na zagrożenie drzew fauny budową. Zgłosiliśmy sprawę Komitetowi Światowego Dziedzictwa, bardzo obawiamy się, aby nie powtórzyła się sytuacja Drezn, które na skutek budowy mostu skreślono z Listy UNESCO. Skierowaliśmy zapytanie do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska oraz wnioski do prokuratury o złożenie sprzeciw wobec decyzji Prezydenta. Uruchomiliśmy petycję online adresowaną do Prezydenta Miasta. Wreszcie sięgnęliśmy po obywatelskie prawo inicjatywy uchwałodawczej. Te działania pokazały nam naszą siłę czy raczej siłę naszych argumentów. Pod listem otwartym do Prezydenta Krakowa podpisało się ponad 1.100 osób, a pod inicjatywą uchwałodawczą niemal 700 osób w ciągu czterech dni. Popierają nas stowarzyszenia

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

aktywistów miejskich, Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody i Komisja Dialogu Obywatelskiego ds. Środowiska. Sprzyjają nam media niezależnie od barw politycznych. Przedwczoraj projekt naszej uchwały uzyskał pozytywną opinię Komisji Infrastruktury Rady Miasta, za co serdecznie dziękujemy. Szanowni Państwo prosimy o poparcie naszej uchwały w sprawie ustalenia kierunków dla Prezydenta Miasta Krakowa o zaniechanie realizacji inwestycji kładka pieszo – rowerowa Kazimierz Ludwinów. Powody prezentowaliśmy już wielokrotnie, dlatego tutaj jedynie w wielkim skrócie, jest to mimo upływu 17 lat projekt nowoczesny w formie, ale w swej istocie zawstydzająco przestarzały w kontekście wyzwań współczesnego świata. Po pierwsze przytoczony w opinii Prezydenta argument z 2008 roku o korzystnym wpływie na aktywizację turystyczną przyległej strefy brzmi dla nas jak ponury żart, chyba, że owo ożywienie rozumie się jako generowanie strumieni alkoturystów przemierzających się przez nas dom, czyli uliczki ostatniego kwartału Kazimierza, który zachował funkcję mieszkalną, gdzie znajdują się przedszkola, szkoły, dom kultury, nie wspominając o historycznej Skałce. Dziś miasta walczą o każdy skrawek ziemi, tu proponuje się budowę wielkich stalowo – betonowych ram w jednym niewielkim parku dzielnicy dopuszczając przy tym dewastację drzew tyle, że pod nadzorem specjalistów. Wreszcie, podczas gdy nowoczesne społeczeństwa troszczą się o seniorów i osoby z ograniczoną mobilnością tu planuje się budowę, która wielkim grupom uniemożliwi dostęp/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Przepraszam bardzo, ale bardzo bym prosił Państwa Radnych o rozmowy w kuluarach, bardzo proszę.

**Pani Teresa Bulińska**

Tu planuje się budowę, która wielu grupom uniemożliwi dostęp do jej największej atrakcji, czyli pasma o funkcji widokowej. Cytując Pana Prezydenta, uszczuplenie widoczności zabytkowej sylwety miasta zostanie w pełni zrekompensowane nowymi atrakcyjnymi widokami, które będą mogli obserwować jej użytkownicy. Dodajmy dla jasności, że jedynie ci zdrowi, młodzi, silni i odważni. Rozumiemy, że projekt ten otrzymał pewne zewnętrzne dofinansowanie, a właściwie promesę dofinansowania, niemniej jednak miasto musiałoby wyasygnować prawie 50 mln ze swojego budżetu, które mogłyby być wykorzystane na bardzo istotne potrzeby i inwestycje o rzeczywistym strategicznym znaczeniu. Tutaj można wspomnieć o tym, że jest projekt budowy i potrzeba budowy kładki pieszo – rowerowej w zupełnie innym miejscu, czego domagają się mieszkańcy, ale niestety pieniądze i cała uwaga zostaje skierowana na to, aby wybudować kładkę w miejscu, które jest i tak doskonale skomunikowane, bo w pobliżu są mosty i Most Grunwaldzki i Most Piłsudskiego i naprawdę nie ma żadnej potrzeby pakowania akurat w tym miejscu kładki, która zresztą nie wpisuje się w ciąg uliczny, trzeba popatrzeć na to, że to prowadzi z jednego brzegu do drugiego, w miejscach Bulwarowych i właściwie dojazdy do ulic komunikacyjnych należy dopiero tam zorganizować, czyli nasz park, jedyny park Kazimierza, podkreślę to jeszcze raz, zostaje bezpowrotnie zniszczony. Pamiętajmy, że w aktualnej sytuacji w kraju obiecane 65 mln może być niepewne, warto też podkreślić, że w umowie z wykonawcą widnieje klauzula o odstąpieniu od umowy, jeżeli zaistnieją okoliczności powodujące, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym. Mając jednocześnie na uwadze deficyt budżetowy Gminy Kraków zaniechanie inwestycji jest jedyną odpowiedzialną decyzją w naszej opinii i leży w interesie społecznym. I o ten głos rozsądku dzisiaj Państwa prosimy. Wierzmy, że wspólnie uratujemy ten zakątek Krakowa. Dziękuję.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękujemy bardzo. Tutaj mamy zgłoszoną autopoprawkę, jest negatywna opinia Prezydenta oraz pozytywna opinia Komisji Infrastruktury. Czy mamy prezentacje opinii Prezydenta, stanowiska komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, Pani Radna Grażyna Fijałkowska. To rozumiem Pan Radny Tomasz Daros, bardzo proszę.

**Radny – p. T. Daros**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Drodzy Mieszkańcy! Projekt kładki powstał w 2006 roku, od tego czasu Kazimierz, tej rejon Krakowa bardzo się zmienił, na naszych oczach widzimy jak z roku na rok przyrasta ilość turystów odwiedzających nasze miasto z kilku milionów do kilkunastu. To jest bardzo duży wzrost. Teraz walczymy o to, by po pandemii znowu wróciły do nas te ogromne liczby turystów, które odwiedziły kiedyś Kraków. Jak popatrzymy na rozwój turystów tam gdzie ich zapraszamy do Krakowa to jest ściśle centrum, teren dzielnicy I, zarówno Stare Miasto jak i Kazimierz. Tam mieszkańcy po pierwsze widzą turystów, a po drugie borykają się z problemami, które są z tym związane. Turyści przyjeżdżając do Krakowa muszą odwiedzić zarówno Stare Miasto czy Rynek, Sukiennice, Wawel jak i Kazimierz, Plac Wolnica, Plac Nowy i w Krakowie to jest ten rejon, który każdy turysta musi odwiedzić. W związku z tym wszystkie te niedogodności, które są związane z ruchem turystycznym, odbijają się właśnie na mieszkańcach. Jak od 2006 roku na terenie Krakowa powstała kładka Bernatka, po jej zbudowaniu zobaczyliśmy jak zarówno z jednej strony jak i z drugiej strony, tak tutaj patrzę się na Pana Przewodniczącego, byłego przewodniczącego dzielnicy XIII, myślę, że potwierdzi moje słowa, nagle rozkwitł ruch, zarówno w Podgórzu jak i z tej strony od Placu Wolnica. Oczywiście z perspektywy mieszkańców Podgórza myślę, że to jest bardzo pozytywne, ruch turystyczny się rozproszył, ale zwiększył się również po stronie Kazimierza, w tym rejonie, bo stał się naturalnym traktem pieszym na drugą stronę rzeki Wisły. Ale jak popatrzymy się na Kazimierz, na terenie całego Kazimierza większość jest przeznaczona pod turystów, ale jest jedna enklawa, do której turyści aż w nie takiej dużej ilości, przychodzą, to jest właśnie tej rejon Bulwarów Wiślanych. Po stworzeniu kładki Kazimierz – Ludwinów zobaczymy to, co się stało przy kładce Bernatce, dokładnie w drugim miejscu, na terenie, to jest rejon, bardzo piękny skrawek terenu z aleją drzew. Oczywiście, że wpłynie to na rozwój ruchu turystycznego w tym miejscu jak i na, po drugiej stronie, na Ludwinowie. Na Ludwinowie już w tym momencie jest duży ruch turystyczny i dojście do tego terenu nie stwarza dużych problemów od strony mostu. Natomiast zwiększenie ruchu turystycznego akurat w tym małym terenie, na terenie Kazimierza, uprzykrzy życie okolicznym mieszkańcom, którzy korzystają z tego terenu jako ostatniej enklawy u siebie, która jest niezagospodarowana przez turystów. Z perspektywy może Radnych i mieszkańców całego miasta ten temat jest niezrozumiały, jak to się stało, że miasto chce budować kładkę, pozyskało środki finansowe, a pewna grupa mieszkańców nie chce tej inwestycji. Przecież to jest nielogiczne. Ja staram się Państwu wytłumaczyć, że jest perspektywa mieszkańców całego Krakowa, ale jest też bardzo ważna perspektywa lokalnych mieszkańców, którzy są tam cały czas, którzy się nie zamierzają stamtąd wyprowadzać i chcą tam mieszkać nadal. Jeżeli kładka powstanie ruch turystyczny oczywiście się tam zwiększy, zobaczymy dokładnie to samo zjawisko, które było przy kładce Bernatka. Niestety, ale to jest ze szkodą dla okolicznych mieszkańców. Więc ja będę głosował za tą uchwałą. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Łukasz Maślona bardzo proszę.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Drodzy Mieszkańcy!

Mieliśmy nie tak dawno dyskusję tutaj na sali obrad z projektantami tejże kładki i ja zdania nie zmieniłem, co do tego, że ten projekt, nawet, jeśli z jakichś względów, chociaż w mojej opinii nadal jest wiele takich miejsc, w których kładka jest bardziej konieczna, aniżeli w tym dokładnie miejscu, ale jeżeli nawet z jakichś względów byłoby uzasadnienie dla połączenia tego no to jednak ten projekt jest mocno przeskalowany, ten projekt jest na tyle ingerujący w przestrzeń Bulwarów, że niszczy ludziom przestrzeń publiczną, jedyną, z której mogą korzystać w sposób kameralny, gdzie mogą po prostu odpocząć, bo jednak całe centrum oddaliśmy turystom i czy się to komuś podoba czy nie, życie w centrum wcale nie jest łatwe, wprost przeciwnie. Dlatego też ja też będę popierał ten projekt uchwały, chociaż nie chciałbym, żeby dochodziło do tak skrajnych emocji, do tak skrajnych decyzji, że ktoś jest albo za, albo przeciw. Jeśli dochodzimy do takiego momentu to znaczy, że po prostu znowu zabrakło w tym mieście dialogu, nie było go prowadzonego na etapie projektowym, architekci uparli się, że ma być realizowana ich wizja i nijak głosy mieszkańców nie były wysłuchane. Zapewne gdyby to się stało być może udałoby się osiągnąć kompromis. W tej sytuacji, którą mamy, trudnej jednak finansowej też, trzeba zwrócić uwagę, to, co w poprzednim punkcie mówiłem, na pieniądze. To jest kolejna inwestycja, która zostanie zapoczątkowana, a największe nakłady finansowe będą w kolejnej kadencji samorządu. Połowa środków, która jest w tym momencie przyznana, które są konieczne na budowę tej kładki, to jest dofinansowanie zewnętrzne. Natomiast ja nadal poddaję w wątpliwość czy to jest największy priorytet, z którego, i zadanie najbardziej priorytetowe dla mieszkańców, z którego powinniśmy korzystać ze środków centralnych, bo wydaje się, że jednak te pieniądze powinny być na realizowanie tych celów, które są podstawowe, a nie na takie, które są jednak jakąś pewnego rodzaju fanaberią, bo mówimy tu o punkcie widokowym na Wawel, ale który w jakiś sposób również nam ten widok na ten Wawel zasłoni. Rozmawialiśmy w kuluarach z Radnymi, że kiedyś Rada Miasta Krakowa zdecydowała o tym, żeby nie powstał pomnik Wstęga Pamięci na Bulwarze Czerwieńskim właśnie po to żeby nie zasłaniać Wawelu, a tymczasem powstaje inwestycja bardzo ingerująca w krajobraz. Dlatego ja apeluję do Państwa o to żeby rzeczywiście pochylić się nad tą uchwałą, zdajemy sobie wszyscy sprawę, że jest to uchwała kierunkowa, natomiast to już Pan Prezydent będzie musiał wtedy rozstrzygnąć czy i w jaki sposób jednak ten projekt można jeszcze albo zmienić, albo z niego po prostu zrezygnować. Gorąco Państwa zachęcam do tego żeby jednak wsłuchać się w ten głos mieszkańców, on już był wyrażony w trakcie tej dyskusji na Sesji, kiedy była informacja Prezydenta w sprawie tej inwestycji, a dzisiaj przez komitet uchwałodawczy również zostały chyba wszystkie argumenty przedstawione i liczę, że one do nas, jako do Rady Miasta Krakowa, dotrą. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Pani Radna Małgorzata Kot bardzo proszę.

**Radna – p. M. Kot**

Szanowni Państwo!

Ja chciałam się dołączyć do tych głosów, trochę się powtórzę, ale myślę, że to jest ważne, żeby to wyraźnie wybrzmiało. Kładka została zaprojektowana w 2006 roku, to jest zdaje się 17 lat, ja, to jest w zasadzie jedno pokolenie, jedno pokolenie. W tym czasie bardzo miasto się zmieniło, mamy, tak jak tutaj mówili przedmówcy ruch turystyczny się zwiększył, nie potrzeba tam intensyfikacji tego ruchu turystycznego. Ja apeluję do tego żeby miasto, nasze miasto nie było jedynie atrakcją turystyczną, ale miejscem przyjaznym dla mieszkańców, bo to mieszkańcy



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

tu żyją, płacą podatki i oni powinni się czuć dobrze. To jest jedna kwestia. Druga kwestia dla mnie bardzo ważna to jest też kwestia właśnie przesłonięta tego widoku panoramy. Panorama na Wawel, na Skalkę to jest najważniejsza panorama w naszym mieście i powinniśmy tego strzec, tak jak mówię, były miasta, którym odebrano tę prestiżową nagrodę, bycie na Liście UNESCO, żeby się nie stało tak z Krakowem. Są opinie, ale tak jak mówię, opinie sprzed kilkunastu lat. Boleję nad tym, że nie było jakichś konsultacji społecznych czy mieszkańcy faktycznie chcą i czy ta kładka faktycznie jest potrzebna, bo w międzyczasie właśnie została wybudowana kładka Bernatka, która przejęła cały ruch. Ja jeszcze wspomnę, że w tym, na tej trasie z Kazimierza pod Forum, bo tak ta kładka, tak będzie generować ruch dla kładka, po drodze mamy szpital, więc nie bardzo sobie wyobrażam jak tam nocną porą pod szpitalem będą przechodzić tłumnie turyści, jest tam zdaje dom kultury, jest żłobek, plac zabaw, plac zabaw oczywiście może w nocy nie funkcjonuje dla dzieci, ale są to miejsca gdzie mieszkańcy przebywają, są, żyją. Tak, że uważam, że po prostu podejmowanie od nowa tematów, które są zarzucane i które trwają kilkanaście lat powinny być jakby od nowa procedowane, zastanowić się czy te funkcje, które kiedyś może były ważne i potrzebne, w tej chwili nie są potrzebne i inwestycje ukierunkować w jakimś innym miejscu, tutaj Radni mówią, że chcieliby w Nowej Hucie na przykład, albo, że jest bardziej potrzebna połączyć Salwator z Ludwinowem. Tak, że ja też oczywiście poprę tą uchwałę i też namawiam Państwa do tego. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę. Czy wnioskodawcy chcą jeszcze się odnieść? Wobec tego Szanowni Państwo zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza, jeszcze? Bardzo proszę. Wcześniej pytałem o opinię Prezydenta, ale bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Szanowni Mieszkańcy! Przysłuchując się dzisiejszej dyskusji i dyskusji, która odbyła się w poniedziałek na Komisji Infrastruktury przygotowałem kilka jeszcze kwestii, które są istotne i chciałbym, mimo wszystko wrócić jeszcze raz do naszej dyskusji, która odbyła się tutaj w tej sali w dniu 13 września. Ja wtedy wyraźnie podkreślałem, że faktycznie kładka jest wynikiem postępowania konkursowego. W 2009 roku Gmina Miejska Kraków uzyskała pozwolenie na budowę. Z uwagi na to, że nie zostały zabezpieczone odpowiednie środki na to, aby w tym czasie podjąć decyzję o budowie, po trzech latach to pozwolenie zostało stracone bezpowrotnie i powrót tak naprawdę do tego zadania był możliwy dzięki temu, że po raz kolejny zadanie wróciło do budżetu, do Wieloletniej Prognozy Finansowej i dzięki temu rozpoczęliśmy ponownie procedurę opiniowania, uzgadniania tej inwestycji, a przypomnę, że tutaj mamy do czynienia nie tylko z Miejskim Konserwatorem Zabytków, ale również Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. W 2018 roku Pani Dyrektor Bogdanowska starała się uchylić pozwolenie konserwatorskie, które w związku z odwołaniem Gminy Miejskiej Kraków od jej decyzji Pani Minister Gawin przywróciła do obiegu prawnego. To dało dopiero podstawę do tego, aby podjąć dalsze działania związane z uzyskaniem aktualnych opinii, uzgodnień, ponieważ te wszystkie, które dotyczyły poprzedniej dokumentacji straciły swoją ważność. Czyli uzyskaliśmy od początku wszystkie opinie niezbędne w zakresie powiązania tej kładki z istniejącą infrastrukturą, mało tego, uzyskaliśmy również pozytywną opinię zespołu ds. niepewnosprawności, który w 2018 roku taką opinię pozytywną wydał. I teraz przechodząc już do tych argumentów, które tutaj Państwo podnoszą, czyli kolizję z drzewami, flora, fauna, bezpowrotne zniszczenie, bliskie sąsiedztwo budynków mieszkalnych, przedszkola, szkoły itd., są to elementy, które nam jako Gminie Miejskiej Kraków nie dają żadnych podstaw do tego, aby odstąpić od tej umowy bez żadnych konsekwencji. Zgodnie z zapisami w umowie, która

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

została zawarta z wykonawcą taka decyzja zamawiającego będzie skutkowała karą w wysokości 30 %, czyli biorąc pod uwagę wartość 113 mln myślę, że warto, łatwo jest to policzyć, że będzie to kwota około 35 mln. To jest to na pewno, co wprost wynika z umowy, czy wykonawca będzie domagał się jeszcze dodatkowego odszkodowania na dzień dzisiejszy trudno nam powiedzieć oraz drugi element, myślę, że dosyć istotny, również w 2022 roku, kiedy udało nam się zakończyć cały proces uzgodnieniowy i uzyskać pozwolenie na budowę uzyskaliśmy również dofinansowanie z programu Polski Ład w wysokości 65 mln, czyli biorąc pod uwagę te dwie wartości mówimy o tym, że gmina traci tą jedną decyzję o odstąpieniu od umowy około 100 mln. Zyskujemy na tym na tą chwilę około 15 mln, co wydaje się mało rozsądną decyzją. Kolejna rzecz, jeśli chodzi o pytania, które tutaj się pojawiły, wypowiedź Pana Radnego Darosa traktuję trochę bardziej informacyjnie, bo na ten temat wiele razy rozmawialiśmy, podobnie wypowiedź Pana Radnego Maślona, jakkolwiek tutaj chciałbym zwrócić tylko uwagę, że finansowanie tej kładki jest podzielone na najbliższe dwa lata, 2024 rok są to środki Gminy Miejskiej Kraków, natomiast 2025 rok zgodnie z obecną wieloletnią prognozą finansową 65 mln z programu Polski Ład. Jeśli chodzi o podnoszone kwestie związane z zasłanianiem czy za analizą widokową, ta analiza również została przez nas wykonana, tak jak wynikało to wprost z zaleceń konserwatora, z różnych innych opinii, mamy tutaj w tym zakresie stanowisko Państwa, którzy tą petycję złożyli, ten projekt uchwały, również z tym dokumentem się zapoznali. Kolejna rzecz, które myślę, że też jest istotna, ta kładka została wpisana w miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dokładnie w tej lokalizacji i stanowi element trasy głównej rowerowej, również wynikającej z kolejnego dokumentu, jakim jest Studium podstawowych tras rowerowych na terenie miasta Krakowa, aktualizowany dokument w 2019 roku. I myślę, że chyba tyle, bardzo dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Rozumiem, że teraz mamy drugą rundę, Pan Radny Łukasz Maślona bardzo proszę. To jest drugie wystąpienie.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Szanowni Państwo!

Panie Dyrektorze ja prosiłbym o doprecyzowanie, bo wczoraj na, przepraszam, w poniedziałek na Komisji Infrastruktury była informacja o tym, że w umowie jest taki zapis, że ze względu na ważny interes społeczny można z tej umowy się wycofać i wtedy te kary, o których Pan mówi nie będą miały zastosowania. Oczywiście jest to do rozsądzenia wtedy przez prawników, co kryje się pod stwierdzeniem, ważny interes społeczny, ale myślę, że jest to istotna kwestia. A druga sprawa jest taka, że wspomina Pan, że Kraków traci 65 mln, a dwa zdania wcześniej wspomniał Pan o tym, że to są środki w 2025 roku. Więc jak rozumiem te środki są przypisane do Krakowa, więc teoretycznie, jeśli byłaby przychylność rządu te środki można byłoby przeznaczyć na jakieś inne zadanie publiczne, bo być może nowa władza będzie miała jednak inne priorytety, a nie koniecznie musi to być budowa tej kładki. I tego typu korekty wydaje się są możliwe, więc prosiłbym tylko o informację czy to jest dobry tok rozumowania czy jest coś na przeszkodzie, żeby którykolwiek z tych dwóch aspektów nie zaistniał. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Nie widzę, natomiast mamy zgłoszenie mieszkanki Pani Katarzyna Lasota bardzo proszę.

**Pani Katarzyna Lasota**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Jeszcze raz witam Państwa, to jest druga inwestycja w związku, z którą pojawiłam się dzisiaj na Sesji, która budzi tak samo moje wątpliwości. Tak jak już mówiłam, w naszym mieście brakuje szeregu inwestycji, które są potrzebne mieszkańcom, natomiast Państwo po raz kolejny dyskutują na temat inwestycji, która ma nas kosztować ogromną ilość pieniędzy, niezależnie od źródła finansowania, która nam mieszkańcom nie jest tak bardzo potrzebna jak kolejna szkoła, czy chodnik. Jakiś czas temu dostałam odpowiedź od Pani Prezydent, która mówi, że realizacja inwestycji w oświatę jest uzależniona od perspektywy czasowej i finansowej. Jak widać pieniądze w mieście są, to tylko zależy od Państwa decyzji, na co je Państwo wydadzą. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Rozumiem, że Pan Dyrektor bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora ZDMK – p. P. Trzepak**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Szanowni Mieszkańcy!

Odpowiadając na pytanie Pana Radnego Maślony, jeśli chodzi o kwestie 65 mln, nie wiem, może są takie możliwości, ja takich możliwości nie znam, ale program rządzi się ściśle określonymi regułami, jeżeli chodzi o przyznanie tego dofinansowania. Mówimy o 2022 roku, czyli zgodnie z wytycznymi od momentu przyznania promesy Gmina Miejska Kraków miała 9 miesięcy na ogłoszenie i wybranie wykonawcy. Oczywiście, jeżeli stałoby się to w pierwszym miesiącu i nie udało się w postępowaniu tego wykonawcy wybrać to biorąc pod uwagę ten przyznany okres 9 miesięcy od promesy można było to postępowanie powtórzyć. My mamy sytuację taką, że ogłoszenie zostało opublikowane w marcu, w czerwcu zostały otwarte oferty, brakowało nam na samą inwestycję około 16 mln, czy nawet troszkę mniej, ale dodatkowe tam są jeszcze koszty związane z nadzorem autorskim, więc ostatecznie Rada Miasta Krakowa zwiększyła nam środki na tym zadaniu w dniu 5 lipca tego roku. W związku z tym moim zdaniem nie istnieją przesłanki do tego żeby te pieniądze uratować, tym bardziej, że musiałoby to obejmować rzeczy, które już się zdarzyły w 2022 roku, a zakładam, że program jest ściśle realizowany i nadzorowany przez obecny rząd, działający i przyznający Krakowowi takie dofinansowanie. Natomiast, jeśli chodzi o Pana pytanie, które było wynikiem Komisji Infrastruktury. Tutaj mieszkaniowiec powołał się na paragraf 33 odnośnie możliwości odstąpienia od umowy w sytuacji, jeżeli realizacja umowy nie leży w interesie publicznym. Chciałbym tutaj przywołać tylko taką rzecz, że jak rozumiem to ten interes publiczny obejmuje kilka kwestii. Po pierwsze kwestie zieleni, po drugie kwestie fauny, po trzecie sąsiedztwo tych budynków mieszkalnych, bo to są te elementy, które Państwo nam podnoszą zarówno w tych pismach jak i również w dzisiejszej uchwale. Więc nie są to elementy, które można wykorzystać jako podstawę do odstąpienia od umowy, ponieważ one były znane w momencie, kiedy to zamówienie było ogłaszane, to nie były elementy nowe.

I druga rzecz, z tej przesłanki można skorzystać w terminie ściśle określonym, czyli w terminie 30 dni. Czyli ani jedna, ani druga przestrzeń nie pojawia się, aby można było z niej skorzystać. Natomiast trzeci element, który tutaj Państwo podnoszą, temat libacji alkoholowych i innych potencjalnych zdarzeń, które tam mogą się pojawić to są zdarzenia przyszłe, my nie mamy pewności o tym czy one faktycznie się tam pojawią i tym samym nie mogą stanowić podstawy do odstąpienia od umowy w oparciu o przesłankę wynikającą z paragrafu 33. W związku z tym naszym zdaniem, zdaniem radców prawnych Zarządu Inwestycji Miejskich przestrzeni, która pozostaje do odstąpienia to jest paragraf 32 i kary, o których Państwu przed chwilą wspominałem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia, czy, rozumiem, że wyczerpaliśmy listę mówców, zatem zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. I teraz przechodzimy do druku 3668, jest to

**Określenie wysokości stawek podatku od środków transportowych.**

II czytanie, referuje Pan Andrzej Bielski, nie, bardzo bym prosił o przedstawienie się, bardzo proszę do protokołu o przedstawienie się tutaj z mównicy.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Podatków i Oplat – p. A. Pietruszka**

Panie Przewodniczący! Panie Sekretarzu! Szanowni Radni!

Do druku nie została złożona autopoprawka ani nie zostały zgłoszone poprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Zatem stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk 3669, jest to

**Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości.**

Rozumiem, że również Pan, bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Podatków i Oplat – p. A. Pietruszka**

Panie Przewodniczący! Panie Sekretarzu! Państwo Radni!

Do druku została złożona autopoprawka i trzy poprawki. Autopoprawka związana była z błędem technicznym przy oznaczeniu stawki dla działalności medycznej gdzie ze względu, tak jak powiedziałem, błędu technicznego w pierwszej wersji przyjęto 50 % wysokości stawki maksymalnej, podczas gdy zwyczajowo, co zostało ukształtowane już we wcześniejszych latach, jest to 40 %. I w autopoprawce ten błąd został skorygowany. Do projektu zostały także złożone poprawki. Pierwsza poprawka została złożona w dniu 30 października, w dniu 8 listopada, w ramach tej poprawki/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Tylko część z poprawek została wycofana.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Podatków i Oplat – p. A. Pietruszka**

W ramach tej poprawki zaproponowano dopisanie pewnych elementów, które zdaniem Prezydenta nie są zgodne z ustawą o podatkach i opłatach lokalnych. Do tej poprawki została wydana opinia Prezydenta Miasta Krakowa. W dniu dzisiejszym otrzymaliśmy druk informujący o wycofaniu tejże poprawki, w zamian za to zostały złożone dwie poprawki kolejne. Poprawka numer 2 dotyczy zmiany szeregu stawek, tu jest 9 punktów, w których te stawki zostałyby zmienione, de facto oznaczałoby by w tych konkretnych punktach, pozostawienie stawki na poziomie roku 2023. Generalnie można powiedzieć są to takie stawki, które są istotne z punktu widzenia miasta, bo to na przykład są grunty na działalność pożytku publicznego, rzemiosła, budynki na rzemiosła zanikające, budynku w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych, w zakresie kultury fizycznej i sportu itd. Ta poprawka zdaniem Prezydenta Miasta Krakowa nie zawiera błędów jak chodzi o litery prawa, oczywiście w związku z jej ewentualnym przyjęciem pojawią się konsekwencje finansowe polegające na zmniejszeniu dochodów, ale to jest decyzja Państwa Radnych jak Szanowna Rada zdecyduje. I wreszcie poprawka numer 3, która de facto jest przywróceniem tej poprawki numer 1, złożonej w listopadzie, wycofanej dzisiaj, z niewielką zmianą redakcyjną. Zdaniem Prezydenta Miasta Krakowa ta poprawka nadal zawiera istotne błędy w zakresie stosowania stawek preferencyjnych na gruncie ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, na dzień dzisiejszy nie

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

została wydana opinia, ponieważ dopiero w dniu dzisiejszym, tak jak powiedziałem w godzinach rannych otrzymaliśmy treść tej poprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Tutaj mamy negatywną opinię Komisji Budżetowej wraz, do projektu, wraz z autopoprawką. Czy mamy opinie komisji, stanowiska klubowe? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję, czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Pan Przewodniczący Dominik Jaśkowiec bardzo proszę.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Pan Dyrektor tak bezprzedmiotowo mówił o moich poprawkach, że nawet nie wymienił mojego nazwiska, więc nie wiem czy to jest dobrze czy źle, ale każdym razie jakaś nowa tradycja z tej mównicy następuje. Jeżeli chodzi o poprawki po wczorajszej Komisji Budżetowej wycofałem poprawkę numer 1, w zamian faktycznie zgłosiłem poprawkę numer 3, zadaniem tej poprawki jest objęcie preferencyjną stawką podatku od nieruchomości wszystkich nieruchomości, tudzież budowli, budynków, z których dochód przeznaczany jest w całości na realizację statutowej działalności w zakresie kultury fizycznej i sportu. Chodzi oczywiście o stowarzyszenia kultury fizycznej, czyli kluby sportowe, które płacą bardzo duży haracz w postaci podatków od nieruchomości miejskich, bowiem jak wiemy w mieście Kraków, poza Garbarnią, jedynym klubem sportowym powstały kluby sportowe/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Przepraszam, ale Panowie Radni, Panowie dyrektorzy bardzo bym prosił.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

/.../ gospodarzą na majątku miejskim, to jest majątek nasz publiczny i płacą od tego wysokie podatki. W związku z tym, że ich sytuacja finansowa drastycznie się pogorszyła za sprawą podwyżek cen opłat za media, za sprawą ograniczeń związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, którą także my tutaj na sali spowodowaliśmy, bo to jest na przykład kwestia uchwały krajobrazowej, które ograniczyła możliwość dodatkowych zysków z reklam, należy jakoś wyjść z propozycją w stosunku do tych podmiotów. W związku z tym złożyłem taką poprawkę, która objęłaby stawką preferencyjną wszystkie nieruchomości, na których funkcjonują kluby sportowe. Dodam, że nie chodzi tutaj o kluby sportowe, które funkcjonują w formie tej komercyjnej stricte, czyli tych spółek akcyjnych tylko o stowarzyszenia kultury fizycznej i sportu, bo one tak naprawdę odpowiadają za ten najważniejszy sport, który jest i funkcjonuje. To jest poprawka numer 3. Ja ją przeredagowałem po wczorajszej komisji, dlatego, że tutaj pojawiła się słuszna wątpliwość, że we wcześniejszej wersji tylko częściowo dochód musiałby być z tej działalności gospodarczej przeznaczony na realizację celów statutowych z zakresu kultury fizycznej i sportu, dlatego tutaj dopisałem słowo: w całości. Czyli teraz już nie mamy tej wątpliwości, czyli jeżeli klub chce skorzystać z tej stawki preferencyjnej to będzie musiał całość dochodów przeznaczyć na działalność społeczną, czyli właśnie na ten cel związany z realizacją zadań z zakresu kultury fizycznej i sportu. Poprawka numer 2, która, jak to Pan Dyrektor ujął jest nieistotna, ona zawiera utrzymanie zeszłorocznych, obecnie rocznych, czyli jeszcze tych stawek, które są podatkowe w kilku bardzo ważnych aspektach funkcjonowania naszego miasta. Dla mnie ona jest istotna, dlatego, że ona będzie wspierać, jej przyjęcie będzie wspierać takie podmioty jak organizacje pożytku publicznego, które działają na terenie Krakowa, ponieważ Prezydent w swoim projekcie zapewnił czy przygotował dość dużą podwyżkę podatku dla tych podmiotów, co nie powinno mieć miejsca. Jednak te podmioty

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

powinniśmy specjalną troską objąć, również pozostała infrastruktura sportowa została taką podwyżką objęta, czyli te wszystkie nieruchomości, na których prowadzona jest działalność sportowa bez tej działalności gospodarczej, bez tej towarzyszącej działalności gospodarczej. Uważam, że też jest to nieuczciwe w stosunku do tych klubów sportowych zwłaszcza w ich drastycznej sytuacji. Pan też powiedział, że nieistotna jest działalność związana ze świadczeniami medycznymi. Ja takiego przekonania nie mam, dlatego też proponuję żeby ta stawka, obecnie roczna, znaczy tegoroczna, przepraszam, nie obecnie roczna, bo to nie jest po polsku, dalej funkcjonowała, dalej trwała w przyszłym roku podatkowym dla tych podmiotów. Wydaje się, że, jeszcze jedna rzecz, branże chronione. Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę dotyczącą branż chronionych, z tytułu tej uchwały na przykład antykwariusze, księgarze i wiele, wiele innych branż objętych przez nas ochroną mieli niższe stawki podatkowe. I Prezydent znowu proponuje podwyższenie tych stawek podatkowych w roku przyszłym dla branż chronionych. Ja, moim zdaniem przynajmniej jak obserwuję sytuację gospodarczą, raczej sytuacja tych branż chronionych się nam nie polepszyła, jeśli coś to się pogorszyła. W związku z tym, jeśli faktycznie chcemy te branże chronić no to zachowajmy obecnie, tegoroczną stawkę podatkową dla nich, co będzie wymiernym jakimś elementem pomocy. Więc nie nazwałbym tych wszystkich obszarów nieistotnymi, moim zdaniem organizacje pozarządowe, podmioty świadczące usługi zdrowotne, branże chronione, tak już będę kończył, są podmiotami ważnymi w mieście i z tytułu ich wagi powinny być traktowane w sposób szczególny. I dlatego proponuję utrzymanie dla nich obecnie rocznych, tegorocznych stawek w roku przyszłym, i to jest poprawka numer 2. Ja bym jeszcze prosił pana mecenas Łanoszkę o odniesienie się do jednej kwestii związanej, i to już koniec mojego wystąpienia, poprawki numer 3, czy zaproponowana przeze mnie, zaproponowane przeze mnie wprowadzenie tej dodatkowej stawki podatkowej, obniżonej stawki podatkowej jest ulgą podmiotową czy przedmiotową, bo Prezydent zarzuca, że jest to ulga podmiotowa, która jest niedopuszczona w ustawie, natomiast z tymi prawnikami, z którymi ja rozmawiałem i zresztą podobne rozwiązania funkcjonują między innymi w Gliwicach, akurat tam takie stawki zostały wprowadzone, jest to jak najbardziej zgodna z prawem stawka od przedmiotu nieruchomości, a nie od podmiotu, czyli taka, którą Rada Miasta może wprowadzić, taką ulgę, którą Rada Miasta może wprowadzić, w związku z tym moje pytanie do radcy prawnego czy zaproponowane ulgi mają charakter podmiotowy czy przedmiotowy przeze mnie w poprawce numer 3. Jeszcze obiecałem Przewodniczącemu Hawrankowi informację, mniej więcej kilkaset tysięcy złotych to będą koszty ewentualnie przyjęcia tych poprawek.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Czy Pan mecenas Łanoszka jest, bardzo bym prosił, aby pan mecenas się odniósł do pytania, natomiast mamy zgłoszenie też mieszkańca, Pan Jerzy Starmach, krakowskie kluby sportowe, bardzo proszę. I prosiłbym, żeby pan mecenas się odniósł potem do pytania.

**Pan Jerzy Starmach**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Na początek chciałem powiedzieć, że bardzo dziękuję za to, że umożliwiono mi zabranie głosu i poinformowanie o stanowisku nie tylko mojego klubu, klubu dzielnicowego, osiedlowego KS Prądniczanek Kraków, ale zobowiązano mnie w imieniu wszystkich krakowskich klubów, mówimy o tych podobnych do mojego, który zresztą Państwo świetnie znacie, bo przecież mieszkacie w tym mieście, jesteście gośćmi na przeróżnego rodzaju festynach sportowych, pomagacie tym klubom, więc o tyle sprawa jest łatwiejsza, świetnie znacie naszą sytuację, po prostu wszyscy jak tu siedzicie. Natomiast ja precyzyjnie chciałem się odnieść do tematu

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

poprawki numer 2, Panie Dyrektorze przepraszam, nie przywitałem się, żeby powiedzieć o tym, że sytuacja, w której zrównuje się nas jako przedsiębiorców, jednocześnie będących stowarzyszeniem kultury fizycznej i sportu jest z gruntu dość dziwna, bo o ile przedsiębiorcy mogą wynajmować obiekty i korzystać z zysku jak chcą, my statutowo jesteśmy zobowiązani do przekazywania całej tej kwoty na działalność statutową, co w ostatnim roku było dla nas bardzo istotne, bo był to rok bardzo trudny finansowo, następne zapowiadają się tylko gorzej. Jeśli chodzi o infrastrukturę wszyscy Państwo wiecie, mamy ją najlepszą w Polsce, infrastrukturę sportową, szcycimy się nią w każdym miejscu, w każdym mieście i wszędzie gdzie bywamy jest ona powodem do zazdrości. Natomiast wydaje nam się jako prezesom tych klubów, że zapomniano o tym, co dzisiaj od rana tu z Państwem jestem i rozmawiam, i rozmawiacie Państwo i dyskutujecie, to chodzi o kwestie potem użytkowania i utrzymania tej infrastruktury. W tym wypadku 100 % odpowiedzialności jest zrzucone, poniekąd słusznie, na nas. Przy czym większość z naszych kolegów prezesów, pań prezes, działa tak jak i my, po prostu społecznie. Ja dwa słowa o sobie, jestem mieszkańcem tego miasta Krakowa już, moi krewni kariery tutaj w Urzędzie, mnie rzuciło życie na społeczną niwę, od 20 lat działam społecznie w tym niewielkim Klubie KS Prądniczanka, udało się fantastyczne rzeczy tam zrobić, dzięki również ludziom z ZIS, inspektorom i dyrektorom, rewelacja. Natomiast kwestia gospodarowania pozostawiona została nam, i kapitałnie, tylko nie jesteśmy w stanie do końca zrozumieć, dlaczego brakuje tego zaufania, bo też takie sytuacje słyszałem, że jeżeli uwolnimy ten temat, że to, co jest wynajmowane w klubach komercyjnie to może być w jakiś sposób sprzeniewierzone, to jest po prostu niemożliwe z punktu widzenia prawa, ponieważ my każdą jedną umowę musimy konsultować i musimy uzyskiwać zgodę ZIS, każda jedna. Co więcej, treść umów, które przedstawiamy naszym najemcom to jest wzór, który został nam dostarczony przez miasto, przez ZIS. Te sprawy są nieprawdopodobnie uwarunkowane i zabezpieczone, nie ma takiej możliwości żeby ktoś mógł z tego powodu zrobić jakąś prywatę, w cudzysłowie i kolokwialnie rzecz biorąc. Natomiast jest to rzecz, która dla mnie jest fundamentalnie potrzebna do tego, żeby móc po prostu działać na co dzień. Inne środki pozyskiwane, Państwo wiecie, przychodzimy do Państwa również z prośbą o ewentualną pomoc, albo startujemy czy w grantach czy tak jak my w Erasmus Plus Sport, akurat od wielu lat się udzielamy, próbujemy na różne sposoby, bo jesteśmy, wydaje nam się, że jesteśmy kreatywni. Natomiast tu w tym wypadku mam do Państwa gorącą prośbę o pochylenie się, Panie Dyrektorze, również nad tym tematem, żeby umożliwić nam to żeby tą infrastrukturę móc utrzymać to po prostu nam faktycznie zaufać, że to, co wymyślono jako podatek od nieruchomości komercyjnych było traktowane jako coś, co pozwoli nam po prostu tą infrastrukturę łatwiej zachować tak, żeby zająć się stricte tym, do czego zostaliśmy powołani, czyli sportem, kulturą fizyczną, bo powiem szczerze na koniec, od tych 20 lat, kiedy jestem w klubie to stale łamię się ja i pewnie też moi koledzy i koleżanki jesteśmy specjalistami od wszystkiego, od zawartości betonu w betonie, stali, itd., ostatnio energetyki bardzo mocno życie nas zmusiło, a teraz jeszcze od podatków. Wertujemy ustawy, sprawdzamy czy można czy nie można, na koniec jest nad nami zawsze ten problem polegający na tym czy zostaniemy za to ukarani czy nieukarani, bardzo prosimy o pozytywne rozpatrzenie tej poprawki, za nami, za moją osobą jest kilkadziesiąt, o ile nie kilkaset tysięcy ludzi, którzy na co dzień korzystają z tych obiektów oraz z naszej pracy. Bardzo Państwu dziękuję za uwagę.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. A ja poproszę pana mecenasa, czy pan mecenas Łanoszka może teraz udzielić odpowiedzi na pytanie zadane przez Pana Radnego?

**Radca prawny Pan Piotr Łanoszka**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Powiem na wstępie tak, że tutaj autopoprawki, znaczy do poprawki jest opinia Pana Prezydenta, ta opinia jest zawsze akceptowana przez radcę prawnego, który akurat obsługuje dany wydział. Ja akurat, jeżeli chodzi o mnie, to nie jestem specjalistą w podatkach, czy od podatków, więc trudno jest mi z tej strony również się wypowiadać jak również zasady etyki są takie, że radcowie prawni bez konsultacji, bez jakiegoś porozumienia nie mogą tak bezpośrednio się oceniać, czy ktoś ma rację, czy ktoś nie ma racji. Natomiast ja rozmawiałem z Panem Radnym Dominikiem Jaśkowcem i powiedziałem mu, że jeżeli chodzi o moje stanowisko no to ta poprawka ma charakter przedmiotowy. Ona rodzi pewne zagrożenia, o których powiedziałem Panu Radnemu, natomiast moim zdaniem można byłoby uznać ją za przedmiotową, czyli określa przedmiot opodatkowania, czy przedmiot, który będzie, do którego będzie stosowana dana stawka podatkowa. Myślę, że rozwiązaniem, gdyby Szanowna Rada tą poprawkę przyjęła, byłoby stanowisko Regionalnej Izby Obrachunkowej, bo tutaj akurat Wojewoda nie ma, nie jest właściwy i wtedy byśmy zobaczyli, czy są jakieś względy do tego, żeby tej poprawki nie stosować jakby w przyszłości, bo Regionalna Izba Obrachunkowa ma takie możliwości jak Wojewoda de facto. Więc tyle mogę powiedzieć, nie mogę więcej powiedzieć po prostu. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia Państwa Radnych? Bardzo proszę drugie wystąpienie.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

To znaczy główny problem z opinią Pana Prezydenta do pierwszej poprawki, dlatego ją wycofałem, polegał właśnie między innymi na tym, że po pierwsze Pan Prezydent podnosił, że ta poprawka jest niezgodna z prawem, bo jest poprawką podmiotową. Tutaj akurat ta kwestia została jednak wyjaśniona przez pana mecenasa, że ta poprawka ma charakter przedmiotowy, jest dopuszczalna przez prawo, ale druga rzecz w tej opinii była istotna i to też spowodowało wycofanie tej poprawki, jej, zmianę jej brzmienia. Mianowicie chodziło o to, że zgodnie z interpretacją tego przepisu faktycznie podmioty, które tylko w części mogłyby/.../

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Panie Radny, ale, przepraszam, Panie Radny Wantuch bardzo bym prosił.

**Radny – p. D. Jaśkowiec**

Podmioty mogłyby skorzystać z tej stawki preferencyjnej, jeżeli tylko w części dochód z działalności gospodarczej przeznaczałyby na kulturę fizyczną i sport. Ja uznałem ten argument Pana Prezydenta, dlatego pozwoliłem sobie na wycofanie tej poprawki i złożenie po raz kolejny z dopisem: całość, czyli mamy jakby całość dochodów, czyli jakby wykluczyć to, tą uwagę Pana Prezydenta, która zresztą słusznie, została podniesiona. W związku z tym uważam, że ta poprawka jak najbardziej nadaje się do głosowania, Rada, to jest apel mój, może ją przegłosować i naprawdę byłaby wymierna pomoc dla klubów sportowych i jeżeli będą jakiegokolwiek zastrzeżenia to Regionalna Izba Obrachunkowa jest władna ją ocenić, proszę się nie obawiać, że cały projekt zostanie wtedy przez Regionalną Izbę Obrachunkową unieważniony, jeżeli będzie miała Regionalna Izba Obrachunkowa jakieś wątpliwości to ten jeden przepis zostanie ewentualnie unieważniony. W związku z tym my tu nic nie ryzykujemy, możemy tylko komuś pomóc, komuś, kto jednak ważną funkcję społeczną w naszym mieście wykonuje. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze zgłoszenia z Rady? Nie widzę, czy, bardzo proszę.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Podatków i Opłat – p. A. Pietruszka**

Panie Przewodniczący! Państwo Radni!

Może zacznę od poprawki numer 2 tej, która dotyczy obniżenia stawek dla szeregu działalności, które tak jak powiedziałem, są istotne z punktu widzenia miasta. W związku z tym nie bardzo rozumiem tą uwagę, że jakoby było tutaj powiedziane, że stawka na świadczenia zdrowotne jest nieistotna. Ja niczego takiego nie powiedziałem, z naszego punktu widzenia, wydziału, który realizuje dochody, dochody są oczywiste, ale są priorytety i te priorytety zostały w poprawce numer 2 wyrażone i nie mamy tutaj uwag, tak jak powiedziałem, od strony prawnej jest ona poprawna, ma skutki finansowe, jeżeli Rada podejmie taką uchwałę to takie stawki pozostaną. Wracając do tej spornej sprawy. I tutaj muszę jeszcze wrócić do pierwszej poprawki, ponieważ pierwsza poprawka była zredagowana w ten sposób, że zwalniała, może inaczej, nie zwalniała, stosowała stawkę preferencyjną do generalnie działalności gospodarczej, czyli to nie chodziło o działalność gospodarczą na bazie majątku klubów, tylko generalnie działalność gospodarczą, z której dochód czy część dochodu będzie przeznaczana na cele statutowe klubu. To nam groziło tym, że przykładowo duży podmiot w branży hutniczej, który przeleje część dochodów na rzecz klubu będzie korzystał z tej stawki preferencyjnej, bo będzie miał argument właśnie taki, że przecież on właśnie tą dyspozycję uchwały wypełnia. Zmiana redakcyjna polega tak naprawdę tylko na takim jakby doszczegółowieniu, że całość dochodu, natomiast cała reszta zapisu pozostała tak naprawdę bez zmian. I tutaj chcę wyraźnie powiedzieć, Prezydent Miasta Krakowa w projekcie uchwały tak jak we wcześniejszych latach, proponuje stawkę preferencyjną dla klubów sportowych i tej stawce preferencyjnej podlegają grunty, budynki i ich części i budowle sportowe. Natomiast ta dodatkowa stawka nie zwalnia w sensie właśnie przedmiotowym infrastruktury sportowej tylko zwalnia działalność, która jest prowadzona na tej infrastrukturze. To może przykład, jeżeli ktoś postawi silos i uruchomi betoniarnię na terenie klubu sportowego, na obrzeżach boiska sportowego to jest pytanie czy to jest działalność sportowa czy to jest działalność gospodarcza, która powinna podlegać pod maksymalną stawkę działalności gospodarczej. I teraz tak, ponieważ Pan Radny był tutaj, Pan Radny rozumiem poczuł się urażony, że nie skierowałem się nad personam, nie chciałem kierować ad personam, bo uważam, że rozmawiamy o przedmiocie sprawy, a nie ma tutaj znaczenia osoba, która wносиła, jaka osoba wносиła tą poprawkę. Oczywiście, że sięgnąłem do uchwał z Gliwic, na które powoływał się Pan Radny, zarówno wczoraj w trakcie komisji jak i dzisiaj. Proszę Państwa, Panie Radny mogę zacytować, bo mam właśnie wydrukowane dokładnie zapisy, które funkcjonują w Gliwicach. Te zapisy są generalnie takie same jak w przedłożeniu prezydenckim, odnośnie gruntów, budynków i budowli będących, mających przeznaczenie sportowe, stanowiących infrastrukturę sportową. Nie ma tam takiego zapisu jest w tej poprawce numer 1, wycofanej, i numer 3 powtórzonej. Powiem tak, może takim językiem szkolnym, ta uchwała z Gliwic jest napisana bardzo dobrze, na piątkę i w sensie zastosowania stawki dla infrastruktury sportowej nie budzi żadnych wątpliwości, nie ma tam czegoś takiego jak w tym projekcie, raczej w tej poprawce numer 3. I jakby tutaj kończąc wystąpienie w tym zakresie, chcę podkreślić jeszcze raz, poprawka numer 2, stawki istotne z punktu widzenia miasta, społeczeństwa, nawet jak tutaj będzie mniejszy dochód niż mógłby być w stosunku do stawki maksymalnej czy stawki preferencyjnej proponowanej przez Prezydenta, bo to, co do zasady były stawki preferencyjne, będą jeszcze niższe, no to dobrze, decyzja Rady i okej. Natomiast w przypadku klubów i w przypadku takiej redakcji zapisu wątpliwości były i są nadal, zwolnienie przedmiotowe, może tak, w ustawie o podatkach i opłatach lokalnych mamy do czynienia zarówno ze zwolnieniami przedmiotowymi, podmiotowymi jak i stawkami preferencyjnymi. Zwolnienie przedmiotowe, żeby takk najbardziej obrazowo to Państwu

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

naświetlić, na przykład grunty zajęte na infrastrukturę kolejową, jest określony rodzaj gruntu, cel i przeznaczenie. Grunty zajęte pod infrastrukturę lotniskową, nie ma żadnych wątpliwości. Grunty na działalność sportową, oświatowo – wychowawczą itd., dla dzieci i młodzieży, bo jest takie zwolnienie, tam jeszcze jest zastrzeżenie ustawodawcy, za wyjątkiem prowadzenia działalności gospodarczej, nie ma żadnych wątpliwości, co to znaczy zwolnienie przedmiotowe. Natomiast, jeżeli chodzi o stawki preferencyjne w art. 5 ustawodawca mówi nam tak, że Rada Gminy, że Minister Finansów ustalił maksymalną wysokość stawek, natomiast Rada Gminy może ustalić stawki w niższej wysokości dla gruntów, budynków i ich części, oraz budowli, ale co musi brać pod uwagę, musi uwzględniać w szczególności rodzaj prowadzonej działalności, sposób wykorzystania, rodzaj prowadzenia działalności itd. Proszę Państwa i to są grunty, które mają w geodezji odpowiedni zapis, to są grunty sportowe. I stosownie do tego Rada powinna działać, jeżeli chce być w zgodzie z ustawodawcą i z treścią artykułu 5 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Nie widzę listy, w razie czego czy ktoś się zgłosił? Pan Przewodniczący Moryc, prosimy.

**Radny – p. St. Moryc**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam takie pytanie do Pana Dyrektora czy jeżeli my przyjmimy tą poprawkę, która jest zaproponowana przez Pana Radnego Jaśkowca to czy RIO po rozpatrzeniu ma możliwość czy też uchyli w całości, całą uchwałę, czy też uchyli tylko i wyłącznie zapisy dotyczące tego, co zostało przyjęte w jakichś rozwiązaniach dotyczących tejże uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Nie widzę, bardzo bym prosił o odpowiedź i opinię na ten temat.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Podatków i Opłat – p. A. Pietruszka**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Panie Radny powiem tak, nie chcę odpowiadać za RIO, być może RIO, jeżeli w ogóle zakwestionuje to może zakwestionuje tylko tą poprawkę i ten zapis, ale ja nie dam Państwu żadnej gwarancji jak się RIO zachowa, to jest element całej uchwały podatkowej na rok przyszedł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Nie widzę, wobec czego stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. Druk 3673, projekt

**Zmieniający uchwałę w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 27 grudnia 1995 r. w sprawie powołania Agencji Rozwoju Miasta – Spółki Akcyjnej, powierzenia Agencji Rozwoju Miasta S.A. realizacji i zarządzania Halą Widowiskowo – Sportową Czyżyny w Krakowie, wniesienia akcji Agencji Rozwoju Miasta S.A. do Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A., wniesienia wkładów niepieniężnych i pieniężnych na realizację i zarządzanie Halą Widowiskowo – Sportową Czyżyny.**

Projekt Prezydenta, II czytanie, Pan Dyrektor Marszałek referuje.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Dyrektor Biura Nadzoru Właścicielskiego – p. M. Marszałek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka Prezydenta. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję, stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku. Następny druk, tryb jednego czytania, 3759. Minał termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie powołania Rady Społecznej Miejskiego Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz niesamodzielnych w Krakowie oraz zwołania jej pierwszego posiedzenia.**

Projekt Prezydenta, referuje Pan Dyrektor Marszałek.

**Dyrektor Biura Nadzoru Właścicielskiego – p. M. Marszałek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Zmiana tej uchwały zasadniczo sprowadza się do powiększenia składu rady społecznej o tą część, którą wybiera i wskazuje Rada Miasta Krakowa, w tej chwili skład rady społecznej liczy osób 5, będzie liczył 6. Do tego składu ma dołączyć Pani Radna Grażyna Fijałkowska, która wyraziła zgodę na pracę w radzie społecznej Miejskiego Centrum Opieki. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, głosowanie w bloku. Następny druk, II czytanie.

**Ustalenie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu oraz wysokości kosztów powstałych w przypadku odstąpienia od usunięcia pojazdu.**

Projekt Prezydenta, 3680, Pan Sekretarz referuje, prosimy.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. A. Fryczek**

Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

Do projektu uchwały według druku 3680 nie została złożona autopoprawka, nie wpłynęły też poprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku. Następny druk w trybie dwóch czytań, I czytanie. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie likwidacji zakładu budżetowego – Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie, przy ul. Rozrywka 1 oraz utworzenia jednostki budżetowej pod nazwą Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie i nadania statutu jednostce.**

Projekt Prezydenta, 3704, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Dyrektor MCPU – p. M. Nawrot**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Druk 3704 to zmiana uchwały w sprawie likwidacji Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie jako zakładu budżetowego, utworzenie jednostki budżetowej pod nazwą Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień i zmiana statutu. I ta uchwała dotyczy wyłącznie zmiany statutu. Z czego to wynika, po pierwsze w tym roku weszła w życie ustawa o przeciwdziałaniu przemocy domowej w miejsce przemocy w rodzinie, więc tutaj te wszystkie zapisy muszą być dostosowane do obowiązującego stanu prawnego. Po drugie zmieniły się nazwy agencji zewnętrznych rządowych, została zlikwidowana Państwowa Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Krajowe Biuro ds. Przeciwdziałania Narkomanii, a powstało Krajowe Centrum Przeciwdziałania Uzależnieniom. Tak, że tutaj też musimy dostosować zapisy statutu do tych nazw. Pozostałe zmiany mają charakter wyłącznie redakcyjny, stylistyczny, uprzejmie proszę o przyjęcie uchwały w przedłożonym brzmieniu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów? Nie widzę, opinia jest pozytywna Komisji Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa, otwieram dyskusję, nie widzę zgłoszeń, wobec czego zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu, wyznaczam ostateczny termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk w trybie dwóch czytań. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie wzajemnego honorowania biletów komunikacji miejskiej w Krakowie i biletów kolejowych.**

Projekt Prezydenta, 3740, referuje Pan Dyrektor Łukasz Franek.

**Dyrektor ZTP – p. Ł. Franek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uchwała stanowi kontynuację rozwiązania, które zostało wprowadzone w trakcie przebudowy Krakowskiego węzła kolejowego, chodziło o czasowe zamknięcie odcinków sieci kolejowej, które uniemożliwiały przemieszczanie się pomiędzy różnymi stacjami. Ta przebudowa się skończyła, natomiast w ostatnich miesiącach czy też latach równolegle były sytuacje wstrzymania kursowania pociągów na niektórych odcinkach sieci z innych losowych przypadków, czy to są techniczne kwestie czy nieszczęśliwe wypadki i uznaliśmy tutaj wspólnie z partnerem, czyli z Urzędem Marszałkowskim, z województwem, że warto podtrzymać zasady, to znaczy w sytuacji takiej jak na przykład na linii do Wieliczki, jednotorowej z uwagi na jakieś losowe przypadki wstrzymany jest ruch pociągów tak, żeby pasażerowie na te kilka godzin nie zostali bez alternatywy, z biletem kolejowym mają wtedy możliwość, jeśli Wysoka Rada udzieli zgody, będą mieli możliwość przemieszczania się autobusami komunikacji miejskiej w Krakowie i oczywiście za odpowiednią opłatą. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin autopoprawek do 14 listopada tego roku godziny 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk, tryb jednego czytania, 3738. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Utrata mocy uchwały w sprawie ustalenia w granicach administracyjnych Miasta Krakowa miejsc przeznaczonych do użytku publicznego jako stref wolnych od dymu tytoniowego, pary z papierosów elektronicznych i substancji uwalnianych za pomocą nowatorskiego wyrobu tytoniowego.**

Projekt Prezydenta, Pan Dyrektor Łukasz Franek o nowatorskich sposobach uwalniania dymu tytoniowego.

**Dyrektor ZTP – p. Ł. Franek**

Nowatorsko zachodzi, Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, nowatorsko zachodzi potrzeba uporządkowania zgodnie z zasadami techniki prawodawczej. Chodzi o to, że kwestie palenia na przystankach reguluje ustawa, ale również, ustawa z 1995 roku, ale również uchwała Miasta Krakowa z 2009 roku, w pewnym momencie zwrócono uwagę na to, że nie jest to zgodne z zasadami i uchwała nie powinna doprecyzowywać kwestii ustawowych, w związku z czym ponieważ jest to pewne dublowanie się przepisów wychodzimy tutaj z propozycją uchylenia tej uchwały, przepisy, nie zmienia to postaci rzeczy, że na przystankach komunikacji miejskiej w Krakowie nie palimy, również tych nowatorskich różnego rodzaju wytworów, ale po to żeby był porządek w przepisach uchwała powinna zostać uchylona. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie Panie Dyrektorze za wyjaśnienie. Czy mamy stanowiska klubów, prezentacje opinii komisji? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, przepraszam, bo się wyświetliło z opóźnieniem, system ma dużego pinga, jak to się mówi w Krakowie.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Ja mam pytanie do Pana Dyrektora, bo wcześniej, dotychczas widywałem na przystankach w jakimś tam miejscu był taki znak: zakaz palenia na przystanku. W tej chwili tego nigdzie nie ma, widzę, że coraz częściej jednak ludzie palą, może nie nigdzie, to przesadziłem, ale w wielu miejscach nie ma. Może dobrze by było przeglądnąć to i ewentualnie takie gdzieś pokazać, żeby to jednak uzmysłwić naocznie dla tych, którzy mają ochotę zapalić, że na przystanku to nie.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo dziękujemy Panie Przewodniczący. Pan Dyrektor Łukasz Franek w odpowiedzi.

**Dyrektor ZTP – p. Ł. Franek**

Szanowni Państwo takie oznakowanie powinno być, co do zasady, wydaje mi się, że na każdej wiacie jest naklejka, to jest zestaw naklejek, w jednej z nich jest o tym, że nie wolno palić, jeżeli nie ma wiaty taka naklejka powinna być na słupku. Jeśli są takie przypadki gdzieś to będziemy oczywiście uzupełniać.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo dziękujemy. Czy jeszcze ktoś z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Następny druk, to jest tryb dwóch czytań. To już było. W trybie jednego czytania 3703. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

**Nadanie statutu instytucji kultury pod nazwą Muzeum – Miejsce Pamięci KL Plaszow w Krakowie. Niemiecki nazistowski obóz pracy i obóz koncentracyjny 1942-1945 w organizacji.**

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Katarzyna Olesiak.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Została zawarta umowa z Ministerstwem Kultury odnośnie współprowadzenia Muzeum KL Plaszow i strony w załączniku numer 1 do tej umowy ustaliły nowe brzmienie projektu statutu. Następnie ten statut został uzgodniony z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego i jest przedkładany do projektu niniejszej uchwały do przyjęcia. Uprzejmie proszę o jej podjęcie.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz, bardzo prosimy.

**Radny – p. J. Woźniakiewicz**

Panie Przewodniczący! Pani Dyrektor! Szanowni Państwo!

Ja mam kilka pytań, bo wydaje mi się, że to jest, jeżeli ten statut jest już uzgodniony z ministrem to jest to trochę musztarda po obiedzie, bo w tym momencie wprowadzanie do niego zmian byłoby pewnie niemożliwe, albo trudne, bo wymagałoby kolejnego uzgodnienia. Natomiast wydaje mi się, że są w nim zapisy, które nie do końca powinny znaleźć się w statucie i niektóre są mniej, a inne bardziej istotne. Ja może tylko przypomnę, że statut muzeum przyjmowany jest na podstawie ustawy o muzeach i art. 6 w pkt 2 mówi, co w tym statucie powinno w szczególności się znajdować, natomiast jest to lista minimalnych wymagań. Natomiast lista maksymalnych wymagań w związku z tym, że ustawa o muzeach w art. 4 mówi o tym, że w sprawach nieuregulowanych niniejszą uchwałą stosuje się ustawę o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej. To, pozostałe zapisy statutu znajdują się właśnie w art. 13 ustawy o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej, jeśli dobrze pamiętam. Również w punkcie 2 i to jest już lista, poza którą nie można wykraczać, ponieważ tak wynika z orzeczeń sądowych, między innymi WSA w Poznaniu w 22 roku podjął takie rozstrzygnięcie. I tutaj jest kilka rzeczy, które budzą moje wątpliwości jednak, na przykład zapis o kształcie pieczęci, którą będzie się posługiwać muzeum, co do tego zapisu są też rozstrzygnięcia sądów administracyjnych, że taki zapis wykracza poza upoważnienie ustawowe i nie powinien się znajdować. Wydaje mi się, że również paragraf 14 statutu, to znaczy gospodarka finansowa muzeum nie znajduje oparcia ani w ustawie o muzeum ani w ustawie o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej. I dziwi mnie też nieco tryb powoływania zastępcy dyrektora, nie wiem, nie spotkałem się z takim trybem. Rzeczywiście ustawa już wspomniana mówi o trybie powoływania dyrektora. W zasadzie powoływanie przez organizatora dyrektora jest jedyną czynnością z zakresu prawa pracy jak również prawa administracyjnego, bo to jest pewna podwójna czynność dotycząca tylko i wyłącznie dyrektora. Natomiast dla dyrektora pracodawcą zawsze jest instytucja kultury, a nie organizator i dlatego oddanie organizatorowi czyli, bo tutaj wspólnie mają miasto muzeum powoływać.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Strona czwarta na górze.

**Radny – p. J. Woźniakiewicz**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Tak, strona 4, mają powoływać dyrektora i jest to konstrukcja według mnie niespotykana i niemająca też za bardzo odzwierciedlenia w przepisach prawnych. I teraz, znaczy nie wiem jak wnikliwie też Wojewoda będzie czytał ten statut, moim zdaniem pewne zapisy narażają go na, przy wnikliwej lekturze, na uchylenie. Bardzo dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo dziękujemy Panie Radny. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Nie widzę. Czy mamy odpowiedź? Pani Dyrektor, ja nie widzę zza monitora.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak**

Znaczy Pana Radnego nie było, kiedy przyjmowaliśmy projekt uchwały do uzgodnienia z Ministrem Kultury, to przeszło przez radców prawnych Urzędu Miasta Krakowa, ministerstwa, teraz jesteśmy po uzgodnieniach z Ministrem i bardzo trudno mi się odnieść, bo nie wiem czy Pan Radny chce złożyć poprawkę do tego projektu uchwały, nie zadał też Pan jakichś konkretnych pytań. Tak, że bardzo mi trudno odpowiedzieć tutaj na te wątpliwości Pana Radnego.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś, czy Pan Radny? Zgłoszeń nie widzę. Coś, okej, bo tak wolałem zapytać. Dobrze drodzy Państwo, jeśli nie ma więcej zgłoszeń zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Nie mamy poprawek ani autopoprawek, będziemy głosować dzisiaj. Następny druk w trybie dwóch czytań. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie przyjęcia Planu Adaptacji Miasta Krakowa do zmian klimatu do roku 2030.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 3688, jest to I czytanie, referuje Pani Małgorzata Starnowska, mam napisane. Projekt Prezydenta oczywiście.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. M. Starnowska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Niniejszy projekt uchwały dotyczy zmiany uchwały Rady Miasta Krakowa z roku 2020 w sprawie przyjęcia Planu adaptacji miasta Krakowa do zmian klimatu do roku 2030. Zmianie ulega załącznik numer 2 określający listę działań adaptacyjnych wraz z przypisanymi jednostkami aktualnie odpowiedzialnymi za ich realizację. Plan adaptacji miasta Krakowa powstał w ramach porozumienia Gminy Miejskiej Kraków z Ministerstwem Środowiska, ówczesnym Ministerstwem Środowiska w ramach ogólnopolskiego projektu dedykowanego 44 największym miastom polskim, wedle wspólnej jednej metodologii opracowanej przez ministerstwo. Prace nad tym dokumentem prowadzone były w latach 2017 – 2020 i w jego tworzeniu brali udział eksperci zewnętrzni, przedstawiciele licznych wydziałów, jednostek miejskich, a także przedstawiciele środowiska naukowych. Dokument ten poddawany został konsultacjom społecznym i finalnie uchwalony w roku 2020 przez Radę Miasta Krakowa. I głównym celem projektu była ocena wrażliwości na zmiany klimatu miasta i zaplanowanie działań adaptacyjnych adekwatnych do zidentyfikowanych zagrożeń. I lista zaproponowanych działań adaptacyjnych stanowi właśnie załącznik numer 2 i ta właśnie lista ulega obecnie aktualizacji i dlatego tą aktualizację robimy. Dlatego, że zmienił się zakres przedsięwzięć i dostosowany jest on obecnie do obecnych potrzeb. Uległy korekcie nazwy instytucji, jednostek odpowiedzialnych za ich realizację. Korekta dotyczy także szacowanych kosztów wdrożenia

## **CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**

### **8 listopada 2023 r.**

---

poszczególnych zadań, obecne koszty, ujęcie w obecnym załączniku numer 2 do uchwały są na poziomie z roku 2018 i oczywiście uległa zmiana horyzontu czasowego realizacji tychże działań. Należy dodać, że zmiana załącznika stanowiącego integralną część głównego dokumentu możliwa jest dzięki podpisanemu w tym roku aneksowi, aneksowi pomiędzy Gminą Miejską Kraków, a ministerstwem, jest to aneks do umowy licencyjnej i aneks ten upoważnia nas do zmiany i do wprowadzenia jakichkolwiek korekt zarówno do dokumentu głównego jak i do jego załączników. I tak jak wspomniałam wykaz planowanych do realizacji przedsięwzięć umieszczonych na liście działań adaptacyjnych zaktualizowany został zgodnie z aktualnie złożonymi przez poszczególne wydziały i jednostki miejskie, oraz inne podmioty zaangażowane w ich realizację potrzebami przy uwzględnieniu bardzo ważnej kwestii, a mianowicie pozyskania na realizację przedsięwzięć adaptacyjnych ujętych w tym załączniku dofinansowania między innymi w ramach programu Fundusze europejskie na infrastrukturę i środowisko 2021 – 2027 FEniKS gdzie obecnie warunkiem obligatoryjnym do spełnienia o ubieganie się o środki, oczywiście w konkretnych konkursach, jest posiadany przez wnioskodawcę plan adaptacji, zaś zakres wnioskowanego projektu do ujęcia w finansowaniu wynika właśnie z MPA, MPA czyli planu adaptacji. I obecny projekt uchwały został poddany konsultacjom społecznym trwającym we wrześniu, od 15 września do 6 października i raport z konsultacji przekazany został do Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. W ramach konsultacji dokument dostępny był w kilku różnych formach, czyli był dostępny zarówno na stronach Biuletynu Informacji Publicznej, na portalu dla organizacji pozarządowych [www.ngokrakow.pl](http://www.ngokrakow.pl), na stronie Obywatelski Kraków, był także dostępny w siedzibie Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu oraz zorganizowane były dyżury telefoniczne oraz spotkania stacjonarne. Dodatkowo projekt uchwały został przedstawiony na Komisji Dialogu Obywatelskiego ds. Zdrowia, komisja ta nie wniosła uwag, Komisji Dialogu Obywatelskiego ds. Środowiska, komisja ta nie wniosła uwag i wyraziła pozytywną opinię oraz Krakowskiej Radzie Działalności Pożytku Publicznego gdzie uzyskano opinię pozytywną. I lista działań, chodzi o to w jakim zakresie została skorygowana ta lista działań adaptacyjnych, lista działań zawierała, zawiera obecnie 30 kategorii działań adaptacyjnych, do każdego działania przypisano główne planowane przedsięwzięcia wraz z przypisaniem jednostki realizującej planowanymi kosztami oraz okresem realizacji. I w pierwotnej wersji tego załącznika były 32 kategorie działań, obecnie jest ich 30. Ponadto w pierwotnej wersji było 87 przedsięwzięć, obecnie jest ich 145, szacowane koszty wdrożenia wynosiły w 2020 roku 8,2 mld złotych, obecnie koszty te szacuje się na poziomie około 11 mld złotych. I dodatkową informacją jest, że co roku z działań ujętych w planie adaptacji przygotowywane jest sprawozdanie i przekazywane Przewodniczącemu Rady Miasta i w sprawozdaniu zawarte są informacje na temat tego jakie działania zostały zakończone w danym roku wraz z podanymi kosztami wdrożenia, a w przypadku działań, które nadal są prowadzone zawarta jest informacja o stanie ich realizacji. Dodatkowo monitorowane są wskaźniki ujęte w planie adaptacji miasta do zmian klimatu. Dziękuję bardzo.

#### **Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Ja się zgłosiłem i mam jedno pytanie, bo trochę jak czytam ten załącznik, całą tabelę z wypisanymi nazwą zadania, opisem działania, głównymi planowanymi przedsięwzięciami itd. to mam takie wrażenie, że ta lista tak była tworzona trochę, że trzeba to zrobić, to wpisujemy tutaj po prostu to, co i tak się dzieje, cokolwiek. Jeden przykład, jest tutaj nazwa działania realizacja programów polityki zdrowotnej dla mieszkańców miasta gdzie efektem realizacji ma być zwiększenie odporności miasta na zjawiska związane ze skutkami zmian klimatu negatywnie oddziałującymi na zdrowie ludzkie. I jakie jest główne



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

planowane przedsięwzięcie, otóż według tego jest tak, program profilaktyki zachorowań na grypę dla dzieci, albo program szczepień ochronnych przeciw grypie po 65 roku życia. I właśnie efektem realizacji tych szczepień ma być zwiększenie odporności miasta na zjawiska związane ze skutkami zmian klimatu. Nie wiem, bo to tak troszkę, w moim odczuciu, to jest moje odczucie, zachorowań na grypę było dużo zawsze, a to jest tak wpisane troszeczkę na siłę, chyba, że są jakieś badania, które sugerują, że ocieplenie, załóżmy ocieplenie klimatu czy też zjawiska sprawią, że tych zachorowań będzie więcej, więc trzeba szczepić więcej, ale to chciałbym wtedy coś takiego po prostu zobaczyć. Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę. Czy Pani, bardzo prosimy.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. M. Starnowska**

Już postaram się wytłumaczyć. Więc tak, w głównym dokumencie, czyli w planie adaptacji miasta Krakowa do zmian klimatu zostały wskazane cztery sektory wrażliwe działalności miasta. I w jednym tych sektorów wrażliwych zostały właśnie wskazane grupy takie jak zdrowie publiczne, grupy wrażliwe, grupy wrażliwe to właśnie były dzieci poniżej 5-go roku życia, jak dobrze pamiętam, i osoby starsze powyżej 65 roku życia. I badania oczywiście badania, ale też analizy ogólne danych pokazały, że rzeczywiście zmiany klimatu związane zarówno z ociepleniem czy ze wzrostem temperatury wpływają negatywnie na zdrowie zarówno młodych osób jak i starszych między innymi dla tych osób, które posiadają problemy z układem krążenia. I tak samo jest w przypadku ekstremalnych temperatur ujemnych gdzie osoby o słabszym zdrowiu, czy młodsze bądź te w podeszłym wieku te zmniejszone temperatury po prostu odbierają gorzej. Tutaj do tej listy działań adaptacyjnych rzeczywiście zostały wpisane takie działania jak program szczepień ochronnych przeciw grypie między innymi dla osób po 65 roku życia, dlatego też, żeby właśnie ochronić te osoby w podeszłym wieku, czasem z wieloma innymi występującymi schorzeniami przed tymi zachorowaniami, a głównie te osoby na tą grypę chorują właśnie w zimie gdzie te temperatury są po prostu niskie, albo występują takie temperatury przejściowe pomiędzy zerem i plus dwoma stopniami bądź zerem i minus dwoma stopniami gdzie niełatwo się przeziębici. I taki cel przyświecał między innymi ujęciu tego typu działań na tej liście działań adaptacyjnych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Nie do końca mnie to przekonało, ale zostawmy już to. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. 3739, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki proszę składać do czasu zakończenia dyskusji do mnie.

**Realizacja programu dzielenia się wiedzą i umiejętnościami z miastem Slavonski Brod z Chorwacji.**

Projekt Prezydenta, 3739, tryb jednego czytania, referuje Pani Małgorzata Starnowska, prosimy.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Klimatu – p. M. Starnowska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Niniejszy projekt uchwały dotyczy realizacji programu dzielenia się wiedzą i umiejętnościami z miastem chorwackim Slavonski Brod. I tak, obecnie miasto Kraków realizuje projekt pod nazwą Misja 100 miast neutralnych dla klimatu i inteligentnych do roku 2030, który jest finansowany w ramach Europejskiego Programu Horyzont 2020 i celem misji jest wsparcie i

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

promocja 100 europejskich miast systemowej transformacji w kierunku neutralności klimatycznej. Jest to duże wydarzenie i wyróżnienie w sumie dla miasta Krakowa, dlatego, że znaleźliśmy się w gronie takich miast jak Paryż, Lizbona, Monachium czy Mediolan, które działania pro klimatyczne wdrażają w bardzo przystępny i na dużą skalę działań. I w tej misji 100 miast zaledwie 5 miast z Polski zostało wybranych, czyli oprócz Krakowa jest to Wrocław, Warszawa, Rzeszów i Łódź. I tak, w celu nawiązania bliższej współpracy pomiędzy wszystkimi miastami, które biorą udział w ramach misji stworzyliśmy takie konsorcjum, konsorcjum miast polskich i stworzyliśmy projekt wspólnie złożyliśmy ten projekt pod nazwą NEST, polska nazwa tego projektu jest Neutralne, Klimatycznie i Zrównoważone Środowiskowo Obszary. Celem tego projektu jest opracowanie narzędzi i rozwiązań umożliwiających systemową zmianę w funkcjonowaniu miast, między innymi w sektorze efektywności energetycznej budynków jak i też rewitalizacji przestrzeni miejskich. I jednym z założeń tego projektu NEST jest dzielenie się wiedzą, wiedzą wypracowaną w ramach projektu, ale też w ramach misji i doświadczeniami z innymi miastami. I miastem, które zostało przez konsorcjum połączone z Krakowem, czyli takim miastem partnerskim jest właśnie chorwackie miasto Slavonski Brod i współpraca z tym miastem bliźniaczym jest obowiązkowym elementem projektu NEST i zostaliśmy zobowiązani do współpracy z miastem partnerskim na zasadzie podpisywania umowy dofinansowania do projektu NEST. I my oczywiście, jako Kraków postrzegamy tą współpracę, jako szansę, dlatego, że zarówno my możemy się dzielić z miastami partnerskimi, nie tylko ze Slavonski Brod, ale też z innymi, które zostały przypisane do innych miast biorących udział w misji naszymi dobrymi praktykami, ale też oczywiście czerpać w drugą stronę te dobre praktyki z tych miast partnerskich. I zgodnie z zapisami ustawy o samorządzie gminnym do realizacji działań przez miasto Kraków niezbędne jest wyrażenie przez Radę Miasta zgody w formie uchwały o nawiązaniu takiej właśnie współpracy. I ważnym elementem jest, że przedmiotowa uchwała nie wpływa na wydatki miasta gdyż koszt wspólnych działań, do których de facto należą wizyty studyjne przedstawicieli Slovonskiego Brod u nas i naszych przedstawicieli w mieście Slovonski Brod pokrywane są w ramach środków unijnych. Bardzo proszę o przyjęcie uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, komisja? Jest zapisane, Komisja Promocji i Turystyki, opinia pozytywna. Czyli rozumiem, że tyle, czyli jeżeli nikt z Państwa nie chce zabierać głosu zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Nie mamy poprawek i autopoprawek, głosowanie w bloku. Następny druk 3736, jedno czytanie. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie źródeł dochodów gromadzonych na wydzielonym rachunku i ich przeznaczenia oraz sposobu i trybu sporządzania planów finansowych dla wydzielonych rachunków dochodów samorządowych jednostek budżetowych.**

Projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Anna Domańska.

**Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Domańska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Niniejszy projekt uchwały ma charakter formalny, jest związany z tym, że Wysoka Rada 30 sierpnia 2023 roku przyjęła uchwałę 3136/2003 w sprawie przekształcenia Specjalistycznej Poradni Wczesnej Pomocy Psychologiczno – Pedagogicznej w Krakowie poprzez zmianę

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

siedziby z ulicy Półkole 11 na osiedle Willowe 35 i w tej chwili w konsekwencji tego będziemy w załączniku do uchwały o wydzielonym rachunku dochodów własnych zmieniali ten adres. Bardzo proszę o przegłosowanie tej uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowisk klubów? Nie widzę, otwieram dyskusję, zgłoszeń nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, nie ma poprawek i autopoprawek, głosowanie odbędzie się w bloku. Następny druk w trybie dwóch czytań, tym razem I czytanie. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń.**

Projekt Prezydenta, 3752, referuje, bardzo prosimy.

**Dyrektor Wydziału Mieszkalnictwa – p. A. Poznański**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Niniejszym przedstawiam projekt uchwały o zmianie uchwały o zasadach wynajmu. W przedmiotowym projekcie chcemy przede wszystkim zmienić cztery przepisy, przepisy, które mówią o dyskwalifikacji osoby do pomocy mieszkaniowej w przypadku posiadania tytułu prawnego do innego lokalu. I teraz, dotychczas funkcjonowało sformułowanie, mogącego stanowić postawę do zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych we własnym zakresie. My proponujemy bardzo stanowcze tutaj sformułowanie, stanowiącego podstawę do zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych we własnym zakresie tak, żeby wyeliminować element uznaniowy. Dotyczy to 4-ch przepisów. Jeden mówi o, pierwszy z nich mówi o regulacji tytułu prawnego do lokalu w przypadku na przykład śmierci najemcy, dwa następne mówią o wejściu, o przedłużeniu umowy najmu socjalnego lokalu i przedłużeniu umowy najmu pomieszczenia tymczasowego. Ostatni z nich mówi o programie, o uczestnictwie w programie Mieszkanie za remont. W dalszej części projektu uchwały mamy uporządkowanie kwestii wniosku o ponowne zawarcie umowy pomieszczenia tymczasowego, polega to na tym, że dotychczas w tym przepisie było umieszczone sformułowanie lokalu, a więc, a ponieważ pomieszczenie tymczasowe nie jest lokalem, więc siłą rzeczy pomieszczenia nie podpadały pod dyspozycję tego przepisu, a podpadać naszym zdaniem powinny. Dodatkowo, jeżeli chodzi o punktację mieszkania za remont chcemy wprowadzić punkty preferencyjne za nieprzerwane zamieszkiwanie na terenie miasta Krakowa i tu jest w okresie 3 do 5 lat 2 punkty, w okresie 5 do 10 lat 4 punkty, powyżej 10 lat 6 punktów. Dodatkowo jeszcze w załączniku do uchwały o zasadach wynajmu proponujemy tutaj wprowadzenie uporządkowania kwestii składania wniosków o pomieszczenia, które składają organizacje pożytku publicznego. Chodzi o to żeby wniosek o takie pomieszczenie był składany w okresie, kiedy jest, kiedy dany lokal figuruje na wykazie, kiedy ten wykaz jest wywieszony i dodatkowo chodzi o to żeby wprowadzić instrukcyjny termin do przedłużenia takiej umowy w przypadku, kiedy ona dobiega końca i ten proponowany przez nas termin to trzy miesiące przed zakończeniem poprzedniej umowy. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy mamy stanowiska klubów, prezentacje opinii komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Radna – p. M. Jantos**

Ja chciałam się zapytać o taką rzecz, czy organizacje pożytku publicznego dostały te informacje od Państwa wszystkie, bo w tej chwili są jakieś lokale wynajmowane i te zmiany ich obejmą w przyszłości, czy oni zostali poinformowani o tym, że będą takie zmiany. Bo my musimy najpierw, rozumiem, czy to jest jednoczytaniowy druk?

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Tak.

**Radna – p. M. Jantos**

To trudno.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

To trudno, rozumiem, że tutaj odpowiedź już chyba nie jest potrzebna. Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, nie, przepraszam, to jest I czytanie, to jest druk dwuczytaniowy, przepraszam, bo źle popatrzyłem, tak, poprawki normalnie do 16-go, czy przedłużyć Pani Radnej? Bo teraz standardowo mamy poprawki do 16-go, ale teraz teoretycznie żeby było na następnej Sesji można dać nawet do 21-go. 20 to jest poniedziałek, 21 do wtorku, dobrze. Drodzy Państwo, jeśli nie ma zgłoszeń zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek ostatecznie do 20 września tego roku do 15.00, a poprawek do 21 września tego roku, listopada, przepraszam, autopoprawki do 20 listopada, a poprawki do 21 listopada do 15.00. Przechodzimy dalej, 3755, tryb jednego czytania. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Zatwierdzenie wniosku o wsparcie ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa na sfinansowanie działania polegającego na objęciu udziałów przez Gminę Miejską Kraków w istniejącej Społecznej Inicjatywie Mieszkaniowej KZN SIM Ziemia Krakowska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Skale.**

Projekt Prezydenta, referuje Pan, nie Pan Prezydent tylko Pan Andrzej Poznański.

**Dyrektor Wydziału Mieszkalnictwa – p. A. Poznański**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Niniejszym przedstawiam projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia wniosku o wsparcie ze środków Rządowego Funduszu Mieszkalnictwa na sfinansowanie działania w istniejącej Społecznej Inicjatywie Mieszkaniowej KZN SIM Ziemia Krakowska. Grant, o który wnioskujemy wynosi 3,6 mln zł i stanowi 10 % wartości planowanego przedsięwzięcia. Ponieważ przedsięwzięcie, ponieważ przedsięwzięcie w postaci budowy mieszkań na ulicy Padniewskiego oceniamy na 36 mln, maksymalna wysokość, o którą możemy wystąpić do jest 3.680.441 zł i wnioskuję oczywiście o grant maksymalny. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękujemy serdecznie. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń. Zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, nie ma poprawek ani autopoprawek, głosowanie odbędzie się w bloku. 3753, tryb jednego czytania, to następny

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

druk. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Przyjęcie programu polityki zdrowotnej pod nazwą Program polityki zdrowotnej z zakresu zwiększenia dostępności do świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych w Gminie Miejskiej Kraków w ramach dziennego lub całodobowego pobytu dla osób niesamodzielnych niewymagających opieki instytucjonalnej oraz z zakresu wsparcia ich opiekunów nieformalnych.**

Referuje Pani Dyrektor Elżbieta Kois – Żurek, a druk jest Prezydenta Miasta Krakowa.

**Dyrektor Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia – p. E. Kois – Żurek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Niniejszą uchwałą proponuje się włączyć do realizacji w roku 2023 oraz w latach następnych program, o którym powiedział Pan Przewodniczący. Program ten, co najważniejsze, otrzymał pozytywną opinię Prezesa Agencji Oceny Technologii Medycznych i Taryfikacji, ocena ta została wydana w październiku tego roku. Program ten może być realizowany w dwóch wariantach, co zależy oczywiście od możliwości finansowych gminy. W tym momencie do realizacji proponujemy wariant A czyli opiekę dzienną realizowaną na terenie jednego z podmiotów leczniczych na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Szanowni Państwo program zakłada pobyt i opiekę i wsparcie dla jednocześnie 27 osób po 60 roku życia, które są i chorują na choroby neurodegeneracyjne takie jak choroba Parkinsona, Alzheimer, zespoły otępienne i innego rodzaju, stwardnienie rozsiane lub pacjenci po przebytym udarze mózgu. Program ten zakłada, chcemy go realizować do roku 2027, stąd też biorąc pod uwagę potrzeby gminy w tym zakresie proszę o pozytywną opinię. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy prezentacje opinii komisji, stanowisk klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, zgłoszeń nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Nie ma poprawek, głosowanie w bloku. Następny druk 3754, tryb jednego czytania, minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Udzielenie dotacji dla Miejskiego Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnych w Krakowie na realizację w latach 2023 - 2024 programu polityki zdrowotnej pod nazwą Program polityki zdrowotnej z zakresu zwiększenia dostępności do świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych w Gminie Miejskiej Kraków w ramach dziennego lub całodobowego pobytu dla osób niesamodzielnych niewymagających opieki instytucjonalnej oraz z zakresu wsparcia ich opiekunów nieformalnych.**

Projekt Prezydenta, 3754, tryb jednego czytania. Pani Dyrektor prosimy.

**Dyrektor Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia – p. E. Kois – Żurek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Niniejsza uchwała jest konsekwencją poprzedniej uchwały. Tym projektem uchwały udziela się dotacji celowej w łącznej kwocie 1.162.664,85 zł dla Miejskiego Centrum Opieki w Krakowie na realizację świadczenia, realizację programu, o którym mowa była w poprzedniej

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

uchwale. Środki podzielone są na rok 2023 oraz do połowy roku 2024, ponieważ chcielibyśmy, aby od 1 lipca środki na realizację tego programu były ze Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych i wszystkie działania w tym kierunku czynimy, aby tak się stało. Szanowni Państwo, jeśli Państwo przyjmiecie tą uchwałę ta dotacja zostanie przyznana, to planowane wsparcie to jest w ciągu roku około 162, nie około tylko tyle osób, które będą wymagać takiego wsparcia, a w skali całego programu to jest 675 osób. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Zgłoszeń nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie odbędzie się w bloku. 3756, to następny druk w trybie dwóch czytań, I czytanie. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie przekształcenia Specjalistycznej Placówki Opiekuńczo – Wychowawczej PARKOWA w Krakowie, ul. Parkowa 12.**

Projekt Prezydenta, referuje Pan Dyrektor Witold Kramarz, prosimy.

**Dyrektor MOPS – p. W. Kramarz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Zmiana statutu placówki opiekuńczo – wychowawczej Centrum Administracyjnej Parkowej polega na tym, że ze statutu usuwamy szczegółowo wskazane adresy placówek opiekuńczo – wychowawczych zmieniając na zapisy dotyczące typów w jakich placówka opiekuńczo – wychowawcza może być prowadzona, zatem typ socjalizacyjny i typ specjalistyczno – terapeutyczny, usuwamy adresy, ponieważ czasem jest tak, że placówki zmieniają swoje adresy z uwagi na to, że dostają lepsze lokale i za każdym razem trzeba by dokonywać zmiany statutu uchwałą Rady Miasta, a to wprowadza większą elastyczność. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękujemy. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, a poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Druk 3757, tryb jednego czytania, to następny druk. Minał termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji. Projekt uchwały w sprawie

**Zmiany nazwy Miejskiego Dziennego Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, os. Szkolne 20 i przyjęcia statutu jednostki budżetowej – Krakowskiego Centrum Seniora, os. Szkolne 20 w Krakowie.**

Projekt Prezydenta, referuje Pan Dyrektor Witold Kramarz, prosimy.

**Dyrektor MOPS – p. W. Kramarz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Zgodnie z ustawą o pomocy społecznej zadaniem własnym gminy jest prowadzenie Dziennego Domu Pomocy Społecznej i taki dom z filiami prowadzony jest z siedzibą przy os. Szkolnym 20. Z uwagi na wnioski uczestników tego domu i taką refleksję na temat tego, że nazwa może być dla nich stygmatyzująca podjęto decyzję o propozycji nadania nazwy własnej Dziennemu

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Domowi Pomocy Społecznej, ta nazwa własna to właśnie Krakowskie Centrum Seniora. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały. Miejski Dzienny Dom Pomocy Społecznej, osiedle Szkolne 20.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos w sprawie znanej nazwy? Nie widzę. Zgodnie ze Statutem zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. 3758, następny projekt, tryb jednego czytania. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę w sprawie nadania imienia oraz przyjęcia statutu jednostki budżetowej – Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, ulica Praska 25.**

Projekt Prezydenta, Pan Dyrektor Kramarz referuje, prosimy.

**Dyrektor MOPS – p. W. Kramarz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Otóż zmiana polega, zmiana związana jest z zakończeniem procesu inwestycyjnego. Otóż przy ulicy Modrzewiowej zakończyliśmy proces inwestycyjny polegający na przygotowaniu do uruchomienia Domu Pomocy Społecznej dla osób ze spektrum autyzmu i autystycznych. W związku z tym uzyskaliśmy stosowną decyzję Wojewody zezwalającą na prowadzenie takiego domu. Z uwagi na to, że obowiązujące przepisy ustawy o pomocy społecznej dopuszczają prowadzenie miejsc, prowadzenie domów pomocy społecznej w jednostkach nie większych niż zapewniających 100 miejsc, a prowadząc taką działalność staramy się dbać o efektywność również kosztową w zakresie realizacji tych zadań proponujemy włączenie nowo powstałej jednostki w strukturę jednostki Domu Pomocy Społecznej przy ulicy Praskiej 25. To pozwoli na ograniczenie zatrudnienia w pionie administracyjnym, najzwyczajniej w świecie te stanowiska nie będą dublowane. Zatem po zgodzie Szanownych Państwa Radnych wyrażonej uchwałą Rady Miasta w grudniu zostanie uruchomiona placówka przy ulicy Modrzewiowej 25, zapewniająca 20 miejsc w takich kameralnych warunkach dla osób z zaburzeniami autystycznymi. Uprzejmie proszę o podjęcie uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję, zgłoszeń brak, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Następny druk 3666, jest to II czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 49 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum A Nr 3 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Do przedmiotowego druku nie wpłynęła autopoprawka, ani też poprawki. Dziękuję.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku. Następny druk w trybie dwóch czytań.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 49 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum C Nr 8 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, druk 3687, I czytanie, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Lokal będący przedmiotem projektu uchwały ma powierzchnię 58,16 m<sup>2</sup>, jest to lokal położony na ostatnim IV piętrze, składa się z trzech pokoi, kuchni, łazienki, toalety i przedpokoju. Lokal kwalifikuje się do remontu, a ponadto posiada dużą powierzchnię. Z tego też względu został wytypowany do zbycia w trybie przetargu, głównie powodem, dla którego został skierowany do zbycia w tym trybie to brak możliwości wykorzystania go na potrzeby udzielenia pomocy mieszkaniowej. Wartość tego lokalu została ustalona przez rzeczoznawcę majątkowego w operacie na kwotę 461.774 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy mamy stanowiska klubów, opinie komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam ostateczny termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do godziny 15.00. Następny druk 3702, to jest również dwuczytaniowy druk. To jest I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 55 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego Nr 57 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedmiotowy lokal ma powierzchnię użytkową 59,43 m<sup>2</sup>, jest to lokal położony w trzeciej klatce na I piętrze, składa się z trzech pokoi, kuchni, łazienki, pomieszczenia z toaletą i przedpokoju. Przedmiotowy, do przedmiotowego lokalu przynależy piwnica o powierzchni 3,73 m<sup>2</sup>. Z uwagi na dużą powierzchnię oraz koszty remontu jest on zbędny na potrzeby udzielenia pomocy mieszkaniowej, z tego też względu został wytypowany do zbycia w drodze przetargu nieograniczonego. Wartość tego lokalu została określona w operacie szacunkowym przez rzeczoznawcę na kwotę 536.640. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Czy mamy prezentacje opinii komisji, zresztą komisje nie wydały opinii tutaj, stanowiska klubów Radnych? Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek ostatecznie do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk 3742, tryb dwóch czytań, I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Łobzowskiej Nr 39b wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, druk 3742, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przedmiotowy lokal ma powierzchnię użytkową 57,87 m<sup>2</sup>, lokal położony jest na czwartej kondygnacji, składa się z dwóch pokoi, kuchni, łazienki i przedpokoju. Z uwagi na koszty remontu oraz dużą powierzchnię przedmiotowy lokal jest zbędny do, dla potrzeb udzielenia pomocy mieszkaniowej. Z tego też względu, jako najbardziej racjonalne wydaje się skierowanie go do sprzedaży w drodze przetargu. Wartość tego lokalu została określona w wycenie na kwotę 660.499 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubów Radnych, komisje obie nie wydały pozytywnej opinii. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Wyznaczam ostatecznie autopoprawki proszę składać do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawki do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk w trybie dwóch czytań, I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 36 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego Nr 41 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, 3743, I czytanie, referuje Pani Dyrektor, prosimy.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedmiotowy lokal ma powierzchnię 60,21 m<sup>2</sup>, lokal ten położony jest na III piętrze, składa się z trzech pokoi, kuchni, łazienki, pomieszczenia toalety i przedpokoju. Lokal wymaga przeprowadzenia remontu, z tego też względu jak również z uwagi na dużą powierzchnię został wytypowany do zbycia w trybie przetargu nieograniczonego. Wartość tego lokalu została określona przez rzeczoznawcę majątkowego na kwotę 562.507 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Obie komisje nie wydały opinii pozytywnej. Czy mamy prezentację stanowisk klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu w I czytaniu. I wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, a poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk, tryb dwóch czytań, I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 4 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Kobierzyńskiej Nr 67 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, druk 3744, prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przedmiotowy lokal ma powierzchnię 62,68, lokal położony jest na III piętrze i składa się z trzech pokoi, kuchni, łazienki, toalety i przedpokoju. Z uwagi na dużą powierzchnię tak jak poprzednie lokale oraz koszty remontu został wytypowany do zbycia w drodze przetargu jako jest zbędny do udzielenia pomocy mieszkaniowej. Przedmiotowy lokal został wyszacowany na kwotę 591.091 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Obie komisje nie wydały opinii pozytywnej. Czy mamy prezentację stanowisk klubów? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Zgłoszeń nie widać, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, a poprawek do 16 listopada tego roku do godziny 15.00. Następny druk 3745, tryb dwóch czytań, to jest również I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 60 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Teligi Nr 18 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przedmiotowy lokal ma powierzchnię 56,88 m, lokal jest położony na IV piętrze, składa się z czterech pokoi, kuchni, łazienki, pomieszczenia toalety i przedpokoju. Tak jak poprzednie lokale z uwagi na dużą powierzchnię oraz koszty remontu jest on zbędny dla potrzeb udzielenia pomocy mieszkaniowej, a z tego też względu został wytypowany do zbycia w drodze przetargu nieograniczonego jako najbardziej racjonalny sposób wykorzystania tego lokalu. Kwota, cena została ustalona na podstawie operatu szacunkowego na kwotę 519.264 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Obie komisje nie wydały opinii pozytywnej. Czy mamy stanowiska klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam ostateczny termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk w trybie dwóch czytań, I czytanie.

**Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 15 usytuowanego w budynku przy ul. Żywieckiej 34 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 62 % bonifikaty.**

Projekt Prezydenta, druk 3746, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Najemcy tegoż lokalu wystąpili o zbycie jego w trybie bezprzetargowym, niemniej jednak w toku rozpatrzenia sprawy ustalono, że najemcy są właścicielami nieruchomości innej związanej z celami mieszkalnymi, dokładnie lokal mieszkalny przy ulicy Żelechowskiego, a zatem zaistniała negatywna opinia do udzielenia bonifikaty podstawowej w wysokości 90 %. Z tego też względu Państwo starali się o, starają się u Państwa o bonifikatę indywidualną. Przedmiotowa sprawa była szczegółowo omówiona na Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji Budżetowej odpowiednio 4 lipca 2023 roku oraz 29 sierpnia 2023 roku, obydwie komisje wydały pozytywne opinie i zarekomendowały zastosowanie bonifikaty przy zbyciu tego lokalu w wysokości 62 %. Na podstawie tych opinii i rekomendowanej bonifikaty został przygotowany projekt uchwały Rady, niniejszym proszę o procedowanie go pod obrady. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy prezentację opinii komisji, stanowiska klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do godziny 15.00. Następny druk w trybie dwóch czytań, I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 3A stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Długiej Nr 52 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej**

Projekt Prezydenta, druk 3747, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przedmiotowy lokal ma powierzchnię 62,80 m<sup>2</sup>, jest to lokal położony na I piętrze, składa się z dwóch pokoi, kuchni, łazienki, toalety i dwóch przedpokoi. Z uwagi na dużą powierzchnię oraz koszty remontu przedmiotowy lokal uznano za zbędny dla potrzeb udzielenia pomocy mieszkaniowej i wytypowano go do zbycia w drodze przetargu nieograniczonego jako najwłaściwszą drogę zagospodarowania. Wartość nieruchomości została określona w wycenie na kwotę 808.264 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Obie komisje nie wydały opinii pozytywnej. Czy mamy stanowiska klubów Radnych? Nie widzę zgłoszeń. Wobec czego otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu i określłam ostateczny termin zgłoszenia autopoprawek do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Następny druk jest już w następnej teczce, ostatniej, zbliżamy się coraz bardziej do końca. Tryb dwóch czytań, I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 26 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Krakowiaków Nr 39 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, druk 3748, bardzo prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Lokal będący przedmiotem projektu uchwały ma powierzchnię 34,44 m<sup>2</sup>, lokal ten położony jest na ostatnim II piętrze i składa się z jednego pokoju, kuchni, łazienki z toaletą i przedpokoju, lokal kwalifikuje się do remontu. W związku z tym jest to lokal ostatni w tej wspólnocie mieszkaniowej, z tego też względu jak również ze względu na stan techniczny tego lokalu został wytypowany do zbycia w drodze przetargu nieograniczonego. Jego wartość została określona w wycenie na kwotę 259.691 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Obie komisje nie wydały opinii pozytywnej. Czy mamy stanowiska klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu w I czytaniu. Wyznaczam autopoprawki do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawki do 16 listopada tego roku do 15.00. Następnym razem, tryb dwóch czytań, I czytanie.

**Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 42 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Stefana Grota-Roweckiego Nr 57 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej.**

Projekt Prezydenta, druk 3749 i prosimy o zreferowanie.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Z. Kuryśko**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przedmiotowy lokal ma powierzchnię 65,45 m<sup>2</sup>, lokal położony jest na X piętrze, składa się z przedpokoju, kuchni, łazienki, pomieszczenia toalety i przedpokoju. Lokal kwalifikuje się do remontu kapitalnego i z uwagi, z tego względu jak i również ze względu na wysokie koszty remontu został wytypowany do sprzedaży w trybie przetargu. Jeszcze może dopowiem Państwu, że Państwo zajmowaliście się sprawą tego lokalu 13 kwietnia 2002 roku na Sesji, w wyniku głosowania projekt uchwały o zbyciu tego lokalu został przez Państwa Radnych odrzucony. Stan techniczny ani potrzeby gminy nadal nie uległy zmianie, w związku z tym ponownie jest procedowana sprawa zbycia tego lokalu. Wartość tego lokalu aktualnie została określona na kwotę 622.929 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Obie komisje nie wydały opinii pozytywnej. Czy mamy stanowiska klubów? Otwieram dyskusję, kto z Państwa? Zgłoszeń nie widzę, zamykam dyskusję, stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie projektu. Wyznaczam autopoprawki proszę składać do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawki do 16 listopada tego roku do 15.00. Następnym razem, tym razem to jest jednego czytania, 3597. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji. Projekt uchwały

**Zmieniający uchwałę Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2019 r. w sprawie Regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków.**

Projekt Komisji Edukacji Rady Miasta Krakowa, referuje Pani Przewodnicząca Agata Tatara, której nie widzę. Można spróbować znaleźć, zrobmy tak, bardzo bym prosił o przedzwonienie do Pani Przewodniczącego, zrobimy następny druk i Pani Przewodnicząca przyjdzie. Zawieszam procedowanie tego punktu, przechodzimy wobec tego dalej. Druk 3675, tryb jednego czytania. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki, przepraszam, a następny druk referuje Pan Przewodniczący Łukasz Maślona. Projekt uchwały w trybie dwóch czytań.

**Zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 23 września 2009 roku w sprawie przyjęcia programu gospodarczego wspierania przedsiębiorczości w zakresie branż chronionych i zanikających.**

Projekt Klubu Kraków dla Mieszkańców, druk 3686, I czytanie, referuje Pan Przewodniczący Łukasz Maślona.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Została dostarczona dzisiaj autopoprawka, złożona autopoprawka i mam nadzieję, że dostarczona do Państwa, ponieważ przez stronę prezydencką zostały podniesione, słuszne moim zdaniem, uwagi dotyczące tego, że w uchwale ograniczyliśmy katalog podmiotów, które mogą składać, wychodzić z inicjatywą uchwałodawczą w zakresie zmiany tej obowiązującej uchwały. W związku z tym zmieniamy tą uchwałę na charakter kierunkowy do Pana Prezydenta, ale z racji tego, że była, zaordynowane było, że będą dwa czytania to również w tym przypadku pozostaniemy w tym trybie. Natomiast uchwała ma za zadanie zwiększyć katalog branż, które będą mogły liczyć na wsparcie w zakresie przede wszystkim mienia, którym dysponuje miasto i udostępnia, wynajmuje, bardzo mało zostało takich już historycznych działających na terenie miasta sklepów, głównie spożywczych. Wiemy, że one są likwidowane, na ulicy Rajskiej nie tak dawno w tej kadencji został zlikwidowany sklep, który istniał od wielu lat, również na Kazimierzu tego typu historie się zdarzają gdzie inne funkcje wypychają to, co dla mieszkańców jest pierwszą potrzebą, czyli kwestie podstawowego zaopatrzenia każdego z nas. Problem ten dotyczy głównie właśnie ścisłego centrum, dlatego też proszę Państwa Radnych o to, żeby poprzeć ten projekt uchwały, przy czym tak jak wspomniałem, Panie Sekretarzu został zmieniony autopoprawką charakter uchwały na formę kierunkową tak, żeby nie było wątpliwości, bo powtórzę się, ten katalog podmiotów, które mogłyby wystąpić z inicjatywą został przez Radę zawężony do ścisłego tam zapisu, więc żeby nie było wątpliwości, natomiast zostajemy przy dwóch czytaniach, bo tak zostało zadekretowane. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Mamy pozytywną opinię Komisji Mienia. Czy mamy stanowiska klubów Radnych? Nie widzę zgłoszeń. Otwieram dyskusję, kto z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek ostatecznie do 14 listopada tego roku do 15.00, poprawek do 16 listopada tego roku do 15.00. Pani Przewodniczącej dalej nie ma. Następny druk, tak, to nobilitacja. W takim razie odwieszamy **punkt 3597** i bardzo proszę o zreferowanie Panią Przewodniczącą Teodozję Maliszewską.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Proponuję Wysokiej Radzie projekt Komisji Edukacji, który polega na ujednoliceniu po pierwsze podstawy prawnej dotyczącej regulaminu wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków. Tam macie Państwo w druku 3597 zmiany, które chcemy wprowadzić przy tej okazji, chodzi o to żeby wychowawcy, wszyscy, otrzymywali bez rozróżniania na jakość placówki, wychowawcy klas 500 zł. Tak samo nauczyciele opiekujący się oddziałem przedszkolnym również 500 zł. Jeśli chodzi o opinię mamy pozytywną opinię Pana Prezydenta i pozytywną opinię prawną. Dostosowaliśmy się do uwagi dotyczącej opinii prawnej i dokonaliśmy specjalnych zmian autopoprawką. Autopoprawkę macie Państwo doręczoną. Bardzo prosimy o przegłosowanie tej uchwały, żeby te sprawy miały już wymiar po prostu sprawiedliwy dla wszystkich, którzy podejmują się opieki nad oddziałami w poszczególnych placówkach edukacyjno – wychowawczych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy stanowiska, prezentację stanowiska komisji, klubów Radnych, opinie? Nie widzę zgłoszeń. Wobec czego otwieram dyskusję, kto z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, dlatego zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie odbędzie się w bloku. Kliny, tak, teraz Kliny, 3691, tryb jednego czytania. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących budowy linii tramwajowej do osiedla Kliny.**

Projekt Klubu Nowoczesny Kraków 3791, referuje Pan Przewodniczący Michał Starobrat.

**Radny – p. M. Starobrat**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałem Państwu przedstawić projekt uchwały kierunkowej dla Prezydenta Miasta Krakowa Klubu Nowoczesny Kraków mówiący o rozpoczęciu prac nad budową linii tramwajowej do osiedla Kliny. Na samym wstępie chciałem jakby podziękować już większości z Państwa za pozytywne opinie w komisji, głównie Komisji Infrastruktury, w której jednomyślnie Państwo uznali, że druk zasługuje na pozytywną opinię. Dlaczego wyszliśmy z taką uchwałą. Znaczący temat tramwaju na Kliny to jest temat już, co najmniej kilku, jeżeli nie kilkunastu lat, ale do dnia dzisiejszego ten temat był tylko i wyłącznie w sferze rozważań różnych możliwości, może wariantów, ale żadnych konkretów. I w ostatnim czasie Gmina Miejska Kraków zleciła Politechnice Krakowskiej wykonanie takiej dokładnej analizy biorąc pod uwagę deklaracje deweloperów, którzy zadeklarowali, że tylko do końca roku 2025 przybędzie około 5 tys. nowych mieszkańców tylko i wyłącznie w zachodniej części osiedla Kliny, a do roku 2030 kolejnych kilkanaście tysięcy mieszkańców. W sumie w czasie prawie 10 lat tylko i wyłącznie w małej części osiedla Kliny, w zachodniej części tego osiedla przybędzie około 23 tys. mieszkańców. I tutaj pragnę zwrócić uwagę Państwu Radnym, że to nie jest, nie są możliwości wynikające z miejscowych planów tylko już deklaracji deweloperów, którzy informują miasto, że takie inwestycje rozpoczynają. Biorąc pod uwagę już istniejący w tej części miasta paraliż komunikacyjny i całkowicie niewydolną ulicę Zawilą i niewydolny już, że tak powiem, niesprawne poruszane się samochodem oraz brak możliwości uruchamiania nowych autobusów w analizie, na którą powołuję się, Politechniki Krakowskiej, padają liczne stwierdzenia, ja tutaj Państwu Radnym zacytuję konkretny fragment, który jest najlepszym jakby potwierdzeniem zasadności podjęcia takiej uchwały. I to jest proponowane zmiany w obsłudze transportem

zbiorowym, i tutaj cytuję konkretnie specjalistów z Politechniki Krakowskiej: zdecydowane zmiany w funkcjonowaniu sieci transportu zbiorowego przyniesienie budowa linii tramwajowej, wprowadzenie tramwaju do obsługi komunikacyjnej analizowanego obszaru powinno nastąpić jak najszybciej gdyż zdaniem wielu ekspertów dopiero w ten sposób nastąpi radykalna poprawa obsługi transportem zbiorowym. Niestety do chwili obecnej nie zostały przeprowadzone prace studialno – planistyczne przebiegu takiej linii i dlatego też postuluje się jak najszybsze ich przeprowadzenie. To tak naprawdę nie jest moja opinia tylko to jest dosłownie zacytowana analiza Politechniki Krakowskiej. Dlatego Szanowni Państwo bardzo proszę o poparcie tej uchwały, aby tuż przed uchwaleniem budżetu miasta Krakowa Pan Prezydent znalazł środki na zlecenie właśnie takiej analizy studialno – planistycznej wykonania tramwaju do osiedla Kliny i aby przejść już od słów do czynów i aby mieszkańcy Krakowa, i żebyśmy my wszyscy wiedzieli, jaki wariant w przyszłości jest realny do wykonania i mam nadzieję, że ten tramwaj powstanie szybciej, jeżeli podejmiemy tą decyzję jeszcze przed uchwaleniem budżetu i zabezpieczymy środki na wykonanie takiej analizy. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy stanowiska klubów Radnych, opinie, prezentacje opinii komisji, stanowisko Prezydenta? Myślałem, że stanowisko klubowe też Pan Przewodniczący będzie wygłaszał, proszę, tego jeszcze nie było, polemika.

**Radny – p. M. Starobrat**

Przepraszam bardzo, bo to jest bardzo ważna rzecz, które nie dopowiedziałem, która budzi moje bardzo duże zadowolenie, że często jest tak, że jak pomysł wychodzi od Radnych to opinia Pana Prezydenta jest zawsze, albo w 90 paru procentach negatywna. I tutaj bardzo dziękuję, bo oczekiwałem takiej opinii, ona jest jak najbardziej zasadna, ale bardzo dziękuję, że po raz pierwszy uchwała kierunkowa z inicjatywą Radnych doczekała się pozytywnej opinii Pana Prezydenta, co prawda z uwagami i nie na temat, ale ważne, że jest pozytywna.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Szok i niedowierzanie. Otwieram dyskusję, kto z Państwa, ludzie małej wiary jesteście, Pan Sekretarz mówi. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? To proszę o otwarcie systemu. Proszę o zgłoszenie elektroniczne, Pan Przewodniczący Jacek Bednarz.

**Radny – p. J. Bednarz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja tylko chciałem jakby uzupełniając do Komisji Infrastruktury, bo padł wtedy taka propozycja, wniosek Pana Radnego Łukasza Sęka, że w związku z tym, że mamy kolejną propozycję, jeżeli chodzi o budowę linii tramwajowej, żeby Państwo Radni, żebyśmy my, jako Radni też mieli wiedzę, jakie elementy z infrastruktury tramwajowej są przygotowywane, nawet na fazach koncepcyjnych czy planowane do realizacji. Dzisiaj dostaliście Państwo, bo tak jak mówię, to było w godzinach popołudniowych w poniedziałek, wczoraj poprosiłem o przygotowanie takich zestawień zarówno Wydział Gospodarki Komunalnej, Zarząd Dróg Miasta Krakowa i ZIM i dzisiaj dostaliście Państwo na maila, zgodnie z tą prośbą, poprosiłem również panią sekretarz, żeby do wszystkich Państwa Radnych taka informacja i takie zestawienie dotarło, więc na mailu macie informacje o działaniach i zakresach, jak i szacunkowych kosztach niektórych inwestycji, bo nie wszędzie są te koszty określone, bo to wszystko zależy po prostu od miejsca i efektów pracy, które są, na jakim etapie są poszczególne zakresy zadań, zostały przesłane przez Wydział Gospodarki Komunalnej, przez Zarząd Inwestycji Miejskich jak i również przez ZDMK, akurat ZDMK, tam są działania i realizacje

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

zadań wynikające z modernizacji torowisk i to mówię tylko i wyłącznie w zakresie takich dużych inwestycji. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Pan Przewodniczący Łukasz Maślona.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Już Pan Radny Bednarz wspomniał o tym, że otrzymaliśmy częściowo te informacje, o które prosiliśmy i tak na szybko analizując to tych koncepcji i analiz jest tam na kilka miliardów złotych na najbliższe lata i my, wydaje się, że jednak byłoby konieczne, aby w jakiś sposób może starać się te wszystkie koncepcje sprowadzać na ziemię i ustawiać w jakiegokolwiek hierarchii ważności, ponieważ za chwilę będziemy mieć sytuację, że, tak jak teraz mamy uchwałę kierunkową w sprawie Klinów, to ja mogę przygotować w sprawie innych części Krakowa i pytanie, co wtedy z tym będziemy robić. Ja rozumiem, że jest potrzeba rozpoczęcia tych prac, ale tu bardziej chyba chodzi o prace koncepcyjne, a uchwała mówi o budowie konkretnej linii. No, więc nie wiem czy akurat najbardziej właściwym jest, jako priorytet w mieście, ustawić doprowadzenie tramwaju na obszary, które są cenne przyrodniczo i co, do których się chyba w części zgadzamy, że użytek ekologiczny, który ta Rada Miasta ustanowiła swej funkcji nie spełnia, a doprowadzenie transportu publicznego, który owszem, jest ważny, ale na tereny, które są w jakiś sposób jeszcze możliwe do ochrony to są ni mniej ni więcej jak zaproszeniem deweloperów do tego, że mogą budować gdzie popadnie. W związku z tym ja tu mam tylko pewien problem z tą uchwałą, bo popieram rozwój komunikacji zbiorowej jak najbardziej, natomiast pytanie czy to nie jest takie już jakby zaprzeczenie temu, że ten teren będzie kiedykolwiek chroniony, bo jak będzie linia tramwajowa, bo jest rzeczą wręcz oczywistą, że pojawią się inwestycje, bo te kwestie transportowe, które teraz mogą być problemem do wydania niektórych pozwoleń, staną się do tego przyczynkiem. Więc powiem szczerze ta uchwała dla mnie, jestem między młotem a kowadłem trochę na zasadzie, że oczywiście dla obecnych mieszkańców Klinów istotne jest to, żeby dostęp do komunikacji miejskiej mieć, tym bardziej, że do tego przystanku PKP, który tak głośno był ogłaszany, że jest otwarty, jednak mają daleko i dojście tam jest też niemożliwe, bo chyba nawet drogi sensownej, tak, Panie Radny, nie ma żeby tam dojechać. A z drugiej strony słyszymy i widzimy też te informacje, które docierają, że apetyt deweloperów, mówimy o 2035, albo o 30-tym roku, o 10 tysiącach mieszkań, lokali, a mieszkańców w takim razie 20 tys. osób. No, więc wydaje mi się, że jako Rada powinniśmy się zastanowić, w którą stronę idziemy, bo jeśli mówimy o tym, że koncepcja ochrony przyrody w tym miejscu wymaga korekty, a część osób tak mówi, no to pytanie czy w takim razie idziemy z tym tramwajem, który jest potrzebny. Ja byłbym bardziej za tym, żeby opracować koncepcję, a nie przesądzać o budowie, gdyby w tym projekcie uchwały było stworzenie koncepcji tramwaju na Kliny, wiemy, że to jest dokładnie to samo, bo ścieżka będzie ta sama, ale jakby nie jest to przyjęcie uchwały, która de facto Prezydenta obliguje do tego, jak rozumiem, że w pierwszej kolejności ta linia będzie powstawała w Krakowie, bo takie ja mam wrażenie, bo innych uchwał kierunkowych w stosunku do innych linii tramwajowych żeśmy, jako Rada bodajże, ja przynajmniej w tej kadencji nie pamiętam, żebyśmy podejmowali. Okej, dobrze, faktycznie Złociień. Ale natomiast tak jak mówię, ja zgadzam się, że dla osób, które tam są ta linia jest konieczna i potrzebna, ale żeby nie było tak, że wylewamy trochę dziecko z kąpielą i powstaje tramwaj i wtedy już Urząd nie musi ustalać układów drogowych, niczego z deweloperami, bo już obsługa komunikacyjna jest, dostęp wtedy do tego tramwaju. Więc tu prosiłbym tylko, nie wiem tylko czy jest, ze strony Urzędu chyba nie usłyszymy takiej



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

odpowiedzi, natomiast pytanie czy tu Pan Radny mógłby w tym kierunku mnie troszkę rozjaśnić tę sytuację, bo to jest dla mnie wątpliwość, która jest na ten moment decydująca, że ja na ten moment się wstrzymam przy głosowaniu nad tym projektem uchwały, bo widzę to ryzyko, które za sobą ona niesie.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję bardzo serdecznie. Pan Przewodniczący Jacek Bednarz, drugie wystąpienie.

**Radny – p. J. Bednarz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Tak jak wspominałem też na Komisji Infrastruktury na dzisiejszej, informując, że te informacje zostaną Państwu przekazane, to mówiłem, że jakby wrócimy do tematu na Komisji Infrastruktury, żeby omówić, bo ja sobie zdaję sprawę, że po analizie tego dokumentu zrodzą się kolejne pytania, zrodzą się kolejne pytania o kwestie, co w pierwszej kolejności, jakie są szanse, bo to jest spory zakres, jakby o całe miasto, jeżeli chodzi o te wszystkie inwestycje i tak jak Pan Radny powiedział musimy mieć sporo środków finansowych, wolnych środków finansowych na to, żeby w ogóle rozpocząć te inwestycje. Natomiast ja powiem tak, teraz z własnej perspektywy, tramwaj na pewno jest takim elementem, który powoduje, że inwestorzy tamtym terenem jeszcze bardziej się interesują i to, co powiedział Pan Radny, to, co dzisiaj jest potwierdzone, że tam może się pojawić około 20 tys. nowych mieszkańców to ja myślę, że jeżeli pójdzie sygnał ze strony Rady Miasta Krakowa, on jest dla mnie trochę, nie chcę użyć słowa, niedookreślony, że budujemy tramwaj, bo my nie mówimy, że go będziemy budować za rok, za dwa, za trzy, bo to trzeba zacząć jakby po kolei, czyli koncepcja, trasowanie, projekt, uzgodnienia, przetarg, to pewnie jest daleka droga i jakby po kolei, bo nie zaczniemy budowy bez koncepcji czy bez uzyskania odpowiednich dokumentów. Ale ten sygnał, o którym Pan tutaj Radny powiedział na pewno będzie determinował inwestorów, którzy się zastanawiają nad tym terenem, czy tam budować dziś czy nie budować, o, będzie tramwaj, to trzeba budować.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo proszę w tej chwili Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus.

**Radny – p. W. Pietrus**

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni i Mieszkańcy!

Ja też mam taką pewną wątpliwość przy takim procedowaniu, że w jednym miejscu wybieramy odcinek i komunikujemy go. Myśmy to trochę przedstawiali w stanowisku klubowym przy każdej z podwyżek, które nie doszły do skutku biletów MPK, że nie wprowadzamy żadnych konkretów, jeżeli jako miasto przyszłym użytkownikom komunikacji miejskiej, a wymienialiśmy właśnie w szczególności kwestie metra, kwestie szybkiej kolei aglomeracyjnej i oczywiście pozostałych elementów komunikacji, które muszą tworzyć całość. I to jest jedna sprawa. Druga to jest taka, ja przynajmniej wychwyciłem coś takiego, że budowa jednej z linii tramwajowych kiedyś tam, kilkanaście chyba nawet lat temu powodowała, i a propos tutaj pozytywnego stanowiska Politechniki, powodowała to, że która była ze środków unijnych, powodowała to, że inne możliwości komunikacyjne, nawet duże lepsze, stawały się zagrożeniem dla tej unijnej inwestycji, dlatego, że miasto musi spełniać pewne kryteria, które tam są narzucone, mówimy o efektywności, o jakiejś tam wartości dodanej czy kilka minut szybciej dojazd w jakimś tam rejonie miasta z jednego do drugiego i chcę zwrócić uwagę na to właśnie, że przy pozyskiwaniu środków unijnych będzie taki problem, że będą być może dwa rozwiązania i teraz pytanie, które jest słuszne, bo jeżeli z jednego skorzystamy to zabijamy

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

drugie i vice versa. I tu jest akurat ten rejon gdzie jest szybka kolej aglomeracyjna i jest powiedzmy tramwaj. Jeżeli one nie będą współgrać to kanibalizacja będzie następować wzajemna obu rozwiązań. Tak zwracam uwagę na ten problem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

No rzeczywiście jest tutaj pewien problem. Ja o tym właśnie mówiłem na Komisji Infrastruktury i prosiłem o ten wykaz po to właśnie żeby sprawdzić i potwierdzić tą tezę, do której wtedy się odnosiłem, czyli, że tych planowanych linii jest dość sporo i koszt, który jest podany ich realizacji jest ogromny. W związku z tym wydaje się, że powinniśmy mieć jakąś jasną politykę, co do tego po to żeby też mieszkańcom trochę nie robić bezpodstawnie nadziei czasami i nie przedstawiać takiej informacji, że ten tramwaj za chwilę gdzieś powstanie, bo my tutaj podjęliśmy taką uchwałę kierunkową, ale co z tymi tramwajami, które już gdzieś były wcześniej jakieś prace prowadzone, powstawały koncepcje, bo oczekiwanie jest takie żeby przystąpić, po uchwale kierunkowej do kolejnych etapów realizacji, ale co z tymi tramwajami, które wyceniane są na kolejne setki milionów złotych i czekają w kolejce, można powiedzieć. Natomiast oczywiście to nie powinno być dla dobra miasta raczej tak, że jak coś pierwsze, o czymś rozmawialiśmy, to na pewno to jest ważniejsze, bo sytuacja szczególnie rozwój nowych osiedli, tak się to zmienia, że po kilku latach można stwierdzić, że ten tramwaj, o którym rozmawialiśmy 5 lat temu, w którejś okolicy, nie jest jednak tak potrzebny jak ten na Kliny gdzie widzimy, że te osiedla już powstają i raczej pewne, że powstanie ich jeszcze więcej w następnych latach i można poczekać z tym gdzie indziej. Ale ja mam takie wrażenie, że to chyba nie do końca powinniśmy o tym w ten sposób decydować, tak jednostkowo tylko być może, nie wiem, przyjąć jakąś strategię rozwoju transportu szynowego na 10 lat wprzód czy 20 lat wprzód, co roku spotkać się, wysłuchać jak ona jest realizowana, zobaczyć jakie są postępy, zastanowić się, co trzeba później zaktualizować, które rejonu miasta się dogęszczają, gdzie jeszcze jest potrzeba i tą strategię później uwzględniać przy planowaniu przestrzennym przede wszystkim zapewniając wolne korytarze i tej strategii się trzymać. Trochę to zrobiliśmy przy znacznie mniejszym zadaniu czyli planie budowy chodników, też na wiele lat, udało się wtedy z każdej dzielnicy wziąć jakieś zadania, udaje się to zrealizować według wstępnie ustalonej listy, więc pytanie czy tutaj też nie powinniśmy mieć jakiegoś jednak długofalowego, bo to są olbrzymie inwestycje, planu i tylko, jeżeli chcemy coś do niego wprowadzić to w ten sposób po prostu wprowadzać go, nową inwestycję do tego długoletniego planu, a nie podejmować osobne uchwały, bo tak naprawdę ciężko stwierdzić jaką one mają później moc i przede wszystkim, co z tymi liniami, które już oczekują. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Pani Przewodnicząca Małgorzata Jantos. Rezygnuje. Pan Przewodniczący Jan Stanisław Pietras.

**Radny – p. J. Pietras**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Popieram to, co powiedział mój przedmówca, jednocześnie chciałem zwrócić Państwa uwagę, że dzisiaj procedowaliśmy coś takiego jak projekt uchwały w sprawie przyjęcia planu adaptacji

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

miasta Krakowa do zmian klimatu do roku 2030, do roku 2030. I proszę Państwa tutaj, bo teraz zastanawialiśmy się czy jest lista, czy nie ma listy, itd., tu proszę Państwa wyraźnie jest wypisane, są działania związane, że tak powiem, z budową linii tramwajowych i są wymienione. Budowa linii tramwajowej, przypominam, że jest to do 2030 roku, budowa linii tramwajowej KST etap IV Meissnera – Mistrzejowice, budowa tramwaju, linii tramwajowej KST etap III osiedle Krowodrza Górka – Górka Narodowa z budową dwupoziomowego skrzyżowania w ciągu ulicy Opolskiej, kolejny trzeci temat, budowa linii tramwajowej KST osiedla Krowodrza Górka – Azory i budowa linii tramwajowej Cichy Kącik – Azory. Oczywiście są też w ramach tych działalności adaptacyjnych, modernizacja torowisk tramwajowych, dostosowanie systemu komunikacji publicznej do skutków zmian klimatu, mówię o tych ogólnych rzeczach, wymiana taboru autobusowego, tworzenie zielonych przystanków, budowa wiat przystankowych na terenie miasta. I te pozycje, to jest raz, dwa, trzy, cztery, pięć, sześć, siedem, osiem pozycji są w realizacji od, są do 2030 w odpowiednich latach i są też koszty tego. Nie wymieniam, macie Państwo też załącznik. Wobec tego wydaje mi się, że słuszne byłoby zrobienie tego, co postulował Radny Sęk, czyli żeby ta lista rankingowa była tak jak w przypadku nakładek i chodników, tak samo w przypadku tramwajów z tym, że jeżeli przyjmujemy ten załącznik numer 2 zmieniony to też jednocześnie przyjmujemy realizację tych konkretnych zadań w konkretnych latach 26, 28, 27, 32. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy.

**Radny – p. G. Stawowy**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja akurat uważam, że tramwaj na Kliny powinien być budowany, powiem więcej, uważam, że powinien być dawno temu wybudowany, dlatego, że Kraków ma duży problem z planowaniem na przyszłość rozwiązań komunikacyjnych komunikacji zbiorowej i to widać na każdym osiedlu, które powstało na obrzeżach miasta. Mamy na bieżąco przykład Złocienia gdzie w tej chwili się dopiero przygotowuje linię tramwajową, mamy przykład Górki Narodowej, a w zasadzie przy Górcie Narodowej chciałem się, na niej skupić i Państwu pokazać przykład zmiany. Nie wiem czy wiecie, że w drugiej połowie września w ciągu tygodnia, tydzień do tygodnia, liczba pasażerów w liniach tramwajowych na Górcie Narodowej wzrastała o 100 %. Podobno są już setki tysięcy pasażerów przewiezione tam, nie znam bieżących danych, bo już później nie obserwowałem. Tramwaj, tramwaj, komunikacja zbiorowa szynowa, czy to jest tramwaj czy to jest pociąg to jest zmiana cywilizacyjna. I jeżeli mówimy o mieście, które – tak jak mój poprzednik powiedział – ma wprowadzać elementy ochrony klimatycznej czy walki ze zmianami klimatycznymi, jeżeli mówimy o mieście, które ma być nowoczesne i się zmieniać, jeżeli mówimy o mieście, które próbuje nakłonić mieszkańców do przesiadki z samochodu na komunikację zbiorową to trzeba im zaproponować coś w zamian, poza słowami, strefa płatnego parkowania i podwyżkami opłat za strefę płatnego parkowania i strefę czystego transportu, dlatego, że ludzie muszą mieć alternatywę, czy tam mieszka dzisiaj 15 tys. ludzi, czy będzie mieszkało 30 tys. ludzi jest bez znaczenia, gdzieś ludzie w Krakowie będą musieli mieszkać, czy będą mieszkali na Klinach, na Złocieniu, czy gdziekolwiek indziej tam powinna dochodzić komunikacja zbiorowa. Błędem poprzedniej kadencji było to, że przy okazji Studium wszyscy skupili się na metrze, które ma dojechać na Kliny, miało być metro, była idea, były rezerwy, deklaracje rezerwy środków na jego projektowanie, zmienili się wiceprezydenci i z metra zostały nitki, nitki, żółte kreski na kartkach papieru. Natomiast błąd polegał na tym, że to skupienie na metrze nam zamknęło oczy,

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

na skupieniu się na innym ważnym aspekcie, nie zrobiliśmy rezerwy terenu pod tramwaj na Kliny, albo z Czerwonych Maków przez ulicę Bunscha i przez Skotniki, które też się dość mocno zabudowują, albo inaczej. Ja mam wątpliwości, Michał, do lokalizacji w ciągu ulicy 8 Pułku Ułanów, tam jest wąsko, tam jest ciasno, tam są miejsca gdzie droga jest niezgodna z przepisami, jeśli chodzi o drogę zbiorczą, tam są protesty mieszkańców. I teraz budowanie tunelu w ciągu drogowym wymaga wyjść, Michał, wyjść, wentylacji i zmieni stosunki wodne, tam są lasy wokół, za chwilę się okaże, że tunel w tramwaju, który kosztuje trylion złotych jeszcze spowoduje osuszenie terenu i wysychanie lasu w okolicy. Mam, co do tego bardzo poważną wątpliwość. Może prościej będzie od Szpitala Babińskiego, od Czerwonych Maków podejść tym bardziej, że przypominam, że w planach wieloletnich rozwoju sieci transportu zbiorowego w Krakowie była mowa o tramwaju do Skawiny przez Skotniki. To jest jakby jeden wątek. Drugi wątek. Państwo, niektórzy tutaj podnoszą argument, że pociągnięcie tramwaju powoduje jeszcze wzrost ilości inwestycyjnych deweloperskich. Może i jest to argument prawdziwy, ja tylko Państwu przypomnę, a może powiem tym, którzy się tym nie interesują, że w Krakowie mamy największy wzrost ceny mieszkań nowo oddawanych w Polsce, 28 % wrzesień tamtego roku do września tego roku i najmniejszą liczbę wydawanych pozwoleń na budowę na inwestycje mieszkaniowe, a rok do roku spadek jest o mniej więcej 30 %. W związku z tym, że nie ma mieszkań ich cena rośnie, jeżeli będziemy wszędzie blokować zabudowę mieszkaniową, te mieszkania za chwilę będą droższe niż w Warszawie. Średnia cena nowo oddawanego mieszkania to jest 15 tys. za metr kwadratowy w Krakowie, 15 tys. za metr kwadratowy mieszkania. Ci, którzy są w Komisji Mienia to obserwują uchwały o sprzedaży mieszkań, które mają po 40, 60 lat, w Nowej Hucie 9,5 tys. mieszkanie, które ma 50 lat.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Panie Radny cztery minuty minęły.

**Radny – p. G. Stawowy**

Już kończę. W związku z powyższym ja osobiście uważam, że rozwój linii transportu zbiorowego jest kluczowy, była mowa o pociągu, który miał obsługiwać mieszkańców Klin, tam również trzeba wybudować drogę, która również spowoduje dostęp do nowych terenów inwestycyjnych, która również spowoduje powstanie nowych budynków, w tym również szkoły tam na samym południu Klin, co jest lepsze, moim zdaniem to żeby ludzie żyli komfortowo, a żeby ludzie żyli komfortowo trzeba im do tego stworzyć warunki. Uważam, że powinny się te linie tramwajowej rozwijać, co więcej, tak jak w poniedziałek było na komisji z Panem Dyrektorem cisnąć PKP PLK o różnego rodzaju łącznice i połączenia kolejowe, żeby dało się jak najwięcej pociągów na terenie miasta uruchomić. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Józef Jałocha bardzo proszę.

**Radny – p. J. Jałocha**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Pan Grzegorz Stawowy ma rację, faktycznie i też jestem tego samego zdania, że metro zniknęło to za to powinien być tramwaj przynajmniej. Jeżeli chodzi o kolej to ja rozmawiałem z Panem Dyrektorem z PLK, z PKP PLK na temat linii 94, zresztą była poruszana ta sprawa w poniedziałek, były rozmowy dotyczące budowy dodatkowej pary, czyli dwóch par torów dla

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

SKA, czyli SKA by jeździła tak jak metro, na zasadzie takiej, że SKA miałyby swoje tory i zwiększono by częstotliwość, ale to jest kwestia przyszłości i z tego, co ja wiem w ulicy Kąpielowej wiadukt jest poszerzony o tyle, żeby po prostu te dwie dodatkowe pary torów się zmieściły, ale to jest wszystko kwestia przyszłości i to zależy od tego, co się będzie działo w styczniu i w następnych latach, od dobrej woli nowego rządu. To jest jedna sprawa. I druga sprawa, proszę Państwa, jeżeli chodzi o to, że 20 tys., to nie, teraz jest 20 tys., będzie za chwilę 30, 40, 50, ja byłem tutaj w tym miejscu jak było głosowane w 2008 chyba roku właśnie Kliny były głosowane i jeden z Radnych wyskoczył, proszę Państwa nie głosujmy w dwóch czytaniach tylko zrobmy jedno czytanie, dwa czytania w ciągu jednego dnia, uchwalmy i sprawa jest załatwiona. Jak popatrzyłem, że tam jest czerwono od zabudowy wielorodzinnej i ani słowa o tramwaju no to trochę mnie zaskoczyło, że tak się po prostu planuje. A a propos tych list rankingowych, powiem Państwu tak, że od 2008 mam kontakt z Radą Miasta Krakowa z różnymi programami, strategiami, czytałem, przeglądałem, wiecie, Państwo wiecie ile było linii tramwajowych, które nie zostały wybudowane, a zostały tylko narysowane, listy rankingowe są fajne tylko, że należy je realizować. Mieliliśmy parkingi Park and Ride za miliard złotych, cztery, sześć lat temu i co, nic z tego nie ma. Dlatego jestem za żeby po prostu wziąć i budować, czy tak jak Pan Starobrat wskazał tą ulicę, a Pan Grzegorz Stawowy mówi, że jest za wąska, nie wiem, Pan Prezydent powinien rozstrzygnąć którądy, ale należy doprowadzić tramwaj do Klinów i należy wziąć pod uwagę dalszą jego rozbudowę do tych terenów, które po prostu będą zabudowane, bo jeżeli chodzi o osiedle Kliny to jest dopiero początek tego, co tam się będzie działo. Jaka jest chłonność Klinów, jeżeli chodzi o mieszkańców, nie liczyłem, ale na pewno kilkadziesiąt tysięcy. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze zgłoszenia Państwa Radnych? Pan Radny Jakub Kosek bardzo proszę.

**Radny – p. J. Kosek**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam tylko taką wątpliwość dotyczącą tego, na ile my zaczynamy być wiarygodni w naszych tego typu zobowiązaniach, bo są takie inwestycje na przykład jak tramwaj na Azory czy na Bronowice, które już miały spotkania, koncepcje, które mają być, ale ich nie ma i nie ma ich od 40 lat i cały czas się o to staramy, a tutaj będziemy kolejną grupę mieszkańców informować, że coś chcemy zrobić. I teraz moja wątpliwość dotyczy właśnie tej wiarygodności, bo przecież doskonale wiemy, że nie jesteśmy w stanie wszystkich dużych inwestycji robić naraz, czy aby nie powinniśmy ich robić po kolei, albo, jeśli już chcemy podejmować takie uchwały to czy nie powinniśmy zawierać w nich od razu, że to jest perspektywa za 10 lat albo coś w tym rodzaju, ponieważ w innym wypadku, albo oszukamy mieszkańców, którzy już dawno słyszeli, że będą mieć robione coś, albo oszukamy tych, którym jutro powiemy, że właśnie przegłosowaliśmy, że będzie robione. Nie da się tego zrobić naraz. Więc jakby tu jest moja główna wątpliwość, co do po prostu tego typu inicjatyw. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. A. Buszek**

Dziękuję. Czy mamy zgłoszenia jeszcze? Nie widzę, czy, bardzo poroszę Pan Radny Michał Starobrat.

**Radny – p. M. Starobrat**

Znaczą Szanowni Państwo ja postaram się odnieść do każdej obiekcji, która tutaj padła. Kubo, zacznę od ciebie, od końca, jeżeli możesz mnie słyszeć, posłuchaj trochę. Znaczą to jest

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

uchwała tak naprawdę niemówiąca o tym, że ten tramwaj ma mieć priorytet najważniejszej inwestycji szynowej w mieście Krakowa. To jest tylko i wyłącznie uchwała, która mówi, aby rozpocząć prace. To jest uchwała, która mówi o tym, aby zacząć od analizy studialno – planistycznej i właśnie to, co jest najważniejsze, aby rozstrzygnąć, który wariant będzie najkorzystniejszy ze względu na aspekt ekonomiczny, społeczny, środowiskowy i potoki pasażerskie. Więc nie mówimy w tej chwili tutaj, odniosę się do Radnego Maślony, o koncepcji tylko mówimy dopiero o analizie, która pokaże nam jaki wariant, jaki przebieg będzie optymalny. Więc wydaje mi się, że zasadnym jest zlecenie takiej analizy, aby zabezpieczyć w miejscowych planach rezerwy pod budowę takiego tramwaju. Dlaczego, dlatego, że jesteśmy na etapie koncepcji, dokumentacji projektowej ulicy, budowy nowej ulicy, Nowej Bartła, o której wspomniał Przewodniczący Stawowy i tam w tej koncepcji, w tej dokumentacji ma się znaleźć rezerwa pod tramwaj. I wielu mieszkańców pyta, po co zostawiona rezerwa na tramwaj na fragmencie drogi 400 m, gdzie nie ma żadnej kontynuacji tego tramwaju w stronę centrum, nie ma żadnej kontynuacji, jak mamy wytłumaczyć mieszkańcom, że zostawiamy rezerwę w stronę ulicy Brożka, czyli wzdłuż na przykład ulicy 8 Pułku Ułanów, jeżeli nie mamy takiego wariantu zostawionego. Przewodniczący Stawowy mówił o drugiej, drugim wariantcie czyli połączenia Klinów z nowo projektowaną ulicą Humboldta, Bunscha do Czerwonych Maków i nawet w odpowiedzi pozytywnej Pana Prezydenta jest wskazane, że taki wariant jest rozważany, albo nawet już został złożony jako jeden z wariantów w ogłoszonym przetargu na przebudowę linii tramwajowej biegnącej z Czerwonych Maków w stronę A4, w stronę Skawiny z nowym parkingiem Park and Ride, gdyby się okazało, że nie dojdziemy aż tak daleko to zakończymy właśnie w okolicach ulicy, Szpitala Babińskiego i skierowane w stronę Klinów. To jest wariant w przetargu, to wynika opinii Pana Prezydenta. Więc na dzień dzisiejszy to nie jest tak, że decydujemy konkretnie o tym czy ten tramwaj powstanie, tylko, aby Pan Prezydent zlecił analizę, która wskaże czy w ogóle taki tramwaj jest możliwy, a jeżeli jest możliwy to w jakim śladzie. I nie o koncepcji budowlanej, o której mówił Przewodniczący Maślona tylko o analizie dzięki, której będziemy mogli rozpocząć prace planistyczne, aby zabezpieczyć tereny pod ewentualną przyszłą budowę. Odnosząc się do tego argumentu, że jak wybudujemy tramwaj to otworzą się tereny inwestycyjne dla deweloperów to pragnę tutaj Państwa poinformować, że z informacji, które uzyskałem od ZIM deweloperzy, którzy zadeklarowali w jakim roku, czy w jakich latach wykonają konkretne inwestycje to są już deklaracje, które się spełnią w określonym czasie i ZIM już rozmawia z deweloperami i warunkuje wydanie pozwoleń na budowę wykonaniem szeregu inwestycji drogowych. I niezależnie od tego czy będzie tramwaj czy nie, pisały o tym media, pisałem też ja, żeby informować mieszkańców, wyliczono, że jeżeli ci deweloperzy wykonają inwestycje drogowych na kwotę około 100 mln zł, nie chcę mówić o każdej inwestycji, o przebudowie skrzyżowań ulicy Zawilej, o wybudowaniu nowej równoległej drogi wzdłuż obwodnicy połączonej z ulicą Zakopiańską, bo to nie są Państwa tereny i prawdopodobnie nie będziecie Państwo wiedzieli, o czym mówię, ale deweloper dostał, przepraszam Grzegorzu, ty wiesz o każdej ulicy, przepraszam, ale deweloperzy już dostali od przedstawicieli Pana Prezydenta warunek, jeżeli wybudujecie te konkretne drogi, które wynikają właśnie z tej samej analizy Politechniki Krakowskiej o wartości około 100 mln zł to my wam wydamy pozwolenie na budowę. I Szanowni Państwo tam, Łukaszu, mówię szczególnie do ciebie, tam nie ma informacji, że wydamy pozwolenia na budowę czy odbierzemy budynki do użytkowania, kiedy powstanie tramwaj, absolutnie nie. I nawet z tej samej analizy, którą mogę Państwu wysłać wynika, że jeżeli ci deweloperzy wybudują te wszystkie drogi, usprawnią ruch, jeżeli chodzi o skrzyżowania to nadal sytuacja będzie dramatyczna w tej części miasta i dla obecnych mieszkańców i dla przyszłych mieszkańców, będzie dramatyczna, ponieważ ten układ drogowy nie jest do poprawy i tylko i wyłącznie nadzieją na poprawę sytuacji komunikacyjnej w tej części miasta dla Klinów jest

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

budowa tramwaju. Dlatego apeluję, i tutaj proszę Państwa o pozytywną, o głosowanie za tą uchwałą, aby rzeczywiście zrealizować pierwszy krok, nie drugi Łukaszu, czyli koncepcję budowlaną, tylko pierwszy, który definitywnie wskaże nam jaki wariant jest możliwy po to, aby zabezpieczyć wszystkie tereny w planach miejscowych, a dopiero później zastanawiać się w jakich latach będzie możliwe wykonanie tego tramwaju. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Przewodniczący Jakub Kosek.

**Radny – p. J. Kosek**

Jedyną wątpliwość jaką mam po wysłuchaniu Michała to to, że to, co powiedział nie znajduje się w uchwale, bo powiedziałeś o analizie, powiedziałeś o zabezpieczeniu terenu, a w uchwale jest, podjęcie wszystkich możliwych, dopuszczalnych prawem działań zmierzających do budowy. To są dwie różne rzeczy. Jakbyśmy dzisiaj podejmowali uchwałę dotyczącą zabezpieczenia środków i wykonania analizy dotyczącej możliwości kosztów, harmonogramu budowy linii tramwajowej to absolutnie dobry pomysł, bo to jest ten pierwszy krok, a ta uchwała trochę wygląda tak, jakby to był kierunkowskaz w lewo i wymijamy pozostałych. Moim zdaniem nie, wpierw trzeba zrealizować to, co zostało obiecanie, a dopiero później realizować kolejne. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Przewodniczący Łukasz Maślona, drugie wystąpienie.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Panie Przewodniczący!

W pełni podpisuję się pod słowami Pana Radnego Koska, ja właśnie o to do inicjatorów tej uchwały apeluję, żeby wprowadzili autopoprawkę i żeby ta uchwała nie brzmiała tak jak obecnie brzmi, żeby po prostu zakresem uchwały było wykonanie, ja nie mówiłem o koncepcji budowlanej, nie ma czegoś takiego jak koncepcja budowlana, jest projekt budowlany ewentualnie, koncepcja polega na tym, że się właśnie analizuje, które warianty i powstaje jeden, ten wybrany. I to mam na myśli cały czas, ponieważ ta uchwała jest, w mojej opinii, bardzo daleko idąca i wielokrotnie tutaj Rada zwracała uwagę na to żeby jednak podejmować takie działania, które są adekwatne, bo do tej budowy myślę, że jest jeszcze bardzo daleko i dopóki nie ma ten koncepcji to my nie wiemy w ogóle którędy ten tramwaj może pójść. W związku z tym jakby apeluję o to żeby jednak trzymać się i cytować nawet moje słowa dokładnie tak jak mówię, a nie ich, a nie je przeinaczać, bo niestety, ale ja o koncepcji budowlanej nie mówiłem. Natomiast podtrzymuję to nadal, że jeśli chodzi o obsługę transportową to na ten moment te drogi rzeczywiście trzymają zabudowę Klinów, bo wiemy, że te 100 mln nawet wśród deweloperów trudno tak szybko znaleźć, ale gdy będzie kwestia związana z tramwajem i on powstanie bardzo szybko to jednak te analizy będą wyglądały zupełnie inaczej i te układy drogowe nie będą musiały być aż tak rozbudowane żeby zapewnić obsługę transportową inwestycji deweloperskich, bo tramwaj będzie ich elementem. Dlatego w mojej opinii nawet pod tym kątem lepiej by było gdybyśmy mówili o koncepcji, a nie o budowie, bo w mojej opinii będzie tak, przegłosujemy tę uchwałę i Prezydent jest zobowiązany do budowy, robienia wszystkiego żeby realizować to jak najszybciej, bo przecież jak rozumiem jako Rada nie chcemy popierać fikcji, że przyjmujemy uchwałę, a wszyscy wiemy, że nie chodzi o budowę tylko chodzi o koncepcję. O to mi chodzi żebyśmy po prostu głosowali nad tym, co rzeczywiście, jaki ma zamiar inicjator uchwały, bo sam Michał przyznałeś, że tu nie chodzi o to, że ta budowa już ruszy tylko żeby zacząć opracowywać koncepcję. To niech ta uchwała

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

mówi o wykonaniu koncepcji i taką autopoprawkę, proszę, żeby inicjator uchwały złożył. Ja na pewno wtedy się wstrzymam, jeśli ona będzie brzmiała tak jak brzmi obecnie.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pani Radna, Przewodnicząca, Teodozja Maliszewska.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Od lat wiem i rozumiem, co to jest uchwała kierunkowa, nawet niektóre zawieszał nam Wojewoda, bo były merytorycznie niemądre. Proszę Państwa nie układajcie torów i nie wyznaczajcie przystanków, bo to pytanie jest nie do was, to jest pytanie do, w uchwale kierunkowej, do Pana Prezydenta. Czy ewentualnie on ze swoją wiedzą i ze swoimi fachowcami uzna, że to jest możliwe czy niemożliwe, ale już dziś układacie tory, budujecie przystanki i macie już takie plany jakby ten tramwaj miał być już jutro rozpoczęty. Że jest potrzebny, wszyscy wiemy, dajcie szansę Prezydentowi, odpowie, będziecie wiedzieć, co odpowie, ale dzisiaj na miłość Boską, zastanówcie się o czym my tu od godziny mówimy.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Przewodniczący Adam Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Niewątpliwie tramwaj na Kliny jest potrzebny i to pewnie dość pilnie, z tym, że tutaj padły ważne stwierdzenia, że być może, że analiza globalna dla całego miasta jest potrzebna i ustalenie pewnych priorytetów. Natomiast Pan Radny Łukasz Maślona drugi raz na mównicy mówi to samo, mówię o tej autopoprawce, teraz już nie jest czas na autopoprawki tylko proszę przygotować jakąś poprawkę konkretną i zaproponuj i być może, że ona przejdzie i ta uchwała nabierze takiego kształtu jak sobie większość Radnych być może wyobraża.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos w dyskusji? Mogę zawiesić, tak, jako projektodawca zgłoszony może w każdej chwili, bez limitu czasu.

**Radny – p. M. Starobrat**

Znaczy ja chciałem tylko wytłumaczyć, dlaczego wydaje mi się, że nie ma zasadności składania poprawki do tego. Jest to uchwała kierunkowa, która mówi o tym, aby wszcząć wszelkie możliwe działania zmierzające do wybudowania tramwaju do osiedla Kliny, zmierzające do. Pierwszym krokiem, żeby rozpocząć ten etap, jest zlecenie nie koncepcji, nie projektu tylko analizy studialno – planistycznej, to jest pierwszy krok i to zmierza w przyszłości, jeżeli oczywiście będą środki, będą zabezpieczone tereny, do tego. Dlatego wydaje mi się, że uchwała kierunkowa jest napisana tak, aby nie przekroczyła uprawnień Rady Miasta Krakowa i nie pokazywała, że my chcemy konkretnie poznać jakąś koncepcję tylko ma pokazać kierunek, kierunek to jest wszczęcie działań, które zmierzają finalnie do wybudowania tramwaju na Klinach. Ja przyznam szczerze, że niektórych Państwa argumentów nie rozumiem, bo tak jak głosowałem za tramwajem na północy, bo wiem, że on jest bardzo potrzebny tak wydaje mi się, że głosowanie nie w swoim okręgu, że tramwaj jest potrzebny, przyznam szczerze, że jestem troszeczkę zdziwiony Państwa argumentacją, ale oczywiście nie odbieram, bo jest taka możliwość i wydaje mi się, że to o czym Państwo mówicie, że powinna być taka globalna strategia rozwoju transportu miejskiego w mieście, pełna zgoda. I właśnie to jest jeden z



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

elementów. Jeżeli będziemy mieli nie koncepcję, ale będziemy mieć analizę studialno – planistyczną, która wynika chociażby z tej analizy Politechniki Krakowskiej to przynajmniej będziemy wiedzieli w jakim śladzie i można zabezpieczyć tereny i wpisać w odpowiednie dokumenty. Dlatego chcę Państwu powiedzieć, że o tramwaju na Kliny, ba, nawet do Opatkowic była mowa w Studium, które było w 2013, niestety ono wypadło w roku 2014 i finalnie nie zostało przegłosowane, ale nawet w strategii rozwoju miasta Krakowa na rok 2030 jest mowa o tramwaju na Klinach, więc jeszcze raz gorąco proszę o poparcie dla tej uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo proszę Pan Przewodniczący Adam Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Tylko Michał, ale w tej uchwale swojej kierunkowej masz napisane, dotyczy budowy linii. Już tutaj Radny Kosek podkreślił to, że ona mówi o budowie linii, nie o rozpatrzeniu koncepcji, możliwości jakie są techniczne, finansowe itd. W związku z powyższym to ona wprost narzuca, a proszę Państwa Państwie wiecie, co to są interpelacje. I za chwilę, mimo, że Prezydent raz na kwartał daje sprawozdanie, co się dzieje z uchwałami kierunkowymi, to Państwo wystąpicie z interpelacją, co Prezydent zrobił w kierunku budowy linii tramwajowej na Klinach.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy ta prośba o zawieszenie jest aktualna? Dobrze, zawieszam ten punkt, a tak, dobrze.

**Radny – p. M. Starobrat**

Znaczy trochę żeby dać czas Łukaszowi na poprawkę, w uzasadnieniu do uchwały zostały zawarte zdania, które mówią o tym, że rzeczywiście najbardziej realnym wydaje się konkretny bieg tego tramwaju czyli ulicą Nową Bartla i wzdłuż nowo projektowanej 8 Pułku Ułanów, ale w tunelu, ale to proszę zwrócić uwagę, że tam jest cudzysłów, to jest tak naprawdę cytata z tej analizy, ale kolejnego cytatu do uzasadnienia nie umieszczałem, który mówi, że tak naprawdę dokładna analiza jest potrzebna, dedykowana, celowana w tą inwestycję i dopiero po zleceniu takiej analizy studialno – planistycznej dowiemy się jaki wariant jest możliwy. W dzisiejszej opinii Pana Prezydenta Pan Prezydent bardziej kieruje się w stronę przedłużenia tego tramwaju do Czerwonych Maków. Ja osobiście nie mam kompletnie zdania w tym temacie, ja nie wiem czy to powinno być do Czerwonych Maków czy przez 8 Pułku, czy przez, do Borku Fałęckiego, ja tylko wiem jedno, specjaliści z Politechniki Krakowskiej, którzy znają się na transporcie nie mają złudzeń i mówią, że to już jest dawno spóźniona decyzja, powinniśmy rozpocząć te prace nad tramwajem dla Klinów. Nawet Pan Prezydent przyznaje się, że rzeczywiście warto takie prace rozpocząć skoro daje nam pozytywną opinię do tej uchwały. Więc przedłużając troszeczkę ja jeszcze raz gorąco proszę o pozytywną opinię do tej uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Już jest. Pan Przewodniczący Maślona.

**Radny – p. Ł. Maślona**

Szanowni Państwo niniejszym zgłaszam poprawkę do tego druku. W tytule uchwały zmienia się słowa: budowy na słowa: opracowania koncepcji i w paragrafie 1 zmienia się słowa: budowy na słowa: opracowanie koncepcji.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Proszę do mnie. Pani Przewodnicząca Anna Prokop – Staszecka.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Pójdę dalej niż Pani Radna Maliszewska, bo ona jest dla mnie autorytetem, ale powiem Pani Radna Teodozjo, mnie się wydaje, że część naszych Radnych nie prowadzi w ogóle budżetu w domu i ma marzenia, dlatego, że tak, z jednej strony nie zwiększamy nic do budżetu, chcemy budować baseny, chcemy budować tramwaj, który ma być w 2050 roku, mamy różne marzenia. I gadamy o tym przez godzinę w okrągłych słowach jak należy poprawkę do poprawki zrobić i na okrągło to samo. Ja tak się przysłuchuję proszę Państwa, ja zlecam Panu Prezydentowi, żeby zrobił coś żeby był pokój na świecie, koniec.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Poprawka właśnie wpłynęła, więc nie ma potrzeby zawieszania, chyba, że ktoś chciałby jeszcze coś innego napisać, poprawkę do poprawki, jak to przed chwilą słyszeliśmy, wobec czego, że nie ma, Pan referent wyczerpał chyba odpowiedzi, wobec czego zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Mamy zgłoszoną poprawkę, będziemy głosować i poprawkę i projekt uchwały w bloku. Następny druk 3676. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, a poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Skarga na działanie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie.**

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, referuje Pan Przewodniczący Adam Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji według druku 3676 w sprawie skargi na działania Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie. Paragraf 1. Uznaje za niezasadną skargę na działania Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie opisane w treści przedmiotowej skargi. Paragraf 2. Uzasadnienie faktyczne i prawne rozpatrzenia skargi stanowi załącznik do projektu uchwały. Szanowni Państwo skarga na Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie dotyczyła nieprawidłowości i uchybień jakich, zdaniem skarżącego, dopuścił się MOPS w prowadzonym postępowaniu, dotyczy tutaj Niebieskiej Karty. Komisja Skarg, Wniosków i Petycji, która zajmowała się, przygotowuje dla Rady Miasta propozycje rozstrzygnięć w sprawie skargi, zapoznała się z wyjaśnieniami przekazanymi przez Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie w sprawie wszystkich zarzutów postawionych w skardze. Przedstawione zarzuty nie potwierdziły się, natomiast przekazane przez MOPS informacje są danymi wrażliwymi i ich przekazanie osobom trzecim, w tym skarżącemu, stanowiłoby naruszenie przepisów rozporządzenia o ochronie danych osobowych. Mając na uwadze powyższe wszystkie wyjaśnienia uznać należy zarzuty zawarte w przedmiotowej skardze za niezasadne. Proszę o przegłosowanie projektu uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubów? Otwieram dyskusję, kto z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Następny druk 3692. Minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Skarga na działanie Prezydenta Miasta Krakowa.**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, druk 3692, referuje Pan Przewodniczący Adam Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji według druku 3692 w sprawie skargi na działanie Prezydenta Miasta Krakowa. Paragraf 1. Uznaje się za niezasadną skargę na przewlekłe działanie Prezydenta Miasta Krakowa opisane w treści przedmiotowej skargi. Paragraf 2. Uzasadnienie faktyczne i prawne rozpatrzenia skargi stanowi załącznik do projektu uchwały. Szanowni Państwo Komisja Skarg, Wniosków i Petycji po zapoznaniu się z pisemnymi wyjaśnieniami przedłożonymi przez Prezydenta jak również z wyjaśnieniami przekazanymi podczas posiedzenia komisji przez przedstawicieli Wydziału Geodezji, Wydziału Skarbu Miasta, Biura Przejmowania Mienia i Rewindykacji oraz Biura Wydziału Kontroli Wewnętrznej i Ewidencji Mienia Urzędu Miasta Krakowa, a także przedstawiciela Zarządu Dróg Miasta Krakowa uznała, że w związku z tym, iż większość postępowań, którego dotyczy skarga prowadzona była przed innymi organami niż Prezydent Miasta Krakowa, na przykład przed starostą krakowskim zarzuty, zarzut dotyczący przewlekłego prowadzenia postępowania administracyjnego przez Prezydenta Miasta Krakowa jest niezasadny. Komisja również zaproponowała natomiast przekazanie skargi w zakresie dotyczącym uszkodzenia instalacji kanalizacji przy budowie drogi do stacji trafo w rejonie Zespołu Pałacowego Willa Decjusza do Wydziału Rewaloryzacji Zabytków Krakowa i Dziedzictwa Narodowego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie jako następcy prawnego Zarządu Rewaloryzacji Zespołu Zabytków Krakowa realizującego przebudowę przedmiotowej drogi w związku, z którą nastąpiło uszkodzenie wyżej wymienionej kanalizacji. Mając na uwadze powyższe wyjaśnienia należy uznać, że zarzuty zawarte w przedmiotowej skardze są niezasadne. Proszę o przegłosowanie projektu uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy prezentację opinii Prezydenta, stanowiska klubów? Otwieram dyskusję, nie widać zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Druk 3693. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Skarga na działanie Straży Miejskiej Miasta Krakowa.**

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Krakowa, tryb jednego czytania, referuje Pan Przewodniczący Adam Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji według druku 3693 w sprawie skargi na działanie Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Paragraf 1. Uznaje się za niezasadną skargę na działania Straży Miejskiej Miasta Krakowa, uznaje się za zasadną, przepraszam, skargę na działania Straży Miejskiej Miasta Krakowa opisane w treści przedmiotowej skargi. Paragraf 2. Uzasadnienie faktyczne i prawne rozpatrzenia skargi stanowi załącznik do projektu uchwały. Skarga dotyczyła braku interwencji oraz braku reakcji patrolu Straży Miejskiej Miasta Krakowa na zakłócanie spokoju i porządku w miejscu publicznym przez grupy nietrzeźwych imprezowiczów na ulicy Szpitalnej w Krakowie przed klubem nocnym Szpitalna 1. Komendant Straży Miejskiej Miasta Krakowa udzielając wyjaśnień skarżącej poinformował, że w dniu 24 lipca 23 roku do Straży Miejskiej Miasta Krakowa wpłynęła skarga o tożsamej treści jak skarga skierowana do Rady Miasta Krakowa. Pismo skarżącej zainicjowało przeprowadzenie

postępowania skargowego, w jego treści bazując na zebranych materiałach potwierdzono podniesione przez skarżącą zarzuty. W zaistniałej sytuacji skargę uznano za zasadną. W związku ze stwierdzeniem uchybienia w sposobie realizacji interwencji wobec funkcjonariuszy podjęto czynności dyscyplinujące na drodze służbowej. Uwzględniając dokonane w ramach postępowania skargowego ustalenia zalecono podjęcie szeregu działań usprawniających realizację zadań. W związku z powyższym mając na uwadze wszystkie wyjaśnienia należy uznać, że zarzuty zawarte w przedmiotowej skardze są zasadne. Proszę o przyjęcie projektu uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubów? Otwieram dyskusję, kto z Państwa? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie odbędzie się w bloku. Druk 3694, tryb jednego czytania. Minał termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Skarga na działanie Prezydenta Miasta Krakowa.**

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, 3694 to numer, Przewodniczący Adam Kalita referuje.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji według druku 3694 w sprawie skargi na działania Prezydenta Miasta Krakowa. Paragraf 1. Uznaje się za niezasadną skargę na działania Prezydenta Miasta Krakowa opisane w treści przedmiotowej skargi. Paragraf 2. Uzasadnienie faktyczne i prawne rozpatrzenia skargi stanowi załącznik do projektu uchwały. Przekazana do Rady Miasta Krakowa przez Ministra Klimatu i Środowiska skarga na działanie Prezydenta Miasta Krakowa dotyczyła wycinki drzew na terenie zadania inwestycyjnego pod nazwą Budowa linii tramwajowej Krakowskiego Szybkiego Tramwaju etap IV ulica Meissnera – Mistrzejowice w formule partnerstwa publiczno prywatnego oraz obsługi portali społecznościowych, na których publikowane są treści w sprawach inwestycji miejskich. Na etapie prac koncepcyjnych analizowane były różne warianty rozwiązań techniczno – projektowych oraz przeprowadzone zostały konsultacje społeczne. Do realizacji wskazano wariant uznany za optymalny. Trasa tramwaju w zdecydowanej większości przebiega w korytarzu dróg klasy zbiorczej za wyjątkiem około 350 m odcinka w przebiegu drogi dojazdowej, a więc o charakterze z istotnego punktu widzenia obsługi komunikacyjnej miasta i nie jest prowadzona przez tereny o istotnym znaczeniu przyrodniczym. Zarząd Zieleni Miejskiej aktualnie nie posiada informacji, które mogłyby wskazywać na występowanie na obszarze prowadzonej inwestycji zwierząt chronionych z czerwonej listy gatunków zagrożonych na trasie inwestycji. Wymieniane pospolite, aczkolwiek chronione gatunki ssaków takie jak jeż wschodni i wiewiórka nie są wyszczególnione na czerwonej liście zwierząt ginących i zagrożonych w Polsce. Szanowni Państwo już sama treść petycji wprowadzała czytelników w błąd, nie było informacji o tym, że 60 % drzew przeznaczonych do wycinki posiada efekty takie jak uszkodzenia mechaniczne, susz, próchnicę, ślady żerowania szkodników. Mając na uwadze wszystkie powyższe wyjaśnienia komisja uznała, że zarzuty zawarte w przedmiotowej skardze są niezasadne. Proszę o przyjęcie projektu uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Czy mamy stanowiska klubów? Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu, głosowanie odbędzie się w bloku. Druk 3695. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Rozpatrzenie petycji dotyczącej przyjęcia uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie nadania nazwy Skwer Pamięci Męczeństwa Kresowian.**

Jest to projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, druk 3695, tryb jednego czytania, referuje Pan Przewodniczący Adam Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt Komisji Skarg, Wniosków i Petycji według druku 3695 w sprawie rozpatrzenia petycji dotyczącej przyjęcia uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie nadania nazwy Skwer Pamięci Męczeństwa Kresowian. Paragraf 1.1. Po rozpatrzeniu petycji dotyczącej przyjęcia uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie nadania nazwy Skwer Pamięci Męczeństwa Kresowian Rada Miasta Krakowa nie uwzględniła wniesionej petycji. Punkt 2. Uzasadnienie stanowi załącznik do projektu uchwały. Szanowni Państwo zgodnie z obowiązującą procedurą nadawania nazw ulicom Krakowa nazwanie wyżej wymienionego obszaru to jest przy ulicy Armii Krajowej po byłym pomniku Koniewa, wymaga procedura zasięgnięcia opinii rady dzielnicy VI Bronowice na terenie, której znajduje się proponowany do nazwania skwer. W kwestii wzniesienia pomnika upamiętnienia żołnierzy Armii Krajowej w miejscu po pomniku Marszałka Iwana Koniewa u zbiegu ulic Armii Krajowej i Zarzecze Prezydent poinformował, że aktualnie nie są prowadzone działania zmierzające do jego budowy, wskazana lokalizacja oraz forma upamiętnienia nie uzyskała bowiem pełnej akceptacji ze strony organizacji kombatanckich i odstąpiono od realizacji tej inicjatywy. Komisja Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Krakowa, po zapoznaniu się z wyżej wymienionymi informacjami przedstawionymi przez Prezydenta Miasta Krakowa zarekomendowała rozpatrzenie zgłoszonej petycji w sposób zaproponowany w treści projektu uchwały. Proszę o przyjęcie projektu uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy mamy prezentacje stanowisk klubów, opinie? Nie widzę, otwieram dyskusję, nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie odbędzie się w bloku. Druk 3751-R. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do czasu zakończenia dyskusji do mnie.

**Opracowanie projektu Programu Polityki Zdrowotnej PPZ dedykowanego zabezpieczeniu płodności u mieszkańców Krakowa chorych onkologicznie oraz pacjentek z endometriozą.**

Projekt Klubu Radnych Platforma – Koalicja Obywatelska, tryb jednego czytania, referuje Pan Przewodniczący Daros. Bardzo proszę o zreferowanie i potem tu jest Pani, druga Pani zreferuje.

**Radny – p. T. Daros**

Panią doktor poproszę o zabranie głosu, ja tylko krótko zreferuję. Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Przygotowaliśmy projekt rezolucji dotyczący programu polityki zdrowotnej, jest to program, który jest tworzony na bazie myślenia, że sukcesu, projektu in vitro. Projekt ten został przyjęty bardzo pozytywnie przez krakowian, środki, które zostały na niego przeznaczone rozchodziły się bardzo szybko. Jednakże w tym projekcie, jest dedykowany pewnej kategorii osób i chodzi

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

właśnie o rozszerzenie tej kategorii poprzez albo znowelizowanie tego programu, albo właśnie tak jak jest w zaproponowanej rezolucji, stworzenie drugiego. Ponieważ są kategorie osób, mam tu na myśli mężczyzn i kobiety, które, którzy doświadczyli raka i muszą leczyć się onkologicznie chemioterapią, radioterapią i po tych zabiegach niestety w większości nie mogą posiadać potomstwa. Program ten miałby zabezpieczyć ich materiał, dofinansowanie zabezpieczenia ich materiału tak, żeby w przyszłości mogli skorzystać i być jeszcze mamami, rodzicami po prostu dzieci. Jeżeli chodzi o szczegóły poproszę panią doktor o zabranie głosu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Bardzo proszę.

**Pani Anna Knafel**

Dzień dobry Państwu, nazywam się Anna Knafel, dziękuję za udzielenie głosu. Wiem, że jest późno, już Państwo wszyscy chcą iść do domu, więc będę się streszczać. Chciałam Państwu tutaj przedstawić podejście lekarza, który zajmuje się niepłodnością od ponad 10 lat i dziękuję również za to, że możemy realizować miejski program in vitro, natomiast jest jeszcze pewna luka, która mogłaby być wypełniona i ewentualnie ten program poszerzony o.../

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Prosiłbym o ciszę, najpierw trzeba łagodnością, miłością, a później dopiero kijem. Bardzo prosimy.

**Pani Anna Knafel**

Mogę kontynuować?

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Tak, bardzo prosimy o umożliwienie wystąpienia pani doktor.

**Pani Anna Knafel**

Oczywiście może to nie dotyczyć każdego, ponieważ niektórzy już mają zakończony rozród, natomiast proszę pamiętać, że każdy z nas ma osobę, która jest dla nas bliska, siostrę, żonę, córkę, wnuczkę i nowotwór nie wybiera. W związku z tym choroba nowotworowa rozpoznana i później leczona niestety bardzo utrudnia zajście w ciążę, zarówno dla kobiet jak i mężczyzn, terapia jest na ogół toksyczna czyli zarówno chemioterapia albo radioterapia powodują albo przedwczesną menopauzę, albo upośledzenie tworzenia plemników przez, w sposób trwały bądź czasowy. Natomiast proszę pamiętać, że osoby, które są w wieku rozrodczym coraz bardziej odraczają swoje starania o ciążę. Kiedyś to było 20 lat plus, teraz to są kobiety 30 plus, coraz więcej kobiet choruje na nowotwory i mężczyzn w wieku rozrodczym, ale z drugiej strony mamy większe możliwości technik wspomaganego rozrodu jak również coraz lepsze są możliwości leczenia. I w związku z tym te osoby, które są tak doświadczane przez los czyli, które przejdą tą chorobę i są uznane za wyleczone chcą normalnie żyć. Ja z mojej strony spotykam takie osoby, które przychodzą już po leczeniu i niestety bardzo mają duży żal, że nie zostały przedstawione im możliwości zabezpieczenia tej płodności. W związku z tym biorąc pod uwagę nawet takie aspekt już poza altruistyczny, poza człowieczeństwem, jak byśmy mogli powiedzieć proszę pamiętać, że przyrost naturalny w Polsce jest cały czas ujemny, do III kwartału w Polsce ubyło 90 tys. osób, w zeszłym roku w Małopolsce było ponad 5 tys., był ujemny przyrost naturalny o 5 tys. nowych urodzeń. W związku z tym powinniśmy zrobić wszystko, aby odwrócić ten trend, wszystkie możliwości wdrożyć, aby ten przyrost się

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

odwrócił. Po niestety epidemii COVID nadal nie odbiliśmy się od dna, w związku z tym, mimo, że pracujemy bardzo dużo, nadal tych dzieci się rodzi coraz mniej. Chętnie odpowiem na wszystkie pytania.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękujemy w takim razie, czyli to koniec. Czy mamy prezentację stanowiska Prezydenta, stanowiska klubów, komisji? Nie widzę, otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Pani Dyrektor stanowisko Prezydenta, bardzo prosimy.

**Dyrektor Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia – p. E. Kois – Żurek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Jak Państwo zapewne zauważyliście opinia Prezydenta jest negatywna, ale ta opinia negatywna wynika nie dlatego, że Prezydent uważa, że ten problem nie jest istotny czy nie jest ważny, bo jest, i to bezspornie. Natomiast ja mam ogromną prośbę i chciałabym to stanowisko, które Pan Prezydent wyraził w opinii pod Państwa rozważyć pozostawić, dlatego, że zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w tym kraju jest tak, że tego typu świadczenia, tego typu procedury powinny być, co do zasady finansowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia, albo przez właściwe ministerstwo w drodze właściwych ustaw. Natomiast rola samorządu jest wspomagana, jest wspierająca, wspomagająca i teraz pytanie brzmi czy rzeczywiście samorząd powinien dalej kontynuować i realizować programy, które kompleksowo załatwiają sprawę związaną z leczeniem niepłodności, ponieważ ja przygotowując projekt tej odpowiedzi robiliśmy rozpoznanie też związane ile to kosztuje. Szanowni Państwo to są istotne koszty, to jest dużo droższy projekt niż projekt in vitro, dużo pytań, ja wiem, że jest z nami pani doktor, nam przynajmniej pozostała bez odpowiedzi choćby nawet kwestia, kto to dalej będzie finansował przechowywanie tego materiału genetycznego, jak długo, w jakich warunkach, czy mamy takie możliwości techniczne żeby ten materiał genetyczny był przechowywany w takich warunkach bezpiecznych, które później zagwarantują leczenie niepłodności z sukcesem, szereg różnych pytań, na które dzisiaj, przypuszczam też nie jesteśmy tu po to żeby dzisiaj szczegółowo o tym dyskutować. Natomiast wracając do punktu wyjścia, ze strony prezydenckiej deklarujemy na pewno, jesteśmy po wyborach, i będziemy chcieli kierować do odpowiednich ministrów, do posłów również prośbę o zmianę w legislacji na poziomie krajowym tak, aby to było uregulowane centralnie i każdy samorząd, każda para mogła korzystać z tych metod leczenia niepłodności ze środków centralnych. Bardzo dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pani Przewodnicząca Anna Prokop – Staszecka.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Zostałam tylko jedynym lekarzem i dzisiaj koleżanki, przepraszam, koledzy głównie pytali mnie, co to jest endometrioza i dlaczego ta endometrioza jest tak ważna w płodności. Proszę Państwa w płodności jest ważnych bardzo wiele rzeczy i rzeczywiście to, co Pani Dyrektor powiedziała, należy kompleksowo do tego podchodzić, bo czy in vitro, jakieś zaburzenia to są zaburzenia proszę Państwa, które są zaburzeniami immunologicznymi, endokrynologicznymi, które wymagają bardzo wiele nakładów, sił i środków i specjalistów, którzy by się nad tym pochylali. Mieszanie endometriozy z onkologią i z onkologią i chęcią potem posiadania potomstwa jest takim bardzo szerokim programem, ja mówię proszę Państwa czy to jest rola samorządu, to są miliony, żeby nie powiedzieć miliardy na poziomie województwa. Proszę Państwa ja nie wiem, co możemy jeszcze wymyślić, bo to są wymyślenia, proszę Państwa

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

proszę przyjść na co dzień do pracy w szpitalu i zobaczyć jakie my mamy problemy. Czy Państwo wiecie ile i jaki procent mamy w tej chwili gruźlicy, ile mamy gruźlicy, czy wraca z powrotem kiła, choroby weneryczne, wracają, bo zaczynamy wykrywać. Mamy, w raku płuca mamy mistrzostwo świata, a my mówimy o endometriozie, bo najważniejsza jest w tej chwili płodność. Jest bardzo ważna, proszę Państwa, ale nawet trzeba się umieć ubierać, żeby być płodnym. I dotyczy to na przykład mężczyzn, nie ubierajcie się zbyt ciepło, ochładzajcie się itd. Więc w związku z tym są też tanie metody i proszę, tak, i proszę Państwa uważam, że jeżeli będziemy wymyślali takie rezolucje no to ja gratuluję twórcom. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Radny Łukasz Wantuch.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Szanowny Panie Przewodniczący!

Ja tutaj ośmielę się nie zgodzić ze stanowiskiem, które jest zaprezentowane przez Urząd Miasta Krakowa, przez Pana Prezydenta i również przez Panią Dyrektora, właściwie przez Panią Dyrektora, bo przecież jej wydział pisał opinię do tego projektu uchwały. Ja rozumiem te zastrzeżenia, opinia negatywna, tak jak Pani Dyrektor powiedziała nie wynika z tego, że są przeciwni temu programowi tylko, że to ma być zadanie rządu, a nie samorządu. I tego typu dyskusja pojawia się bardzo często przy projektach uchwał, które my tworzymy, czy przy rezolucjach czy przy nawet programach gospodarczych, że my, samorząd mamy się zajmować wyłącznie drogami, edukacją i właściwie tymi wszystkimi rzeczami, które są zastrzeżone dla samorządu. Oczywiście, że jest to nasze pierwsze zadanie i sama nazwa, samorząd, wskazuje, że to są dla nas priorytety. Ale to nie oznacza, że my jesteśmy na jakiejś bezludnej wyspie, czy jakiejś wyspie odizolowanej od całej reszty Polski i jeżeli zaczniemy się zajmować rzeczami wykraczającymi poza wyłącznie sprawy krakowskie to będzie to ze szkodą dla naszych podstawowych zadań. To nie jest kwestia tego czy ktoś ma rację, czy ktoś nie ma racji tylko to jest kwestia podejścia czym jest samorząd. Ja traktuję samorząd w sposób rozszerzający, czyli jestem krakowianinem, ale w pierwszej kolejności jestem Polakiem. Więc jeżeli jest jakiś projekt, który może dać korzyść mieszkańcom Krakowa, a przez to również Polakom to powinniśmy go realizować nawet, jeżeli nie wpisuje się w klasyczne rozumienie samorządu. Ja traktuję samorząd w sposób rozszerzający i jeżeli są wątpliwości to powinniśmy się kierować zasadą dobra, czy ten projekt jest dobry, tak, czy to jest problem, tak, czy te kwoty tutaj wspomniane. Proszę Państwa dzisiaj będziemy głosować nad przyznaniem dodatkowych 30 mln zł na budowę basenu Clepardii, było 26, brakowało 30, więc znaleźliśmy 30 mln zł, projekt potrzebny, wchodzący w skład zadań samorządu, ale czy to oznacza, że jakąś część tych pieniędzy nie możemy przeznaczać również na zadania, które dotyczą sporej części krakowskiego społeczeństwa, a jest to problem, który z roku na rok staje się coraz większy. Jest jeszcze jeden aspekt, niedługo zmieni się rząd, ale dotychczasowy rząd nie był zwolennikiem pewnych rzeczy medycznych związanych ze światopoglądem, najlepszym przykładem jest in vitro. W sytuacji, kiedy rząd skasował ogólnokrajowy program in vitro my jako samorząd i inne samorządy zaczęliśmy realizować własny program in vitro, czy to było złe, czy my ponieśliśmy jakąś, w cudzysłowie, stratę przez to, że wykroczyliśmy poza klasyczne zadania samorządu i zaczęliśmy realizować zadania, które powinny być realizowane przez wyższy urząd, przez wyższe władze, ale tego nie robią. Ale my, jako Radni, jako Rada Miasta, uważamy, że to jest potrzebne. Tu mamy również taką sytuację, że jest zadanie, które jest potrzebne, że ta opinia negatywna wynika wyłącznie z tego, że to nie jest nasz problem, nie jest nasze zadanie, nie, to jest nasze zadanie, to jest nasz problem i nie tylko ten, nie tylko in vitro,



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

ale wszystkie rzeczy, które dotyczą nas, jako Polaków powinny być przez tą Radę Miasta Krakowa realizowane. Dlatego ja popieram ten projekt i będę głosował za. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Michał Starobrat, Pan Przewodniczący.

**Radny – p. M. Starobrat**

Szanowni Państwo w sumie to Łukasz podsumował to, co chciałem powiedzieć, ale chciałem zwrócić się do pani doktor, bo pani doktor początkowo, pamiętam jak walczyliśmy o in vitro w Krakowie używała dokładnie tego samego, tych samych tez, a mianowicie to są zadania państwa, to jest coś, co wykracza poza nasze kompetencje i nas po prostu na to nie stać. Chciałem zwrócić uwagę, i może pani doktor sprawdzić, że z tego dodatkowe zadania urodziło się wiele dzieci i teraz część osób, która bardzo długo nie głosowała za in vitro w Krakowie nawet w ostatniej kampanii wyborczej stali z tabliczkami in vitro i pewnie też między innymi, dlatego dostali się do Sejmu. Więc wydaje mi się, że takie działania są warte poparcia, ja tutaj nie mam żadnych wątpliwości, żeby głosować za taką uchwałą. I zwracam się tutaj do sceptyków, in vitro niektórzy też mówili, że w Krakowie nie powinno być realizowane, bo to jest zadanie państwa.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pani, Pan Radny Tomasz Daros, bo Pani Radna Anna Prokop – Staszecka, Pani Przewodnicząca Anna Prokop – Staszecka, bo jeszcze tutaj się zgłasza pani doktor do odpowiedzi, ale najpierw Radni.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Proszę Państwa ad vocem. Drogi Radny, byłem przeciwko uważając istotnie, że to jest rola państwa. Skoro jednak przekonała mnie Pani Radna Jantos, że dwa czy trzy miliony, a ile będzie dzieci z tego, uważam, że to było dobre, że tak zrobiliśmy i zagłosowałam za. Natomiast, jeżeli Pan się zna tak na medycynie i wie, jakie jest powiązanie endometriozy i powiązanie onkologii po to żeby zwiększyć płodność to ja chciałam zapytać Pana, jakie problemy mężczyźni mają, bo płodność zależy od kobiety i od mężczyzny, to, dlaczego także nie zrobić programu dla mężczyzn, bardzo Pana proszę.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Pan Przewodniczący Tomasz Daros.

**Radny – p. T. Daros**

Dziękuję. To po pierwsze, jeżeli chodzi o koszty. Ja tylko chcę przypomnieć, że miasto Kraków nie finansuje w 100 % in vitro, finansujemy do 5 tys., jeżeli Pani Dyrektor może mnie poprawić. Koszt in vitro nawet jest do 50 tys. dla pary, więc nie można powiedzieć, że my finansujemy i każda złotówka, która idzie na in vitro idzie właśnie z tego projektu, a Kraków dofinansowuje w miliardach złotych. I tak samo jest w tym projekcie, Kraków nie ma dofinansować w miliardach złotych tego projektu, mówimy o dofinansowaniu, jaki będzie poziom tego dofinansowania, może być taki sam jak in vitro, nie ma tu żadnego problemu. Więc to nie będą miliardy, nawet mogą nie być miliony, to mogą być setki tysięcy pani doktor, więc proszę się nie martwić o budżet Krakowa. Jakby pani doktor jednak przeczytała ten projekt rezolucji, a szczególnie na sam koniec to by Pani zobaczyła tam punkty też o mężczyznach, jest tam dokładnie napisane, których to mężczyzn dotyczy. Więc pani doktor ja rozumiem Pani obawy

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

tak jak przy in vitro, rozumiem, że Pani zmieniła zdanie, bo została Pani przez kogoś przekonana, ale jeżeli Pani krytykuje to przynajmniej przeczytać projekt rezolucji, a dopiero wychodzić potem na mównicę. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Radny Łukasz Wantuch, drugie.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Ja chciałem tylko zwrócić uwagę, że Pani doktor Prokop – Staszecka jak już jest doktorem, więc ma najlepszą wiedzę w tej sprawie i takie wycieczki osobiste w jej stronę są absolutnie nie na miejscu i prosiłbym Radnych, żeby sobie darowali tego typu argumentację, bo skupmy się po prostu na meritum. Ja mam tylko jeszcze taką jedną uwagę techniczną, bo tutaj podczas dyskusji dotyczącej tramwaju padły takie uwagi, po co my robimy te uchwały kierunkowe. Przy każdej uchwale kierunkowej, albo przy rezolucji część Radnych wychodzi z takiego założenia, że papier jest cierpliwy i wszystko przyjmie. Ja się czasami zastanawiam, dlaczego tutaj w przypadku tej rezolucji ma ona taką formę, ale na przykład nie stworzymy uchwały twardej, zamiast rezolucji, która jest miękka, czy uchwały kierunkowej, dlaczego na przykład nie stworzymy programu gospodarczego, społecznego, bo tak się, program gospodarczy jak jest określone w ustawie, tutaj właściwym bardziej słowem jest społeczny. Więc ja bym zachęcał Radnych żebyśmy częściej korzystali z tego narzędzia i tutaj rzeczywiście Przewodniczący Daros wie doskonale, że też troszeczkę piję do kwestii związanej z walką z graffiti, o czym dyskutowaliśmy na ostatniej komisji, ale może zaczniemy trochę odchodzić od tej swobodnej twórczości tramwajowo – medycznej w postaci rezolucji i uchwał kierunkowych i tworzymy twarde projekty, bo zupełnie inaczej się głosuje nad rezolucją, czy uchwałą kierunkową, a czym inny jest głosowanie nad wykorzystaniem tego narzędzia w postaci programu gospodarczego jakie daje nam ustawa. Odejdźmy od tego populizmu powiedzmy i zaczniemy tworzyć takie uchwały, które będą miały jakieś znaczenie.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek. Co wypowiedź jest lepiej, więc.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

Ja chciałem podziękować mojemu przedmówcy za ten cenny głos, jako, że jest chyba twórcą, jeżeli nie największej ilości, to jednej z największej ilości uchwał kierunkowych. Tak, że bardzo się cieszę Łukasz, że od dzisiaj zaczniesz tworzyć uchwały twarde. Dzięki.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękujemy. Sprostowanie Radny Wantuch.

**Radny – p. Ł. Wantuch**

Przepraszam bardzo. Ja zanim Radny Hawranek wszedł na mównicę wiedziałem, co on powie. Panie Radny w tym roku nie złożyłem żadnego projektu uchwały kierunkowej albo rezolucji z bardzo prostego powodu, ponieważ nawet potwierdzi to Przewodniczący Daros czy Przewodniczący Sęk, ponieważ dyskutujemy teraz nad dwoma ważnymi zagadnieniami na obu komisjach dotyczących walki z graffiti i też programu Bik na PIT i od samego początku

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

mówiłem, że nie będziemy tworzyć uchwały kierunkowej ani rezolucji tylko program gospodarczy. I tutaj Radny Sęk i Radny Daros mnie mogą poprzeć. Więc Panie Radny to, co Pan powiedział kompletnie mija się z prawdą. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Bardzo prosimy jeszcze Pani Anna Knafel.

**Pani Anna Knafel**

Ja na zakończenie tej dyskusji mam nadzieję, chciałam jeszcze tylko sprostować pewne rzeczy, ponieważ są tutaj obawy odnośnie finansowania. Proszę pamiętać, że to zabezpieczenie płodności to nie jest stricte in vitro. In vitro to jest pobranie komórek jajowych, zapłodnienie, zapłodnienie komórki to jest ta największa część, jeżeli chodzi o koszty całej procedury i mrożenie później zarodków. Natomiast przy zabezpieczeniu płodności mrozimy komórki jajowe, czyli de facto nie zapładniamy. I w związku z tym pacjentka, która ma leki refundowane tutaj miałyby dofinansowanie głównie samego pobrania komórek i mrożenia. W innych miastach w Polsce, ponieważ tutaj nie wyważamy otwartych drzwi, te programy są już w Polsce, w Gdańsku, w Poznaniu, w Warszawie, ogólnie województwo mazowieckie. Mrożenie komórek jest dofinansowywane do dwóch lat, później pacjentka płaci za to sama. Natomiast jeszcze chciałam powiedzieć, że tych pacjentek nie będzie bardzo dużo, więc proszę się nie obawiać, ponieważ do klinik trafia może 10, 15 kobiet na rok, ponieważ one o tym nie wiedzą, ale wizerunkowo na pewno będzie to dobrze postrzegane, jeżeli wyjdzie z Państwa inicjatywy to, że martwicie się o mieszkańców miasta Krakowa i już patrząc z perspektywy mnie, jako lekarza pary, z którymi się spotykam bardzo dobrze odbierają obecną ustawę. W związku z tym ja też jeszcze raz dziękuję, ale tych pacjentów, którym trzeba będzie pomóc w kwestii zabezpieczenia płodności na pewno nie będzie wiele i to nie będą koszty takie jak samego in vitro. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Rozumiem, że wyczerpaliśmy dyskusję, chyba, że ktoś jeszcze? Pan Przewodniczący Andrzej Hawranek, drugie wystąpienie.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

To ja chciałem się zapytać tych Państwa, którzy z tej mównicy formułowali zdania o milionach, a być może nawet miliardach, to jak się ma, że tak powiem, ta kwota przez Państwa przedstawiana w stosunku do tego, co przed chwilą usłyszeliśmy. To ile to w końcu będzie kosztowało, bo może my rozmawiamy przez godzinę nad programem, który tak naprawdę będzie nic nieznaczącym ułamkiem w budżecie miasta Krakowa. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Czy ktoś jeszcze chciałby wypowiedzieć się w tym punkcie? Nie widzę. Zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku. Wnioski formalne teraz, komisje.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Ja mam kilka wniosków formalnych dotyczących zmiany składu komisji Rady Miasta Krakowa. W związku z tym, że dzisiaj Radnym został Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz, zgłosił chęć działania w 5 komisjach, więc pozwolę Państwu, że będę w kolejności. Pierwszy druk, druk numer 3774 w sprawie zmiany w składzie Komisji Zdrowia i Uzdrowiskowej Rady Miasta Krakowa.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Proszę od razu wszystkie przeczytać. Tak, wszystkie pięć proszę przeczytać, od razu złożyć naraz.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Drugi wniosek dotyczy druku numer 3775 w sprawie zmiany w składzie Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa. Kolejny wniosek to druk numer 3776 w sprawie zmiany w składzie Komisji Praworządności. Kolejny wniosek druk numer 3777 w sprawie zmiany w składzie Komisji Innowacji, Funduszy Europejskich i Metropolii Rady Miasta Krakowa. I ostatni wniosek druk numer 3778 w sprawie zmiany w składzie Komisji Promocji i Turystyki Rady Miasta Krakowa.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Pan Radny takim przewodnikiem tutaj zostanie, pięć komisji od startu, stachanowcem, jak Pani doktor Maliszewska. Głosujemy wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej tych projektów uchwał pięciu, a potem od razu przejdziemy do bloku głosowań. Drodzy Państwo pierwszy wniosek grupy Radnych 3774, uzupełnienie składu Komisji Zdrowia i Uzdrowiskowej Rady Miasta Krakowa. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem wniosku? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

30 Radnych za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Projekt wprowadzony. Lista, wydruk? Najpierw wprowadźmy, szybciej będzie, potem ja i tak muszę czytać to, minęły terminy itd.

Następny wniosek formalny o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie uzupełnienia składu Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa, 3775. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem wniosku? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

30 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Wniosek przyjęty.

Następny druk w sprawie uzupełnienia składu Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa, druk 3776, projekt grupy Radnych o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej, wniosek formalny. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

33 głosy za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Wniosek przyjęty.

Następny wniosek o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie zmiany w składzie Komisji Innowacji, Funduszy Europejskich i Metropolii Rady Miasta Krakowa. Projekt grupy Radnych, druk 3777. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem wniosku? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

32 Radnych za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Wniosek został przyjęty.

Następny wniosek o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie uzupełnienia składu Komisji Promocji i Turystyki Rady Miasta Krakowa. Projekt grupy Radnych, druk 3778, głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

31 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Wniosek został przyjęty.

Przechodzimy do procedowania druku, projektu według druku 3774, tryb jednego czytania. Minął termin zgłoszenia autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Zmiana w składzie Komisji Zdrowia i Uzdrowiskowej Rady Miasta Krakowa.**

Projekt grupy Radnych, referuje Pan Przewodniczący Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Zgodnie z projektem powołuje się w skład Komisji Zdrowia i Uzdrowiskowej Rady Miasta Krakowa Pana Radnego Jerzego Woźniakiewicza. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję serdecznie. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Nie ma poprawek i autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego projektu? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

32 głosy za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Druk 3775, tryb jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Zmiana w składzie Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa.**

Projekt grupy Radnych, referuje Pan Przewodniczący Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt dotyczy powołania w skład Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa Pana Radnego Jerzego Woźniakiewicza.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Wycofanie zgłoszenia, więc nie ma zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Nie ma poprawek i autopoprawek, przechodzimy do głosowania. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących. Uchwała została przyjęta.

Druk 3776, tryb jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Zmiana w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa.**

Projekt grupy Radnych, referuje Przewodniczący Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

W skład Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa powołuje się Pana Radnego Jerzego Woźniakiewicza, tego dotyczy projekt uchwały.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Czy to pierwszy Radny z klubu w Komisji Praworządności? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Brak poprawek i autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Projekt został przyjęty.

Następny druk 3777. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Zmiana w składzie Komisji Innowacji, Funduszy Europejskich i Metropolii Rady Miasta Krakowa.**

Tryb jednego czytania, referuje Przewodniczący Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy powołania w skład Komisji Innowacji, Funduszy Europejskich i Metropolii Rady Miasta Krakowa Pana Radnego Jerzego Woźniakiewicza.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

34 głosy za, 0 głosów przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Druk 3778, tryb jednego czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki proszę składać do mnie do czasu zakończenia dyskusji.

**Zmiana w składzie Komisji Promocji i Turystyki Rady Miasta Krakowa.**

Projekt grupy Radnych, referuje Pan Przewodniczący Łukasz Sęk.

**Radny – p. Ł. Sęk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały dotyczy powołania w skład Komisji Promocji i Turystyki Rady Miasta Krakowa Pana Radnego Jerzego Woźniakiewicza.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Dziękuję. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę zgłoszeń, zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. Nie ma poprawek ani autopoprawek. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

34 głosy za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Druk 3681. Projekt zmieniający uchwałę w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej Rady Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami. Mamy poprawkę Komisji Głównej i autopoprawkę. Otwieram głosowanie nad poprawką Komisji Głównej.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem poprawki? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Poprawka została przyjęta.

Przechodzimy do głosowania projektu uchwały wraz z przyjętą poprawką i wraz z autopoprawką. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

34 osoby za, 0 osób przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała wraz z poprawką i autopoprawką została przyjęta.

Druk 3683. Projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie budżetu miasta Krakowa na 2023 rok oraz w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok wraz z autopoprawką. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

23 głosy za, 0 głosów przeciw, 10 głosów wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta wraz z autopoprawką.

Następny druk. Zmiany w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok, zadania dzielnic, druk 3684. Otwieram głosowanie projektu uchwały.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3685. Zmiana uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami. Otwieram głosowanie. Mamy tutaj oczywiście autopoprawkę. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

21 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 15 wstrzymujących. Projekt został podjęty wraz z autopoprawką.

Następny projekt. Zmiany w budżecie miasta Krakowa na 2023 rok. Druk 3761. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 głosów za, 0 głosów przeciw, 0 głosów wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Druk 3668. Określenie wysokości stawek podatku od środków transportowych, 3668. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

21 głosów za, 12 głosów przeciw, 1 głos wstrzymujący. Uchwała przyjęta.



**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Druk 3669. Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości. Mamy tutaj autopoprawkę, więc będziemy głosować wraz z autopoprawką. Mieliśmy trzy poprawki. Poprawka numer 1 Radnego Dominika Jaśkowca została wycofana. Mamy wobec tego poprawki Pana Radnego Dominika Jaśkowca, poprawkę numer 2 i poprawkę numer 3 i będziemy w takiej kolejności głosowali. Otwieram głosowanie nad poprawką Pana Radnego Dominika Jaśkowca numer 2.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

25 głosów za, 0 głosów przeciw, 0 wstrzymujących. Poprawka numer 2 Pana Dominika Jaśkowca została przyjęta.

Następnie poprawka, proszę? Poprawka numer 3 Pana Radnego Dominika Jaśkowca. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

17 za, 8 przeciw, 0 wstrzymujących. Poprawka została przyjęta. Wydruk. Czy wszystko jasne? Wobec czego przechodzimy do głosowania. Otwieram głosowanie dotyczące projektu uchwały wraz z przyjętymi poprawkami dwoma i autopoprawką. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

21 głosów za, 14 przeciw, 1 głos wstrzymujący się. Uchwała przyjęta.

Następny druk, wydruk. Wszystko jasne? Idziemy dalej, 3673. Projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 27 grudnia 1995 r. w sprawie powołania Agencji Rozwoju Miasta – Spółki Akcyjnej, powierzenia Agencji Rozwoju Miasta S.A. realizacji i zarządzania Halą Widowiskowo – Sportową Czyżyny w Krakowie, wniesienia akcji Agencji Rozwoju Miasta S.A. do Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A., wniesienia wkładów niepieniężnych i pieniężnych na realizację i zarządzanie Halą Widowiskowo-Sportową Czyżyny. 3673. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

32 za, 3 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3759. Projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie powołania Rady Społecznej Miejskiego Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz niesamodzielnym w Krakowie oraz zwołania jej pierwszego posiedzenia. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Na zdrowie. Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

32 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących. Uchwała została przyjęta. Jak będziemy chorzy to będziemy wiedzieć, kogo winą przynajmniej. Uchwała przyjęta.

3680. Ustalenie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu oraz wysokości kosztów powstałych w przypadku odstąpienia od usunięcia pojazdu. 3680. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3738. Projekt uchwały w sprawie utraty mocy uchwały w sprawie ustalenia w granicach administracyjnych Miasta Krakowa miejsc przeznaczonych do użytku publicznego jako stref wolnych od dymu tytoniowego, pary z papierosów elektronicznych i substancji uwalnianych za pomocą nowatorskiego wyrobu tytoniowego. Teraz też głosujemy na zdrowie można powiedzieć. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, jeden Radny nie wziął udziału w głosowaniu. Uchwała przyjęta.

Druk, wydruk. Nie, bo to jest utrata, to jest uchylenie uchwały. Dyrektor wyjaśniał, że jest ustawa, która to reguluje, więc nie ma potrzeby uchwały.

Następny druk 3703. Uchwała w sprawie nadania statutu instytucji kultury pod nazwą Muzeum – Miejsce Pamięci KL Płaszów w Krakowie. Niemiecki nazistowski obóz pracy i obóz koncentracyjny 1942-1945 w organizacji. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 1 głos wstrzymujący. Uchwała przyjęta.

Następny projekt uchwały w sprawie realizacji programu dzielenia się wiedzą i umiejętnościami z miastem Slavonski Brod z Chorwacji. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

34 głosy za, 0 głosów przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała została podjęta.

Druk 3736. Projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie źródeł dochodów gromadzonych na wydzielonym rachunku i ich przeznaczenia oraz sposobu i trybu sporządzania planów finansowych dla wydzielonych rachunków dochodów samorządowych jednostek budżetowych. Otwieram głosowanie.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3755 w sprawie zatwierdzenia wniosku o wsparcie ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa na sfinansowanie działania polegającego na objęciu udziałów przez Gminę Miejską Kraków w istniejącej Społecznej Inicjatywie Mieszkaniowej KZN SIM Ziemia Krakowska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Skale. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3753 w sprawie przyjęcia programu polityki zdrowotnej pod nazwą Program polityki zdrowotnej z zakresu zwiększenia dostępności do świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych w Gminie Miejskiej Kraków w ramach dziennego lub całodobowego pobytu dla osób niesamodzielnich niewymagających opieki instytucjonalnej oraz z zakresu wsparcia ich opiekunów nieformalnych. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 przeciw, 1 głos wstrzymujący się. Uchwała przyjęta.

Druk 3754. Projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji dla Miejskiego Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnich w Krakowie na realizację w latach 2023 - 2024 programu polityki zdrowotnej pod nazwą Program polityki zdrowotnej z zakresu zwiększenia dostępności do świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych w Gminie Miejskiej Kraków w ramach dziennego lub całodobowego pobytu dla osób niesamodzielnich niewymagających opieki instytucjonalnej oraz z zakresu wsparcia ich opiekunów nieformalnych. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 głosów za, 0 przeciwnych, 0 wstrzymujących. Uchwała została przyjęta.

Druk 3757. Projekt uchwały w sprawie zmiany nazwy Miejskiego Dziennego Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, os. Szkolne 20 i przyjęcia statutu jednostki budżetowej – Krakowskiego Centrum Seniora, os. Szkolne 20 w Krakowie. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących. Uchwała została przyjęta.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Druk 3758. Projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie nadania imienia oraz przyjęcia statutu jednostki budżetowej – Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Praska 25. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

36 głosów za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących. Uchwała przyjęta.

Druk 3666. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 49 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku w os. Centrum A Nr 3 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

20 głosów za, 14 przeciw, 2 głosy wstrzymujące. Uchwała przyjęta.

3597. Projekt uchwały zmieniający uchwałę Rady Miasta Krakowa sprawie Regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków. Mamy autopoprawkę Komisji i przechodzimy do głosowania projektu uchwały wraz z przyjętą autopoprawką. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 głosów wstrzymujących się. Uchwała wraz z autopoprawką przyjęta.

Druk 3675. Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa zaniechania realizacji inwestycji Kładka pieszo-rowerowa Kazimierz – Ludwinów. Mamy doręczoną autopoprawkę wnioskodawców i głosujemy projekt uchwały wraz z autopoprawką. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem projektu? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

7 głosów za, 18 przeciw, 2 głosy wstrzymujące. Uchwała została odrzucona. Wydruk. Dziękuję.

Następny druk 3691. Projekt uchwały. Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta dotyczących budowy linii tramwajowej do osiedla Klina. Mamy autopoprawkę. Otwieram głosowanie nad poprawką numer 1 Pana Radnego Łukasza Maślony, jedną jedyną, poprawkę powiedziałem. Poprawka numer 1 Pana Radnego Łukasza Maślony, jeśli tak to przepraszam.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

25 za, 5 przeciw, 0 wstrzymujących. Poprawka została przyjęta. Wydruk. Przechodzimy do głosowania projektu uchwały wraz z poprawką. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

34 głosy za, 0 głosów przeciw, 1 głos wstrzymujący. Uchwała wraz z poprawką podjęta.

Druk 3676. Projekt uchwały w sprawie skargi na działanie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 0 głosów przeciwnych, 0 wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3692. Projekt uchwały w sprawie skargi na działanie Prezydenta Miasta Krakowa. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

35 głosów za, 1 głos przeciw, 0 wstrzymujący. Uchwała przyjęta.

Druk, wydruk? Następny druk 3693. Skarga na działanie Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

34 głosy za, 0 głosów przeciw, 0 wstrzymujących. Uchwała przyjęta.

Druk 3694. Projekt uchwały w sprawie skargi na działanie Prezydenta Miasta Krakowa. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

31 Radnych za, 3 Radnych przeciw, 0 głosów wstrzymujących się. Uchwała przyjęta.

Druk 3695. Rozpatrzenie petycji dotyczącej przyjęcia uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie nadania nazwy Skwer Pamięci Męczeństwa Kresowian. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za? Kto jest przeciwny? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

32 za, 0 przeciw, 1 głos wstrzymujący. Uchwała przyjęta.

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

Druk 3751-R. Opracowanie projektu Programu Polityki Zdrowotnej PPZ dedykowanego zabezpieczeniu płodności u mieszkańców Krakowa chorych onkologicznie oraz pacjentek z endometriozą. Otwieram głosowanie.

Kto z Pań i Panów jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o podanie wyniku.

19 za, 8 przeciw, 1 wstrzymujący. Rezolucja przyjęta. Wydruk? Dziękuję.

Drodzy Państwo zgodnie z dzisiejszymi dyskusjami i na Prezydium poszerzonym i na Komisji Głównej i na Komisji Planowania Przestrzennego i w kularach i w gabinecie Przewodniczącego i w każdym możliwym miejscu zostało ustalone mniej więcej taki sposób działania, że ze względu na potrzebę wypowiedzenia się w ramach procedury ustawowej itd., itd., dotyczącej audytu krajobrazowego, z tym, że jeszcze Radni zapoznają się z tym dokumentem i przygotowują odpowiednie karty zgłoszeń do kart będących do tego dokumentu, potrzeba jest odroczyć dzisiejsze posiedzenie, przerwać obrady, odroczyć posiedzenie. Wobec czego zgodnie z paragrafem 20 ust. 1 pkt 1 Statutu Miasta Krakowa to dzisiejsze posiedzenie odraczam i następne posiedzenie, bo tutaj punkt mówi jasno, że można odroczyć, jeśli zaistnieją inne przeszkody uniemożliwiające rozpatrzenie spraw, kontynuowanie obrad, a uznaliśmy, że takie przesłanki wystąpiły, wobec czego drodzy Państwo zamykam to 1. posiedzenie CXXII Sesji, odraczam jakby posiedzenie na 15 listopada 2023 roku na godzinę 10.00, ono się odbędzie w sali obrad Rady Miasta Krakowa, czyli tutaj, bo terminy nas gonią, termin jest do 16-go. Szanowni Państwo, drodzy Państwo ja teraz mam głos i odczytuję rzeczy, to skandal, proszę krzyczeć po zakończeniu Sesji. Informuję drodzy Państwo, że Radnych obecnych na dzisiejszej Sesji uznaje się za powiadomionych o terminie jej kontynuowania, natomiast Radnych, którzy są nieobecni w tej chwili powiadomimy niezwłocznie o terminie dzisiejszego posiedzenia. Ale Sesja została już w tej sekundzie odroczone, więc nie ma, ale nie ma wniosku formalnego jak już zamknąłem, drodzy Państwo, nie, ja zdążyłem przeczytać i Pani się zaczęła dopiero wtedy burzyć. Drodzy Państwo Sesja została już zawieszona, nie ma wniosku formalnego, ale to po Sesji to może każdy tutaj nawet zaśpiewać. Drodzy Państwo.

**Radna – p. T. Maliszewska**

Panie Przewodniczący uprzejmie proszę/.../

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Ale w jakim trybie? Sesja została/.../

**Radna – p. T. Maliszewska**

/.../ o wyjaśnienie mi i reszcie Rady, co się stało, że odraczamy posiedzenie, muszę to wiedzieć, dlaczego dziś spędziliśmy tyle godzin i za tydzień musimy przyjść drugi raz, ja to muszę wiedzieć.

**Przewodniczący obrad – p. M. Drewnicki**

Ja już to przed chwilą powiedziałem. Jeszcze muszę przeczytać. Zwracam się z uprzejmą prośbą do projektodawców projektów uchwał według druku 3683, 3684, 2685, 3761, 3753 o przygotowanie do 10 listopada i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa projektów i załączników do podjętych uchwał zgodnie z rozporządzeniem MSWiA w sprawie Biuletynu Informacji Publicznej. Proszę o sprawdzenie obecności. Pan Jerzy Zięty oddelegowany do

**CXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 1. posiedzenie**  
**8 listopada 2023 r.**

---

telewizji, Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy oddelegowany do telewizji, Pan Radny Bolesław Kosior usprawiedliwiony, Pan Radny Mariusz Kękuś usprawiedliwiony, Pani Radna Małgorzata Jantos oddelegowana na koncert. Przepraszam, Pan Przewodniczący Buszek oddelegował na koncert, nie ja. Zamykam 1.posiedzenie CXXII Sesji.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

Uważam, że to, co się dzieje w Radzie Miasta jest równie wielkim skandalem jak to, co PiS odstawiał w Sejmie, ale na szczęście wasze dni są policzone, zarówno na forum krajowym jak i na forum Rady Miasta, bo to, że przewodniczący Komisji Planowania z PiS dał ciała i przetrzymał dokument przez prawie miesiąc nie powinno skutkować tym, że Rada Miasta w całości ma nieudolność, brak pracowitości i brak, że tak powiem, profesjonalizmu Przewodniczącego z PiS naprawiać, bo takie są fakty. 16-go wpłynął dokument, 16-go Przewodniczący Pietrus go otrzymał, dzisiaj mamy, 16-go otrzymał zgodnie z informacją Kancelarii, dzisiaj mamy 8 listopada i Pan, leń, przewodniczący, do 8 listopada nie miał czasu z tym dokumentem nic zrobić. I to jest powodem przerwania dzisiejszej Sesji. Uważam, że to jest skandal polityczny Radnych PiS. Dziękuję.

**Radna – p. M. Kot**

A ja uważam, że skandalem jest zachowanie Pana Hawranka.

**Radna – p. R. Kucharska**

A ja jeszcze bardzo proszę Pana Hawranka o odpowiedź na pytanie, co to znaczy, że moje dni są policzone? Proszę mi odpowiedzieć na to pytanie.

**Radny – p. A. Hawranek**

Polityczne dni partii PiS i jej członków. Dziękuję.

**Radny – p. J. Jalocho**

Szanowni Państwo ja myślałem, że tu są ludzie dorośli i na pewnym poziomie. Okazuje się, że robi się to samo, co było w dzielnicy X, czyli człowieka trzeba zniszczyć, a jeżeli chodzi o dokumenty to ja proszę żeby po prostu sprawdzić, kiedy wpłynęły, kto przetrzymał i wtedy odpowiedzialnie, a później te osoby, które tutaj kłamały powinny przeprosić. Dziękuję.